

BEHREN-LÈS-FORBACH

Prison ferme pour l'ancien commandant de gendarmerie

> En page 7



Les Bleues ont battu la Serbie (28-21).

EURO FÉMININ

Handball: les Bleues en demi-finales!

> En page 12

TROIS TEMPS FORTS

Pompidou-Metz: une séduisante année 2017



Le public pourra redécouvrir Fernand Léger.

> En page 8

Le Républicain Lorrain

FRANCE JOURNAL

Fondateur Victor DEMANGE

97e année N°1791

www.republicain-lorrain.fr

Jeu 15 Décembre 2016

LA PLUS FORTE DIFFUSION DE LORRAINE

1,00 €

COURS DE FRANÇAIS

Migrants: la langue de l'intégration



Photo RL

Une cinquantaine de migrants, âgés de 18 à 58 ans et provenant des camps démantelés de Metz-Blida et de Calais, apprennent le français au centre d'hébergement de Languimberg, dans le sud de la Moselle. Onze bénévoles se relaient chaque jour, week-end compris, pour enseigner les rudiments de la langue de Molière à des hommes originaires du Soudan, d'Erythrée, du Tchad, de Guinée, du Mali, du Niger, du Maroc ou d'Afghanistan désireux de mieux s'intégrer.

> En page 5

COMPTES TRUQUÉS

Mauvaise cuisine pour William Saurin



Photo MAXPPP

Le décès le 30 novembre de Monique Piffaut, propriétaire et actionnaire unique du groupe William Saurin (Garbit, Madrange, Le Foué...), a été le déclencheur de la découverte du maquillage des comptes depuis des années. La justice est saisie et le gouvernement se mobilise pour éviter la disparition de plus de 3 000 emplois dans les 21 sites industriels français.

> En page 2

LE PREMIER BUDGET DU GRAND EST DÉBATTU À PARTIR D'AUJOURD'HUI

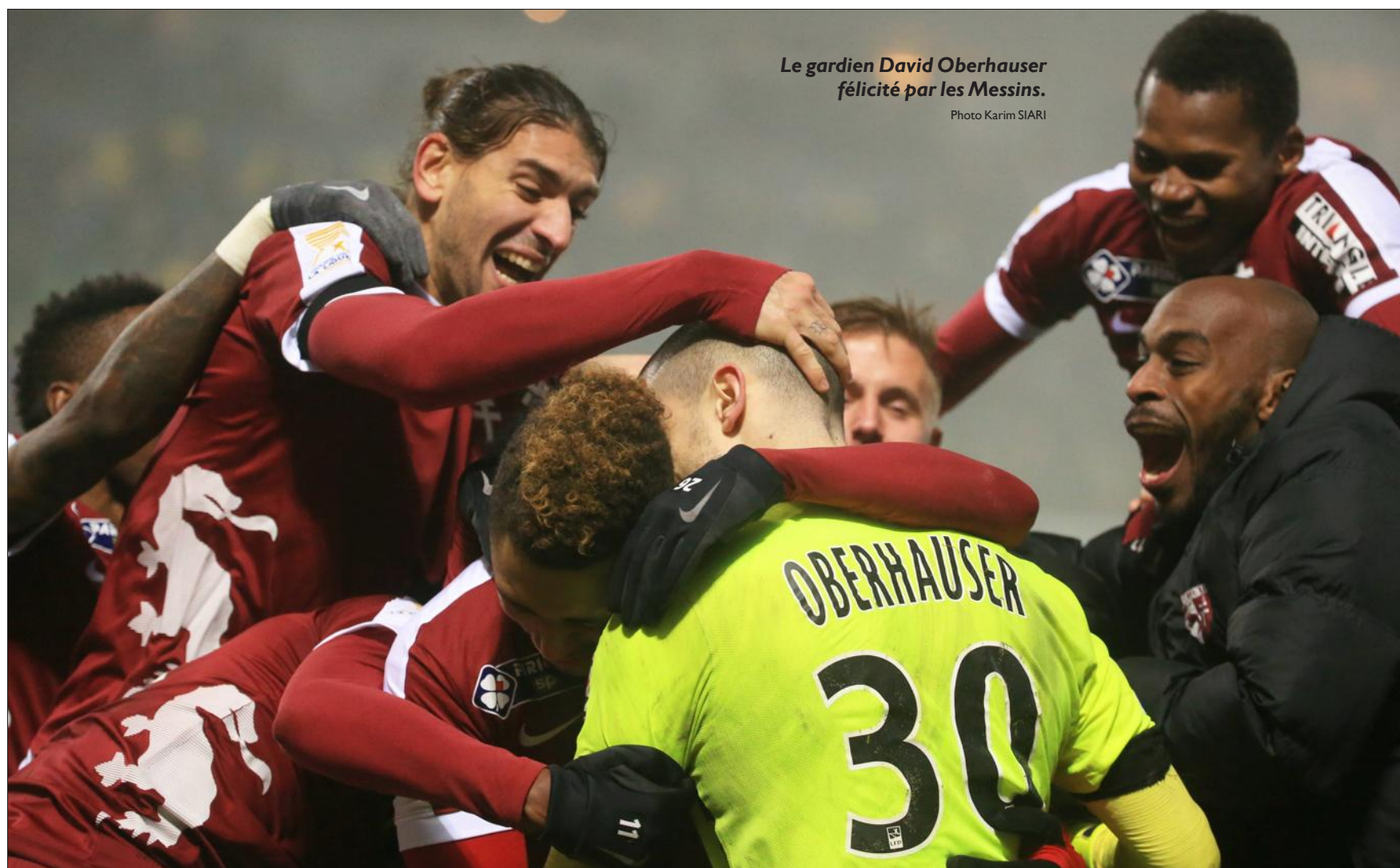
Comment la Région dépense votre argent

Presque un an jour pour jour après le second tour des régionales, les 169 conseillers régionaux, réunis aujourd'hui et demain à Metz, s'apprêtent à voter le premier vrai budget du Grand Est. Il s'élèvera à un peu plus de 2,8 milliards d'euros et favorise l'investissement au détriment du fonctionnement. L'accent est mis sur l'éducation, les transports et l'économie.

> En page 6 notre dossier

COUPE DE LA LIGUE: LE FC METZ BAT TOULOUSE AUX TIRS AU BUT (11-10)

Qualifié au bout du suspense!



Le gardien David Oberhauser félicité par les Messins.

Photo Karim SIARI

Les spectateurs du stade Saint-Symphorien ont eu droit à une séance de tirs au but de toute beauté, hier soir. Au bout du suspense, alors que le FC Metz et Toulouse en étaient à 10-10, c'est le gardien messin David Oberhauser qui a offert la qualification aux Grenats pour les quarts de la Coupe de la Ligue. D'abord en arrêtant le tir du gardien toulousain, ensuite en inscrivant le but vainqueur.

> En page 10

> RÉGION

Tentative d'assassinat à Fontoy: 25 ans de réclusion pour Deljiu

> En page 7

Fusillade de Metz: le récit de l'un des protagonistes recherchés

> En page 7

Vol d'anesthésiants: médecin interdit d'exercice pour 3 ans

> En page 7

> FRANCE

Gauche: primaire éclair

> En page 3

> ÉTRANGER

L'Europe suspendue au Brexit

> En page 2 notre dossier

Galileo la nouvelle référence de géo-localisation

> En page 2 l'éditorial et en page 4

Supplément encarté ce jour: OFFRE HABITAT (éd. MMN-THI-MTZ).



R 20730 - 1215 1,00 €



3 782073 001005 1 2 15 0

EST-AUTOS TALANGE

voitures neuves plus de 30 marques

Remise jusqu'à -40%

Service atelier Réparations mécaniques et carrosserie toutes marques

SANS RENDEZ-VOUS Révision constructeur certifiée et préservée Outils de diagnostic MULTIMARQUES (sur mesure)

PLUS DE 400 VÉHICULES D'OCCASION LIVRABLES SOUS 10 JOURS

EST AUTOS ZONE DU TRIANGLE 57525 TALANGE 03 87 70 25 05

Horaires du lundi au samedi de 7 h 30 à 12 h et de 13 h 45 à 19 h

EXTENSION GARANTIE CONSTRUCTEUR - REPRISES FINANCEMENT - CREDIT - LOA - ENTRETIEN

www.estautos.multimarque.fr

NOUVELLE C3 FEEL EDITION 1.2 PURETECH 82 CV -20% 12 690 €	NOUVEAU SCÉNIC DCI 110 INTENS -20% 24 900 €
NOUVEAU 3008 GT LINE 1.6 HDI 120 CV -16% 29 700 €	VOLKSWAGEN NOUVEAU TIGUAN 2.0 TDI 150 DSG -18% 35 850 €

ENVIE DE VOUS ENVOYER EN L'AIR

NOUVEAU EN LORRAINE

TRAMPOLINE PARK LET'S JUMP METZ

WWW.TRAMPOLINEPARK.FR

100 ROUTE DE JOUY - ZAC LA ROTHONDE 57160 MOULINS LES METZ

éditorial

Galileo

Rien ne va plus pour l'Europe. Depuis le Brexit, l'Union est dans le fog le plus complet. Ses responsables se déchirent pour savoir si Londres doit sortir tout de suite ou immédiatement du club continental. Quant aux Anglais eux-mêmes, si prompts à railler les atterrissements de Bruxelles, ils entonnent désormais l'hymne du procrastinateur paté :

« Aujourd'hui peut-être ou alors demain... ».

Bref, l'Europe terrestre déprime sévèrement. Dans l'espace, en revanche, c'est le contraire : avec un astronaute - français - en orbite et le tout nouveau système de géolocalisation - Galileo -, elle triompherait presque.

La mise en service - aujourd'hui - du bijou technologique payé 10 milliards d'euros par les contribuables du Vieux continent, relève les concurrents de l'Europe à la myopie du XX^e siècle. Là où l'Américain « GPS », le Russe « Glo-

nass » et le Chinois « BeiDou » ont une précision de plusieurs mètres, Galileo, lui, verra à une échelle de quelques centimètres. Un aigle ce système, un aigle.

Mais à quoi pourra donc bien servir cette remarquable acuité visuelle ? Avec ses 30 satellites, cet outil permettra de ne plus jamais se perdre en voiture, d'être facilement localisé en mer ou en montagne, de regarder la terrasse du voisin et une foultitude d'applications civiles et militaires plus ou moins avouables... mais hautement stratégiques.

En un mot, ce Galileo est le top du top en matière de guidage. Sera-t-il pour autant en mesure de trouver la sortie du tunnel pour l'Union des 27 ? À l'impossible, nul n'est tenu. Pourtant, l'Europe n'est visiblement jamais aussi utile et performante que quand elle voit loin et vise haut...

Michel KLEKOWICKI
michel.klekowicki@republiquain-torrain.fr

> Lire en page 4

ALIMENTAIRE comptes truqués

L'Etat prêt à mettre au pot de William Saurin



Le gouvernement est prêt à se mobiliser pour éviter la disparition de quelque 3 200 emplois en France. Photo AFP

Le cassoulet William Saurin, les jambons Madrange, le Foué de Paul Prédault, Jean Cabry... Ces marques alimentaires grand public vont-elles disparaître des rayons de supermarché ? Leur propriétaire - le groupe Financière Turenne Lafayette - est menacé de liquidation, en raison de comptes truqués. La justice est saisie mais le gouvernement se dit prêt à se mobiliser pour éviter la disparition de quelque 3 200 emplois sur 21 sites industriels français.

Un système de fausses facturations

Pour masquer les difficultés, « le groupe arrangeait depuis de longues années ses comptes en fin d'année en passant des écritures comptables qui étaient soit de fausses facturations, soit de fausses avances sur stock », expliquent les représentants des ministères de l'Agriculture et de l'Économie. Mais « il n'y a pas de malversation à notre connais-

sance ». C'est pourquoi le gouvernement pourrait apporter une aide en trésorerie.

La nouvelle direction de l'entreprise, dont l'audit sur la situation économique et financière a permis de découvrir le maillage des comptes depuis plusieurs années, se mobilise aussi afin « d'assurer la poursuite des activités et conserver les emplois des entreprises du groupe ». Plusieurs pistes sont envisagées, parmi lesquelles la recherche de nouveaux moyens de financement, y compris au travers de l'ouverture du capital.

La fortune personnelle de la défunte propriétaire a été estimée à 380 millions d'euros (au 135^e rang en France), selon le magazine Challenges. Mais aucune solution n'est attendue de ce côté-ci : Monique Piffaut l'a léguée à une fondation pour l'enfance « en cours de constitution ».

« L'intégrité du groupe doit être sauvegardée », a déjà réclamé le syndicat Fnaf-CGT, avertissant que « le dépeçage par les vautours de la profession serait inacceptable et signifierait de nouvelles purges » pour les salariés.

DISPARITION



L'acteur Alan Thicke (« Quoi de neuf docteur ? ») est mort

L'acteur canadien Alan Thicke, connu pour son rôle dans la série « Quoi de neuf docteur ? », est décédé mardi à Los Angeles, selon son fils, le chanteur Robin Thicke. Né en 1947, il est mort d'une crise cardiaque alors qu'il jouait au hockey avec Carter, son plus jeune fils, âgé de 19 ans. Photo AFP

UNION EUROPÉENNE

conseil européen aujourd'hui à Bruxelles

L'avenir de l'Europe toujours suspendu au Brexit

L'Europe devrait décider aujourd'hui de créer une sorte d'état-major permanent. Mais la sécurité est bien le seul domaine dans lequel l'Europe avance encore, six mois après le vote du Brexit.

D'abord, la sidération. Le 24 juin au matin, l'Union européenne se réveillait à 27, après le « no » britannique et un Brexit que nul n'avait vraiment anticipé. Puis aussitôt, une promesse de réaction : l'Europe avait compris le message, elle allait changer... Mais six mois après le Brexit, le Conseil européen se réunit sur un bilan plutôt mitigé.

Brexit en suspens

Le Royaume-Uni, il faut le rappeler, est toujours membre de l'Union européenne. Mais déjà un peu sur la touche : ce soir, la Première ministre Theresa May ne participera pas au dîner durant lequel les 27 discuteront des modalités de la négociation. De même, les Britanniques sont fermement conviés à ne pas s'opposer aux mesures devant s'appliquer après leur départ, par exemple sur la défense. Le point positif est que les 27 s'avancent unis dans la négociation - pour l'instant...

Sécurité tous azimuts

Verrouillage des frontières européennes, intensification de la coopération des polices, avancées sur la défense commune : les 27 ont pris appui sur le « no » anglais pour avancer sur ces dossiers. Le Conseil devrait ainsi confirmer la mise en place d'un système de contrôle de toutes les personnes non soumises à visa entrant et sortant de l'Union, sur le modèle de l'Est américain. Et il se félicitera du déploiement au début du mois des 1 500 premiers gardes-frontières de Frontex, avec des moyens et des

pouvoirs toujours plus étendus.

Migrants en souffrance

Tous d'accord pour verrouiller l'Europe, les 27 ne le sont pas du tout, en revanche, quand il s'agit d'accueillir des réfugiés. Le président de la Commission Jean-Claude Juncker ne cesse de dénoncer le « chacun pour soi » des États face à ses demandes de relocalisation des migrants. Des pays s'y refusent absolument, notamment la Pologne et la Hongrie. Le blocage ne sera pas levé aujourd'hui.

Pendant ce temps, l'Italie fait face : déjà 173 000 arrivées cette année, 20 % de plus que l'année dernière. Et la Grèce vient d'apprendre que les États pourront bientôt lui renvoyer les migrants entrés dans l'Union via son territoire.

Euro en attente

La Grèce n'a pourtant vraiment pas besoin de ça, étranglée qu'elle est par les dissensions entre la Commission européenne et le FMI sur les meilleurs moyens de la sauver de la faillite. L'Union a ainsi suspendu hier tout allègement de la dette, parce que le gouvernement grec veut limiter la hausse de la TVA dans les îles de l'est de la mer Egée... en première ligne dans l'accueil des migrants !

Plus généralement, les projets de refonte et de relance de l'euro, souvent d'origine française, sont enclavés. Sur ce point, rien ne bougera avant les législatives allemandes, en septembre 2017.

Francis BROCHET



Manifestants britanniques pro-Européens devant la Cour suprême britannique, le 5 décembre. Photo AFP

+8%
l'augmentation au Royaume-Uni du nombre de défaillances d'entreprises l'année prochaine, selon la Coface.

Michel Barnier ce terrible « M. Brexit »

Perfide Europe ! ont pu s'écrier les Anglais, en apprenant que l'Union désignait Michel Barnier pour négocier le Brexit avec eux. « Une déclaration de guerre ! », a même titré le quotidien The Sun. Les Anglais ont appris à redouter ce Savoyard de 64 ans, Européen convaincu depuis qu'il a été élu plus jeune député de France (RPR) à 27 ans. Il est devenu « la bête noire de la City » de Londres en négociant, en tant que commissaire européen de nouvelles réglementations financières après la crise de 2008.

À peine investi de ses fonctions de « M. Brexit », Michel Barnier a entrepris un tour des capitales européennes. Objectif : verrouiller la position des 27, face à une diplomatie britannique réputée pour son art de diviser l'adversaire. C'est dans cet esprit que le Conseil européen doit décider aujourd'hui du format des discussions à venir.

L'autre priorité de M. Brexit a été de mettre la pression sur le gouvernement britannique. Dès sa première prise de parole, le 6 décembre, il a fixé le délai d'octobre 2018 pour boucler la négociation. « Le temps sera court », a-t-il insisté, prenant soin de le dire en anglais. Les premières escarmouches portent sur un possible « accord de transition », entre la sortie effective du Royaume-Uni et la conclusion d'un accord sur ses nouvelles relations avec l'Union. Souhaitable, a déclaré hier le ministre britannique chargé du Brexit, David Davis. Difficile à imaginer, avait prévenu Michel Barnier. Cette fois, Messieurs les Anglais n'ont pas tiré les premiers.

F.B.

QUESTIONS À

Colin Hay University of Sheffield et Sciences Po

« Le Royaume est déjà désuni »

« Brexit means Brexit », Brexit veut dire Brexit, répète Theresa May. Mais les Britanniques savent-ils vraiment aujourd'hui ce que signifiera le Brexit ?

Non, ils ne savent toujours pas ! Ce qui est plus clair, c'est le Brexit doit absolument signifier la réduction de l'immigration venant de l'Union européenne, même si ça doit entraîner des conséquences négatives pour l'économie britannique. Theresa May préférerait l'obtenir en conservant l'accès au marché unique, mais je suis sûr qu'elle reconnaît que c'est peu probable en privé, et même presque publiquement...

L'Europe adopte une position assez dure avec Michel Barnier.

Ce n'est pas une surprise : le Royaume-Uni ne peut pas se voir offrir une négociation trop facile, sous peine de voir proliférer les référendums de sortie de l'Union dans d'autres États membres. Et ce discours peut encore se durcir,

si le Brexit devient un sujet de l'élection présidentielle française ou des législatives allemandes, avec l'idée de « punir » les Britanniques.

Le risque existe d'un « Royaume-(dés)-Uni » par le Brexit ?

Le vote a montré à quel point le Royaume est déjà désuni : maximum pour le « remain » (rester) en Écosse et en Irlande du Nord, maximum pour le « leave » (quitter) en Angleterre et au Pays de Galles... La priorité actuelle de l'Écosse est de négocier avec Westminster (le pouvoir britannique) la possibilité d'un accord particulier avec l'Union européenne, afin de préserver son accès au marché unique. Cet accord éviterait sans doute un deuxième référendum sur l'indépendance. Mais pour l'instant, le pouvoir britannique refuse toute idée d'accord séparé.

Recueilli par Francis BROCHET.



Photo DR

SENIORS

les tarifs des établissements d'accueil pour personnes âgées regroupés sur un site

Prix des maisons de retraite : comparez !

Le gouvernement a lancé hier le premier comparateur officiel des tarifs des maisons de retraite, accessible à tous en ligne.

Vous cherchez une maison de retraite pour vos proches ou vous-même ? Désormais, il ne sera plus nécessaire d'appeler chaque établissement pour connaître ses tarifs. Le gouvernement a lancé hier le premier « comparateur officiel de prix des maisons de retraite ».

91 % des établissements recensés en France

Les prix de près de 7 000 Ehpad, publics et privés (soit 91 % de ces établissements en France) seront disponibles en ligne sur le portail d'informations à destination des personnes âgées, qui existe depuis 2015. Ces prix sont affichés sur la base d'un socle commun de prestations et services (accueil hôtelier, restauration, blanchissage, animation, administration générale), qui a été défini par décret. Le site permet d'afficher trois Ehpad sur une même page pour rendre la comparaison plus aisée.

La plateforme proposait déjà un annuaire de plus de 12 000 structures, et un simulateur permettant aux internautes d'estimer les sommes restant à leur charge pour un hébergement en Ehpad, après aides financières. La nouvelle version du simulateur permet d'estimer le coût net des établissements après déduction de l'Allocation

personnalisée à l'autonomie (APA) ou de l'allocation logement. « L'objectif de ce site, c'est l'information au public, c'est un élément de transparence », a souligné le ministre de la Santé Marisol Touraine.

Le Synerpa, qui regroupe 1 800 Ehpad privés, l'a qualifié de « référent positif ». Il a néanmoins souligné toutefois qu'« après la consultation du site, il est impératif de se rendre sur place pour se rendre compte par soi-même » des prestations fournies.

En 2009, le coût mensuel d'une maison de retraite avait été évalué à 2 200 euros en moyenne dans un rapport de l'Inspection générale des affaires sociales (Igas).

La loi sur l'adaptation de la société au vieillissement, entrée en vigueur début 2016, prévoit une amélioration des aides financières pour les personnes âgées en perte d'autonomie résidant à domicile. Mais pour des raisons budgétaires, le gouvernement a renoncé à rendre plus accessibles financièrement les maisons de retraite, se contentant d'inclure dans la loi des mesures sur la transparence des prix.

(*) Ce portail est accessible à l'adresse <http://www.pour-les-personnes-agees.gouv.fr>



Les prix de près de 7 000 Ehpad seront désormais affichés en ligne, sur le même portail d'informations. Photo JULIO PELAEZ

SOCIÉTÉ

metz

SOCIAL

languimberg

Des Mousquetaires et des lycéens



Olivier Dion (D'Artagnan), David Ban (Porthos), Damien Sargue (Aramis) et Victoria Petrosillo (La Reine).

Photo Marc WIRTZ

En pleine promotion en province pour la comédie musicale *Les Trois Mousquetaires*, Olivier Dion (D'Artagnan), David Ban (Porthos), Damien Sargue (Aramis) et Victoria Petrosillo (La Reine) étaient hier de passage à Metz.

Au programme de leur journée plutôt chargée, il y avait une rencontre avec les élèves du lycée Fabert. Pendant près d'une heure et demie, une centaine de jeunes ont pu poser des questions aux artistes – sur leur parcours scolaire et leur carrière – et leur demander des

conseils. Un rapport privilégié auxquels les chanteurs de la troupe ne sont pas vraiment habitués, mais ils ont vraiment joué le jeu, pour le plus grand bonheur des élèves. D'autant plus qu'ils ont eu droit à un medley des chansons du spectacle et ont pu faire des selfies avec les membres des *Trois Mousquetaires*.

Pour retrouver la troupe au complet sur scène, il va falloir attendre le 11 mars prochain, au Galaxie d'Amnéville.

Marion MELLINGER



Au lycée Fabert, les élèves ont pu échanger et prendre des photos avec les artistes. Photo Maury GOLINI

Les migrants apprennent le français pour s'intégrer

Dans leur parcours de demandeurs d'asile, les migrants doivent apprendre le français pour se faire comprendre. Le centre d'hébergement de Languimberg se transforme chaque jour en salle de classe grâce à des bénévoles.

Zenab Azzaoui est un modèle d'intégration. Cette Franco-Syrienne est arrivée en France à l'âge de 8 ans avec ses parents fuyant le régime syrien. Secrétaire à la mairie de Vic-sur-Seille, elle donne bénévolement des cours de français au Relais des Etangs, à Languimberg. Ce centre d'hébergement, propriété de la Fédération Culture et Liberté, accueille depuis fin octobre et jusqu'au 31 mars une cinquantaine de migrants. Ils sont âgés de 18 à 58 ans et viennent des camps démantelés de Bidja à Metz et de Calais.

« Un jour, je suis venue ici pour ramener des vêtements et depuis, j'interviens pour donner des cours de français. Je parle arabe, ça aide. Apprendre la langue française est une première forme d'intégration pour ces personnes », fait valoir Zenab Azzaoui, qui se sent citoyenne du monde avant d'être Française et Syrienne.

Onze bénévoles se relaient chaque jour, week-end compris, pour enseigner les rudiments de la langue de Molière à des hommes originaires du Soudan, d'Érythrée, du Tchad, de Guinée, du Mali, du Niger, du Maroc, d'Afghanistan. Certains connaissent quelques mots en français, comprennent des bribes de conversation. D'autres ne parlent qu'arabe, portugais, anglais, pachtoune. « C'est comme si on vous demandait à vous Français d'apprendre l'arabe ! Tout est à faire », soulignent les bénévoles.

Un pas vers l'autonomie

Assidus et curieux, une quinzaine de participants n'ont pas relâché leurs efforts hier après-midi autour de la conjugaison des verbes du premier groupe au présent et futur. Ils révisent le vocabulaire de la cuisine, de la météo, de l'habillement, de la politesse à l'aide d'images. La priorité, c'est l'oral. « même s'ils veulent écrire pour garder des traces de cet apprentissage ».

Dans leur parcours de demandeurs d'asile, l'initiation au français s'avère



Les bénévoles répartissent les hommes par groupes de niveau. « Ils ont soif d'apprendre le français. Et ils ont tous le sourire, c'est gratifiant ! » Photo RL

indispensable pour se faire comprendre. « Ils veulent apprendre très vite dans le but de travailler ou d'étudier à l'université. Ils veulent surtout ne plus dépendre des structures d'hébergement ou d'urgence. Le français leur

ouvrira une porte, même vers un monde précaire dans un premier temps », livre Zenab Azzaoui.

Abdoulaye, 20 ans, est hébergé depuis une semaine au centre de Languimberg. La tête penchée sur son

cahier, il tient à perfectionner son français. « Je suis parti de Guinée pour des raisons familiales et politiques en traversant le Mali, l'Algérie, le Maroc, l'Espagne et la France. J'ai le niveau bac et je veux faire des études de chimie à

Paris. » Comme Zenab, Abdoulaye a perdu un peu de son identité pour en conquérir une nouvelle. Et peut-être suivre le même modèle d'intégration.

Manuela MARSAC

JE SUIS TRÈS CHOUETTE À NOËL.



18^{€95} ÉDITION LIMITÉE

Chouette pâtissière vanille-caramel (6 à 8 parts)

Mousses vanille et caramel, copeaux de chocolat, croustillant chocolat au lait-amande-noisette, biscuit cacao-noisette, la pièce de 760 g, 24^{€93} le kg



Picard.fr
Dans la limite des stocks disponibles.

FRONTIÈRES EXPRESS

Des aliens dans nos campagnes

L'envahisseur porte un nom à coucher dehors : Echinococcus Multilocularis. Normal : c'est un cestode. Autrement dit : un ver. Un tout petit ver de quelques millimètres à peine. Le problème, c'est quand ils sont plusieurs dizaines de milliers à grouiller dans vos entrailles. Là, les envahisseurs sont capables de vous dévorer le foie. Comme dans « Alien », l'Echinococcus Machinose commence sa vie sous forme d'œuf. Mais, contrairement au film de Ridley Scott, ces larves ne s'empressent pas de faire cracher le sang au malheureux qui aurait eu la malchance de les avaler : elles attendent que quelqu'un d'autre s'en charge. Généralement, c'est un renard : en s'offrant quelque petit rongeur (souris, campagnol, etc.) au déjeuner, il élimine « l'hôte intermédiaire » et devient « l'hôte définitif ». Dans l'intestin grêle du renard, les petits vers atteignent la taille adulte, s'empiffrent, s'éclatent et se reproduisent comme des fous. Le renard n'est pas spécialement affecté par la vie de patachon que mène son parasite : il se contente d'évacuer les larves avec ses excréments, et le cycle peut recommencer. Avec l'homme, par contre, ces petites bestioles sont animées d'intentions nettement moins pacifiques : l'echinococose est une maladie grave, lourde et

potentiellement mortelle pour l'homo sapiens. Elle est prise d'autant plus au sérieux que les cas de contamination sont en augmentation actuellement. Parmi les régions françaises les plus touchées : la Lorraine et la Franche-Comté. La recrudescence (encore modeste) de la maladie pourrait s'expliquer par le fait que les chiens peuvent, eux aussi, la transmettre à leurs maîtres. Et bien sûr, il y a le renard, qui se retrouve, une fois de plus, sur le banc des accusés. Sur-tout depuis qu'il s'aventure de plus en plus près des villes. Au Grand-Duché, le renard est protégé. L'interdiction de le chasser, qui avait fait hurler dans les campagnes, vient d'être prolongée. Un seul « incident de poulailler » a été enregistré en cours d'année, et aucun des 148 renards retrouvés morts n'avait la rage. Par contre, un bon tiers de ces cadavres « hébergeait » une colonie d'Echinococcus Multilocularis. Un taux normal, selon le ministère du Développement durable. A moins d'utiliser la manière forte en faisant ingérer un médicament (le Praziquantel) aux renards à l'insu de leur plein gré. En Suisse et en Bavière, l'expérience a fait chuter le même taux de 35 % à... 1 %.

Christian KNOEPFLER.

CULTURE

En 2017, Pompidou-Metz élargit son horizon

Le musée devrait inaugurer en mars une exposition sur le thème du jardin infini avant d'accueillir en mai une rétrospective Fernand Léger. En septembre, le Centre se mettra à l'heure japonaise pour six mois.

Le centre Pompidou-Metz devrait terminer l'année 2016 avec un nombre de visiteurs en légère baisse par rapport à 2015. « Nous ne sommes pas à la hauteur de ce qu'on attendait », regrette Emma Lavigne, évaluant la fréquentation à « environ 300 000 visiteurs », quand celle-ci était de 320 000 en 2015 et de 350 000 en 2014... Le chiffre sera connu en janvier.

Kupka, Monet et Huyghe

En 2017, les projets retenus devraient séduire le public avec une première exposition consacrée au jardin du 18 mars au 28 août 2017. Baptisée « Jardin infini, de Monet à Pierre Huyghe », elle investira deux galeries et le forum avec le jardin organique de l'artiste brésilien Ernesto Neto, dans lequel les visiteurs seront invités à s'allonger pour en respirer les graines. « Cette exposition envisage le jardin comme un lieu de métamorphoses. Un lieu qui n'est pas fermé mais qui va polliniser d'autres formes et permettre à des artistes de se renouveler », explique Emma Lavigne, citant Kupka qui « captait les vibrations de la nature avant de



Flower Crystal Power (2014) de l'artiste brésilien Ernesto Neto. Présentée dans le forum du centre Pompidou-Metz, cette œuvre invitera les visiteurs à s'allonger. Photo DR

peindre » ou Monet qui a mené un combat contre les paysans de Giverny qui l'accusaient d'avoir empoisonné leur bétail en important des poivones du Japon. « On souhaite, à travers cette exposition, par-

ticiper à l'identité de Metz, ville jardin. » La directrice de Pompidou-Metz étudie avec les espaces verts de la Ville la possibilité d'aménager un jardin tout près du Centre avec l'artiste François Martig et de

confier au Messin Nicolas Pinier des balades en ville... Toujours en 2017, Pompidou-Metz proposera au public de (re)découvrir Fernand Léger (1881-1955) à travers une centaine de ses œuvres, dont

la moitié prêtée par le Centre Pompidou. Une façon pour l'institution parisienne de fêter ses quarante ans.

La dernière fois en 1998

« La dernière exposition consacrée à Léger remontait à 1998 », prévient Emma Lavigne. L'exposition messine mettra en lumière la personnalité de l'artiste et, surtout, ses nombreuses collaborations artistiques, des Fratellini aux ballets suédois en passant par Blaise Cendrars. A partir du 19 mai, le public sera également invité à prolonger son parcours en allant à la Cité radieuse de Briey qui s'intéressera aux visions polychromes de Fernand Léger et de son ami Le Corbusier.

Pour terminer sa saison 2017, le musée messin se mettra à l'heure nipponne pendant six mois à travers deux expositions. La première sera consacrée à l'architecture et à l'urbanisme japonais depuis 1945 et la seconde aux arts visuels depuis 1970. Le tout bénéficiera d'une scénographie de l'agence japonaise Sanaa, architecte du Louvre-Lens.

Gaël CALVEZ

RSA : la prime de Noël arrive

La caisse d'allocations familiales (Caf) de la Moselle versera aux allocataires du RSA la prime exceptionnelle annoncée par le gouvernement à partir d'aujourd'hui. Ce paiement concerne les allocataires du RSA qui n'exercent pas d'activité professionnelle et bénéficiaire de cette prestation au titre du mois de novembre. Aucune démarche n'est nécessaire de leur part. Le versement intervenant automatiquement pour les personnes concernées. Pour les allocataires entrant dans le dispositif RSA en décembre, la prime sera versée courant janvier 2017.

En Moselle, 26 863 allocataires bénéficieront de cette prime en décembre, pour un montant total de 5,8 millions d'euros. Les personnes concernées peuvent consulter leur compte sur le site www.caf.fr pour connaître le montant qui leur sera versé.

En 2015, la prime avait été versée à 27 942 bénéficiaires, pour un montant total de 6,04 millions d'euros.

Montant de la prime RSA pour une personne seule : 152,45 €; personne seule avec 1 enfant ou couple sans enfant : 228,67 €; personne seule avec 2 enfants ou couple avec 1 enfant : 274,41 €; personne seule avec 3 enfants : 335,39 €; couple avec 2 enfants : 320,14 €; personne seule avec 4 enfants : 396,37 €; couple avec 3 enfants : 381,12 €; personne seule avec 5 enfants : 457,35 €; couple avec 4 enfants : 442,10 €. Ensuite par personne supplémentaire : 60,98 €.

SANTÉ formation

Concours d'entrée en soins infirmiers

L'Institut de formation en soins infirmiers (Ifsi) de la Croix-Rouge française organise une préparation aux épreuves de sélection d'entrée en Ifsi. Elle s'adresse aux aides-soignants et auxiliaires de puériculture justifiant de trois années d'exercice professionnel en équivalent temps plein.

La formation « flash » aura lieu à Metz du 7 janvier au 11 février, les samedis matins de 8h30 à 12h30.

Inscriptions et renseignements : Ifsi, tél. 03 87 75 60 20 ou http://irfss-alsace-lorraine.croix-rouge.fr

SOCIÉTÉ

Assemblée générale du collectif de défense

Après-mines : « Ils n'ont retenu aucune de nos propositions »

Le collectif de défense des bassins miniers lorrains entend amender le projet de loi de réforme du code minier. Car il ne tient pas compte de ses travaux. Un collectif qui veut fédérer davantage et obtenir un rayonnement national.

Le 27 novembre 1996, Colette Gœuriot, à l'époque maire de Joëuf, jette les bases du collectif de défense des bassins miniers lorrains. C'était au moment des affaissements d'Auboué et Moutiers. Vingt ans après, « cet acte politique fort est malheureusement toujours d'actualité », regrette Olivier Tritz, actuel président de la structure. Il prend un exemple parlant : « Dans le bassin houiller mosellan, la préfecture refuse la création d'un PPRM (plan de prévention des risques miniers), alors que cela existe partout ailleurs en France. A la place, il faut "porter à la connaissance du PLU" (plan local d'urbanisme). Cela signifie que l'Etat ne veut pas assumer. » Et qu'il transfère la responsabilité

Toujours le lobby minier

Depuis 2012, l'action du collectif vise à réformer le code minier. « Nous avons un colloque et des parlementaires s'étaient engagés à nous soutenir. Un premier projet de loi est seulement sorti en 2015, puis en septembre 2016, et enfin le 23 novembre. Seulement, aucune de nos propositions ne fait partie de ce texte ! Alors qu'on a travaillé avec des avocats, sur des choses précises. Je

appelle que la réforme du code minier était une priorité du gouvernement Ayraut et que la session parlementaire s'achève le 15 février ! » Le collectif entend toujours pouvoir amender cette proposition de loi. « On va demander à être reçu par Jean-Paul Chanteguet, président de la commission développement durable de l'Assemblée nationale. » Pourquoi est-ce si difficile de faire évoluer le code minier ? Il existe de nouvelles zones dans le sud de la France où est envisagée une exploitation du sous-sol. « Les lobbies font pression, fustige Olivier Tritz. Nous ne sommes pas contre l'activité minière, mais dans le respect des hommes et de l'environnement. »

Olivier CHATY

LOISIRS

depuis hier soir à saint-louis-lès-bitche

Over the Rainbow autre fenêtre sur le cristal

Il n'y a pas que des objets en cristal, loin s'en faut. L'exposition ouverte hier soir à Saint-Louis-lès-Bitche s'ouvre d'ailleurs sur du verre. Tumulus, une boule imaginée par le Centre international d'art verrier, le voisin de Meisenthal. Nous plongeons ensuite dans la BD. Des images d'Épinal. Les préjugés populaires sur le temps. Les horribles méfaits de M. le vent et Mme la pluie. Continuons notre ascension au cœur de La Grande Place pour découvrir de véritables relevés météorologiques d'il y a un siècle. Des observations sans commune mesure.

Le temps qui fait toujours causer. Il est au centre de la nouvelle exposition montée par le musée de Saint-Louis, la fondation d'entreprise Hermès et le fonds régional d'art contemporain 49 Nord 6 Est. La première exposition s'intitulait Rêve d'obscur. « Elle portait sur les planètes, les astres, nous avons filé la métaphore céleste », confie Margot Delalande, chargée des collections. Pour la seconde, Over the Rainbow, « nous nous intéressons à la météo, au climat, à tous les phénomènes météo. Pour la troisième, de



Au musée de Saint-Louis-lès-Bitche, il ne faut pas avoir peur de prendre de la hauteur pour découvrir cet arc-en-ciel qui sublime le cristal. Photo RL

juillet à novembre 2017, nous remettrons les pieds sur terre. En nous approchant davantage du cristal ». A travers plusieurs arts mêlés, et même du papier, le

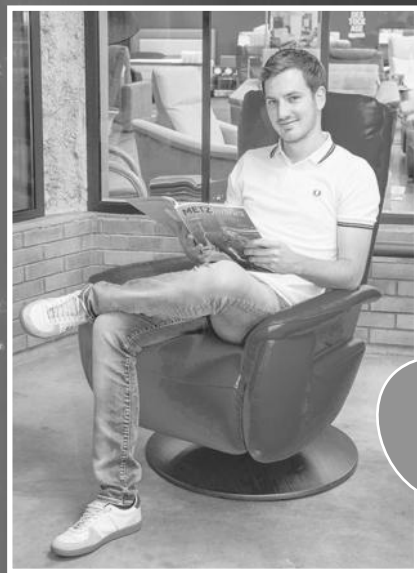
musée de Saint-Louis offre donc un nouveau visage au temps, original, décalé, touchant. La nouvelle exposition est à découvrir jusqu'au 22 mai.

Over the Rainbow, tous les jours sauf le mardi de 10h à 18h, au musée du Cristal Saint-Louis La Grande place.



5€

LES TUILERIES à Fey Un repas gastronomique tout inclus pour six personnes et une nuit d'hôtel pour six personnes en chambre double petit déjeuner compris



LA MAISON DE LA RELAXATION à Metz Un fauteuil de relaxation haut de gamme

5€

Jouez et gagnez ! BONS DE SOUSCRIPTION 2016/2017 Notre sélection de la semaine



CATHELIN FLEURS Au Ban St Martin Un an de fleurs

5€

Association Noël de Joie 3 avenue des Deux-Fontaines 57140 Woippy Marie-Christine REUTER 06 44 17 49 20 Corinne FRANÇOIS 06 75 79 36 30 mariechristine.reuter@republicain-lorrain.fr corinne.francois@republicain-lorrain.fr

Noël de Joie Saison 2016 2017

Bon de souscription à 8 euros L'ARNSBOURG ET HOTEL KIRCHBERG x 8 € =

Bons de souscription à 5 euros

- CYCLES WALAS x 5 € =
RESTAURANT LE MARTIN PECHEUR x 5 € =
RESTAURANT ET HOTEL LES TUILERIES x 5 € =
RESTAURANT LA FORET x 5 € =
RESTAURANT ET HÔTEL LA XII^e BORNE x 5 € =
YAB BIENIERE TRAITEUR x 5 € =
LE GALAXIE - CHRISTOPHE MAÉ x 5 € =
MASS'AUTOMATIC x 5 € =
LA MAISON DE LA RELAXATION x 5 € =
CATHELIN FLEURS x 5 € =
ROYAL PALACE A KIRRWILLER & COUR DUTONNELIER x 5 € =
FRANCOIS LAUTERBACH - TABLEAU x 5 € =
FC METZ x 5 € =
Total

Coupon à renvoyer accompagné d'un chèque à l'ordre de Noël de Joie à l'adresse suivante :

NOËL DE JOIE - 3, avenue des Deux Fontaines 57140 Woippy Le tirage au sort aura lieu fin avril 2016.

Nom Prénom Adresse Téléphone (portable si possible)

Les gagnants seront avisés personnellement. Règlement du jeu déposé chez Mes Boob et Petit, huissiers de justice à Metz.

Fiat Tipo, l'offensive continue

La nouvelle berline compacte de Fiat poursuit ses déclinaisons avec l'arrivée de la version cinq portes et du break. Zoom sur la berline compacte, toujours aussi abordable.



La ligne de cette berline est sans complexe, la preuve qu'on peut faire élégant et abordable. Photo T. ANTOINE/ACE-Team

Depuis 80 ans, Fiat propose des voitures fonctionnelles comme la Fiat 124, vendue à plus de 20 millions d'exemplaires, mais aussi émotionnelles, comme la Fiat 124 sport de 1966. La marque italienne veut renouer avec cette double culture et son passé. En ressuscitant sa mythique Fiat 500, le constructeur a trouvé un second souffle et exploite à fond ce créneau en déclinant son modèle jusqu'à des tailles XXL en mêlant les

genres, pour que l'émotionnel devienne fonctionnel.

Un modèle fonctionnel et accessible

Avec la Tipo, Fiat voulait se remettre à la berline à sa façon, pour affronter les 308, Golf, C4, Mégane, Astra, Mazda 3 ou Focus. Première étape, reprendre le nom d'une voiture qui a bien marché : Tipo, élue voiture de l'année 1989 avec une habitabilité qui allait inspi-

rer d'autres constructeurs. Une caractéristique que l'on retrouve dans la version 2016, apparue d'abord en trois volumes. Pas forcément judicieux vu d'ici, royaume du hayon.

La version cinq portes ou le break sont plus dans le ton, avec des prix toujours ultra-compétitifs. Fiat joue ainsi la carte de la berline fonctionnelle et accessible, avec une ligne et des équipements complets. C'est fait !

Portes qui ouvrent à 80°

Fabriquée sur la base de la 500 X, la version cinq portes propose un coffre de 440 litres plus pratique pour charger des objets volumineux, même si on conserve un seuil de chargement un peu haut et un plancher qui n'est pas totalement plat une fois les banquettes rabattues. Avec des portes qui ouvrent à 80°, la Tipo marque des points face à la concurrence. Sous le capot, deux moteurs

essence de 95 ou 120 ch et deux moteurs diesel de mêmes puissances. Alors que le diesel représente actuellement près de 80 % des ventes, le 120 ch est le bon compromis avec sa boîte manuelle six vitesses (cinq pour le moteur 95 ch). Sans être un foudre de guerre, cette berline s'avère plaisante à conduire et offre une vraie personnalité pour un prix très abordable. Rare...

Yves VELON

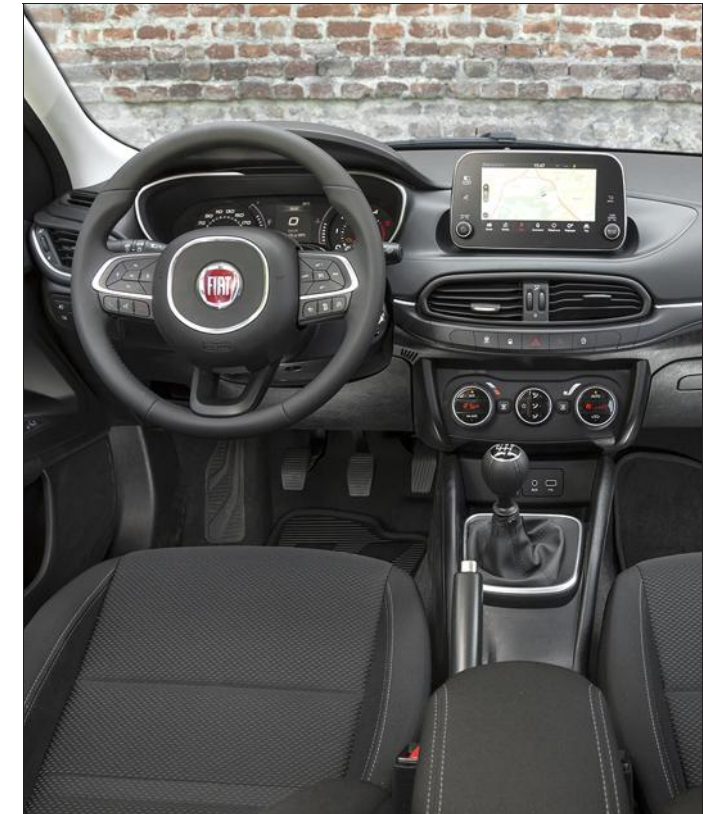
Fiche technique

Moteur : quatre cylindres turbodiesel 1,6 l de 1 598 cm³.
Puissance : 120 ch à 3 750 tr/mn.
Couple : 320 Nm à 1 750 tr/mn.
Boîte : manuelle 6 vitesses.
Poids à vide : 1 295 kg.
Coffre : 440 l.
Consommation mixte relevée : 6,8 l.
Prix : 19 490 € pour la version diesel de 120 ch Tipo Pop, à partir de 13 900 € pour la version 1,4 l essence de 95 ch.

Des déclinaisons limitées

À l'intérieur, la planche de bord est harmonieuse avec des plastiques qui ne sont pas trop durs. On n'est peut-être pas au niveau des concurrents du segment, mais le prix n'est pas le même.

Et pour maîtriser les coûts, Fiat a joué la carte d'une gamme resserrée avec un nombre limité de motorisations et de finitions, constatant que quelques combinaisons assurent souvent près de 80 % des ventes.



La planche de bord est harmonieuse. Photo T. ANTOINE/ACE-Team

Courrier-service

RECETTE

Une bûche aux fruits

« Pourriez-vous me communiquer une recette de bûche aux litchis assez simple à réaliser ? » T. R., Briey

Cette bûche, parfumée aux litchis, conviendra pour 10 à 12 personnes.

Les ingrédients nécessaires

500 g de mascarpone, 10 œufs, 120 g de sucre, 80 g de sucre spécial confiture, 4 feuilles de gélatine, 500 g de litchis frais si possible, 1 paquet de biscuits roses de Reims, des pralines roses, un grand bol de thé aux fruits rouges, de la liqueur de litchis.

Une génoise avec des biscuits

- Réduisez un paquet de 150 g de biscuits roses de Reims en poudre fine, réservez.
- Dans une jatte, fouettez vivement 4 œufs entiers au batteur électrique. Le mélange va doubler de volume. Incorporez ensuite la poudre de biscuit.
- Étalez la préparation sur une plaque recouverte de papier sulfurisé et enfouissez-la une vingtaine de minutes dans le four préchauffé à 200°. Veillez à ce que le dessus ne brûle pas ; au besoin, couvrez-la de papier sulfurisé.
- Au sortir du four, humidifiez la génoise au pinceau avec le thé refroidi (éventuellement additionné d'un trait de liqueur de litchis). Couvrez d'un torchon propre et roulez délicatement le biscuit sur lui-même.

La compote de litchis

- Ouvrez et dénoyotez les fruits, réduisez-les en compote une dizaine de minutes sur feu doux. Filtrez et réservez au frais 20 cl de jus de fruits recueillis.
- Remettez les litchis en casserole avec le sucre à confiture, comptez 10 minutes après ébullition et mixez finement.
- Faites ramollir 3 feuilles de gélatine dans l'eau froide, et ajoutez-les à la purée fruitée. Laissez épaissir 3 à 5 minutes supplémentaires et arrêtez le feu.

L'appareil

- Dans un saladier, fouettez 6 jaunes d'œufs avec le sucre, puis incorporez petit à petit le mascarpone, afin d'éviter les grumeaux.
- Montez les 6 blancs en neige ferme avec une pincée de sel ; incorporez progressivement à l'appareil et mettez au frais.

Le montage

- Sur votre génoise déroulée (sans torchon), étalez la confiture de litchis. Couvrez de l'appareil au mascarpone, et roulez de nouveau le biscuit sur lui-même, directement sur le plat de présentation.
- Coupez les deux extrémités en biais, mettez au frais.
- Chauffez le jus de litchis, ajoutez la dernière feuille de gélatine ramollie, vous pouvez glisser une goutte de colorant rouge pour la décoration.
- Nappez-en la bûche puis décortez avec les pralines roses. Conservez-la au frais jusqu'au service.

Présentation en verrines

- Ce gâteau peut également se présenter en verrines. Dans ce cas, remplacez la génoise par des biscuits roses.
- Imbibez un biscuit du mélange thé-liqueur avant de le placer dans le fond de la verrine. Couvrez-le de confiture de litchis puis de l'appareil au mascarpone. Répétez l'opération.
- Pour terminer, décortez à l'aide de pralines concassées. Couvrez les verrines avec un film alimentaire et mettez-les au frais.

VOYAGE EN CHINE

Serviettes de table

Chaque jeudi, M^e Laurent Martin, commissaire-priseur à Metz, expertise une œuvre d'art ou un meuble ancien soumis par l'un de nos lecteurs.

Voici douze très belles serviettes de table en pur fil de lin. On reconnaît ce dernier à son contact froid, ce qui le différencie immédiatement du coton, chaud au toucher.

Le lin

L'amateur identifie le pur fil à son aspect « glacé » que restitue le repassage, sans qu'il y ait besoin d'amidon. On le reconnaît également à sa manière inimitable de garder le pli sur la table, plus que bien des artistes reproduiraient. Dans les tableaux représentant La Cène, les nappages portent systématiquement ces beaux plis souples. Ce que l'on nomme le « pur fil » est un tissu en fil de lin d'une très grande finesse, au tissage très serré. Le connaisseur apprécie le nombre de fils avec un petit outil bien connu des tisserands : le « quart-de-pouce », muni d'une loupe qui permet de compter les fils sur un pouce carré. Nos serviettes sont en damas ou en damassé. On voit en effet se dessiner sur le tissu un semis de fleurs non brodées,



mais tissé ton sur ton.

Il s'agit d'un tissage particulier et plus coûteux qui joue sur la brillance des fils de trame et de chaîne, l'un mat l'autre brillant. Le damas se reconnaît à son envers qui reproduit le même dessin en négatif.

Un élément de trousseau

Cette coûteuse toile damassée, aujourd'hui mal récompensée par une estimation de 150 €, a été brodée au tambour par une jeune fille dont seules nous parviennent les initiales : AD.

Bon à savoir

Si vous souhaitez connaître l'avis de notre expert, vous pouvez présenter vos objets chaque mercredi, à l'Hôtel des ventes.

Vous pouvez aussi lui envoyer un descriptif accompagné d'une photo de bonne qualité, sur fond neutre :

• par voie postale : Hôtel des Ventes, 43 rue Dupont-des-Loges, 57000 Metz .

• par mail : Les photos seront envoyées au format JPEG hdvmetz@orange.fr.

Indiquez vos coordonnées. Notre spécialiste se réserve le droit de sélectionner les objets les plus intéressants.

Votre anonymat sera préservé en cas de publication.

RETRAITE

Accident du travail

« Comment sont considérés les trimestres (cotisés/validés) dans le calcul de la retraite lorsqu'il s'agit d'un arrêt suite à un accident du travail ? » I. H., Pont-à-Mousson

Il convient dans un premier temps de faire la distinction entre « trimestre cotisé » qui correspond à une période durant laquelle des cotisations ont été versées à la caisse de retraite et le trimestre validé (ou assimilé), qui est attribué gratuitement dans certaines situations (chômage, maladie, maternité...).

Ainsi, lorsque l'activité professionnelle est interrompue pour cause d'accident du travail, aucune cotisation n'est versée pour la retraite. Un trimestre sans salaire est toutefois attribué tous les soixante jours d'indemnisation par la caisse primaire d'assurance maladie. Le nombre de trimestres est limité à quatre par année civile. Il en est de même en cas de maladie professionnelle ou de maladie.

Ces trimestres assimilés sont reportés automatiquement sur le relevé de carrière. Le

moment venu, vous devrez le vérifier. Vos attestations d'indemnités journalières doivent être conservées pour, le cas échéant, produire ces justificatifs nécessaires à la mise à jour de votre dossier.

Les trimestres assimilés seront pris en compte tant pour votre durée d'assurance (nombre de trimestres totalisés) que pour le taux de calcul de votre retraite. Toutefois, ne s'agissant pas de périodes travaillées, aucun salaire ne sera reporté sur votre relevé de carrière et ils ne seront pas retenus dans le calcul des vingt-cinq meilleures années de salaire retenues.

Par ailleurs, ces périodes ne seront pas forcément prises en considération pour le droit à certains dispositifs de retraite, notamment les retraites anticipées. Ce point est à vérifier auprès de votre caisse de retraite.

ET SI VOUS NOUS AIDIEZ

Questions de la semaine

Retrouvez chaque jour ces deux demandes.

La centaurée rose en apéritif

Une lectrice recherche la recette d'un apéritif que sa grand-mère préparait autrefois. Elle est à base de vin rouge et de centaurée rose (et non blanche précise-t-elle).

Drôle de poisson



Cette photographie a été prise en mai dernier, à marée basse, dans le port de Trouville. Son auteur aimerait qu'on l'aide à identifier ce poisson.

Ecrivez-nous

• Par courrier
 Le Républicain Lorrain
 Courrier Service
 57777 METZ CEDEX 9
 • Par E-mail
 L.R.L.C.O.U.R.L.E.C.
 TEURS@republicain-lorrain.fr

• Du mardi au vendredi, nous répondons à vos questions sur différents thèmes : fiscalité, chômage, histoire, bricolage...

Nous ne prenons en compte que les demandes comportant clairement les nom et adresse de l'expéditeur. Il n'est pas donné suite aux questions relevant de concours ou de travail d'ordre scolaire.

Retrouvez-nous chaque dimanche dans **Le Mag**, rubrique **De vous à nous**.

FOOTBALL

coupe de la ligue mondial des clubs

Albert Cartier: «C'est très positif»

L'entraîneur de Sochaux (Ligue 2), Albert Cartier, a apprécié les qualités mentales de ses joueurs, surprenants tombeurs de Marseille mardi.

Que reprenez-vous de cette soirée de rêve conclue par l'exploit de Sochaux contre Marseille (1-1, 4-3 aux tirs au but)? «Qu'on a été mené dans le jeu, qu'on est revenu, qu'on a été mené aux tirs au but, qu'on est revenu. C'est très positif et prouve des qualités mentales et un état d'esprit intéressants. Des qualités techniques, également, car c'était la première fois qu'on affrontait un potentiel de ce niveau, encore jamais rencontré par nos joueurs. On a fini par s'imposer.»



Albert Cartier. Photo L'EST RÉPUBLICAIN

Et tout ça avec un groupe jeune... «Oui, 22 ans de moyenne. C'est intéressant pour la formation d'apprendre dans des matches comme celui-là, dans des situations compliquées. Les gars sont restés solides dans la tête.»

Comme Dilo? «Lui, il a la capacité à rester solide dans sa tête. Il est venu ici sur de bons renseignements que nous avions sur lui. Il montre aussi qu'il est un prétendant pour aider le club dans une compétition ou dans une autre.»

Qu'avez-vous pensé de l'ambiance de Bonal? «Qu'elle nous a aidés dans la construction de cette victoire. Généralement, la première mi-temps, c'est l'affaire du coach et des joueurs, et la deuxième du coach et des supporters.»

Étiez-vous animé du sen-

timent de revanche par rapport à l'an dernier et la Coupe de France (0-1 en demi-finale à Bonal)? «Non, ce n'est pas la même situation, la même situation. Il faut juste vouloir hisser son niveau ce jeu dans ces matches. C'est compliqué de vivre toujours dans un état de revanche. En fait, on y est tout le temps par rapport au dernier match, au dernier adversaire etc. C'est compliqué. Je ne suis pas trop là-dedans, même si le mental a une part importante dans ce succès. Il n'y a pas besoin d'être revancharde pour avoir envie.»

Gilles SANTALUCIA.

Les tirs au but avaient été préparés

Comment les Sochaliens préparent-ils les séances de tirs au but? «On passe un peu de temps sur les pénalties, les tirs au but», explique Albert Cartier. «Ce n'est jamais une situation facile à travailler à l'entraînement. C'est un geste technique mais on ne se retrouve jamais dans la même situation, avec la même pression psychologique qu'en compétition. On travaille les tirs au but, en fait, après une séance d'entraînement très lourde, où les joueurs sont exténués, quand ils n'ont plus rien dans les jambes. On leur demande d'être lucides dans la fatigue. Ça ne remet pas du tout dans le contexte d'un 8*, ou d'un quart de finale de la Coupe de la ligue etc., mais c'est histoire de retrouver un contexte difficile... Et puis, on met toujours une petite carotte. Une centaine de pompes à ceux qui ratent (rires)».

G. S.

Feu vert pour l'ASNL!

Les Nancéiens poursuivent leur route dans cette Coupe de la Ligue, direction Nantes et les quarts de finale, grâce à leur petit exploit réussi hier soir chez les Verts de Saint-Etienne au terme d'une prestation très solide.

L'habituel «Chaudron» de Geoffroy-Guichard ressemblait plutôt à un pot de glace entamé tout juste sorti du congélateur, hier soir, à l'occasion de ce 8^e de finale de Coupe de la Ligue. Dans le froid forézien, la principale tribune d'Ultras, le Kop Nord, était fermée à cause des nombreux fumigènes allumés contre Monaco, purgeant ainsi son deuxième et dernier match de suspension. Dans le reste de cette magnifique enceinte de 42 000 places, il y avait moins de 10 000 spectateurs réellement présents, même si l'affluence officielle ne pouvait pas le dire avec les abonnés invités. Ce qui alimentait les discussions de tous les supporters stéphanois, c'était le tirage au sort des 16^es de finale de la Ligue Europa qui emmènera le Manchester United de Paul Pogba, Ibra et Mourinho ici-même le 23 février. Pas les affaires de l'ASNL, tout ça.

Avec pas mal de culot, avec aussi une bonne dose de confiance grâce à sa remontée au classement opérée en L1, la formation au chardon s'est emparée de la direction du jeu quasiment dès les premiers instants. Une frappe de Marchetti de peu à côté (4*) et un tir excité de Robic repoussé par Ruffier (6*) ont donné le ton des intentions lorraines. Logiquement, la bande à Correa a fini par ouvrir le score sur un penalty de Dalé, provoqué par Robic qui avait profité d'une mésestimation de l'axe central stéphanois avant de se faire faucher par Lacroix (18*).

Collectivement au top

La première occasion des Verts n'est même pas venue dans la foulée. Il a fallu attendre une tentative lointaine de Dabo claquée par Chernik (32*), suivie d'une reprise de Monnet-Paquet déviée (34*)



Les Nancéiens ont de quoi sourire, ils viennent d'inscrire le penalty de la victoire par Maurice Dalé. Photo AFP

et surtout d'un duel perdu par Beric devant le goal biélorusse (45*).

Malgré les rotations et l'absence de plusieurs éléments importants comme Pedretti ou Dia, le 4-3-3 nancéien a semblé parfaitement huilé tactiquement et collectivement. C'est ce qui a permis à l'ASNL de contenir les assauts de verts au retour des vestiaires, avec les entrées en jeu successives de Hamouma et de Soderlund. Longtemps, Nancy n'a eu qu'une grosse frayeur au cours de cette seconde période, lorsqu'un tir cafoillé par Perrin a failli déboucher sur un but chanceux de la tête

pour Beric (50*). Chernik s'est aussi interposé sur une frappe lointaine de Selnaes sans grand danger (62*).

Pleine de jus et de mordant, l'ASNL a carrément manqué des balles de 2-0 par Koura (89*) et Cuffaut (90*)! Mais même avec une telle performance, dans un temps additionnel interminable (plus de cinq minutes), les Nancéiens sont passés tout près d'une égalisation stéphanoise qui aurait envoyé tout le monde aux tirs au but. Un but de Hamouma a été refusé pour un hors-jeu logique, avant une dernière intervention pleine de courage de Chernik.

Nancy reviendra à Saint-Etienne dans une semaine pour le championnat dans la peau d'un futur quart de finaliste de la Coupe de la Ligue.

ce qui ne lui était pas arrivé depuis la saison 2007-2008. À savourer sans modération.

Romain JACQUOT.

SAINT-ÉTIENNE - NANCY: 0-1 (0-1)

Stade Geoffroy-Guichard. 13 372 spectateurs. Arbitre: F. Fautrel. But: Dale (17* sur penalty).

Avertissements à Saint-Etienne: Lacroix (16*); à Nancy: Coulibaly (33*), Muratori (45), N'Goussan (54*)

SAINT-ÉTIENNE: Ruffier - Monnet-Paquet, Lacroix, Perrin, Pogba, Polomat - Selnaes, Dabo, Saivet (Söderlund, 63*) - Nordin (Hamouma, 56*), Beric (Tannane, 78*). Entraîneur: Christophe Galtier.

NANCY: Chernik - Cetout, Cabaco, Lenglet, Muratori - Diarra, Marchetti, N'Goussan (Guideleye, 64*) - Robic (Koura, 67*), Coulibaly (Cuffaut, 83*), Dale. Entraîneur: Pablo Correa.

La vidéo : première !

Pour la première fois dans l'histoire des compétitions organisées par la Fifa, le corps arbitral a eu recours à l'arbitrage vidéo.

C'était mercredi lors de la première demi-finale du Mondial des clubs entre les Japonais de Kashima Antlers et les Colombiens de l'Atletico Nacional. L'arbitre de la rencontre, Viktor Kassai, a fait appel à l'assistance vidéo pour accorder un penalty aux Kashima Antlers, à la suite d'un coup franc et d'une faute dans la surface qu'il n'avait, dans un premier temps, pas vue à l'œil nu. Le jeu a alors été arrêté une trentaine de secondes pour permettre à l'arbitre de se faire une idée plus précise de l'action. La Fifa se laisse jusqu'en mars 2018 pour décider d'utiliser la vidéo définitivement, ou non, notamment au Mondial en Russie.

Le club japonais s'est imposé 3-0 et retrouvera en finale le vainqueur de l'autre demie qui oppose ce jeudi le Real Madrid à l'America Club (1 h 30).

Le point

ANGLETERRE	
Sunderland-Chelsea	0-1
West Ham-Burnley	1-0
Middlesbrough-Liverpool	0-3
Manchester City-Watford	2-0
Tottenham-Hull City	3-0
Crystal Palace-Manchester United	1-2
West Bromwich-Swansea	1-0
Stoke-Southampton	0-0

	Pts	J	G	N	P	pp	gd
1 Chelsea	40	16	13	1	2	34	11
2 Liverpool	34	16	10	4	2	40	20
3 Arsenal	34	16	10	4	2	37	17
4 Manchester City	33	16	10	3	3	34	18
5 Tottenham	30	16	8	6	2	27	11
6 Manchester United	27	16	7	6	3	22	17
7 West Bromwich	23	16	6	5	5	23	19
8 Everton	23	16	6	5	5	21	20
9 Southampton	21	16	5	6	5	14	15
10 Bournemouth	21	16	6	3	7	22	25
11 Watford	21	16	6	3	7	21	28
12 Stoke	20	16	5	5	6	17	22
13 Burnley	17	16	5	2	9	15	26
14 Leicester	16	16	4	4	8	21	27
15 West Ham	16	16	4	4	8	18	31
16 Crystal Palace	15	16	4	3	9	28	31
17 Middlesbrough	15	16	3	6	7	13	19
18 Swansea	12	16	3	3	10	20	34
19 Hull City	12	16	3	3	10	14	35
20 Sunderland	11	16	3	2	11	14	28

NATIONAL	
Pau - Châteauroux	1-1

B

Offrir un Noël 100% Fibre, 100% Big

Livebox Zen Fibre
19€99*
/mois

pendant 12 mois au lieu de 38,99€/mois
du 17/11/2016 au 10/01/2017

Soit un remboursement de 19€/mois
si vous changez d'opérateur internet.(1)

BigNoel.fr

*Livebox nécessaire, location : +3€/mois.
Offre soumise à conditions, valable en France métropolitaine sous réserve d'éligibilité et du raccordement effectif du domicile. Frais de mise en service décodeur TV : 50€. Frais de résiliation : 50€. (1) Promotion de 9€/mois pour les nouveaux clients Orange, remise de 5€/mois la fibre au prix de l'ADSL et un remboursement de 5€/mois réservés aux clients changeant d'opérateur haut débit. Formulaire disponible sur orange.fr. Big = Grand.

HANDBALL

championnat d'Europe féminin en suède

télex

Olivier Krumbholz : « C'est une confirmation »

L'histoire est belle

Olivier Krumbholz, sélectionneur de l'équipe de France : « On a à nouveau rencontré le même petit problème, on a eu un peu de stress quand les Serbes sont revenues. On a fait beaucoup d'erreurs, alors qu'on était bien parti... Après la médaille d'argent aux Jeux Olympiques, on peut dire que c'est une confirmation. Cela prouve que le collectif travaille, qu'il a du potentiel même s'il y a encore quelques secteurs de fragilité. Mais qui n'en a pas ? »



Olivier Krumbholz. Photo AFP

Manon Houette, ailière gauche : « La Serbie était dans un faux rythme, ça nous a un peu perturbées. Mais l'objectif est rempli, c'est le principal. On va savourer un peu ce soir et préparer le match qui nous attend. C'est une très très grosse demi-finale donc on est déjà concentré sur la suite. »

Camille Ayglon, arrière droit : « La journée a été compliquée, on a essayé de rester dans notre bulle mais on savait que le match Suède-Allemagne pouvait nous propulser en demi-finale, on a forcé un peu. Finalement, tout dépendait de nous, contre une équipe qui n'avait aucune pression et plus rien à gagner. On a eu un petit relâche-

ment coupable, on aurait aimé engranger plus de confiance mais on sera au rendez-vous des demi-finales, il n'y a pas de doute. »

Estelle Nze Minko, demi-centre : « On a rêvé des demi-finales, mais il fallait le faire, ce n'était pas forcément simple. Surtout après les JO, avec la fatigue. C'est vraiment super qu'on soit là. On a accumulé pas mal de fatigue, il va falloir récupérer parce que la Norvège sera un adversaire diabolique vendredi. »

Les Bleues ont conclu le tour principal de l'Euro par une troisième victoire, hier soir, sur la Serbie (28-21). Les voilà en demi-finales... Une première depuis 2006 !

Il est des signes qui ne trompent pas. L'entraînement prolongé des Bleues, hier matin, en est un. À huit heures du coup d'envoi du match France-Serbie, Laura Glauser et ses copines ont fait durer le plaisir dans la petite salle annexe du Scandinavium de Göteborg. Le coach avait déjà enfilé sa doudoune, rassemblé ses affaires... Sans perturber ses joueuses, décidées à grappiller quelques minutes ! « Bon, je vous laisse, j'ai un week-end en famille », a fini par lancer le sélectionneur messin, hilare. Ces sourires laissaient présager le meilleur avant l'ultime rencontre du tour principal, dernière marche avant les demi-finales de l'Euro. « La médaille des JO, c'était notre préface. Aujourd'hui, on est en train d'écrire un beau livre, qui est loin d'être terminé, confirmait Béatrice Edwige. Je ne sais pas ce qu'il va se passer après mais c'est déjà bien. »



Laura Landre et l'équipe de France retrouveront la Norvège pour une place en finale. Photo AFP

La Norvège, du très lourd

Seule nation invaincue dans cet Euro, la Norvège a annoncé la couleur. Cela faisait dix ans qu'une équipe n'avait pas remporté tous ses matches lors des tours préliminaire et principal : en 2006, déjà en Suède, les Norvégiennes avaient réussi le sans-faute, avec les Russes. En tête du groupe 2, les Scandinaves retrouveront la France, reléguée au second rang de l'autre poule par les Pays-Bas, ce vendredi en demi-finales. Du très lourd, donc, pour les Bleues. Championne du monde et d'Europe en titre, la Norvège règne sur la scène continentale (cinq titres en dix ans). Privées d'une troisième finale olympique consécutive, cet été par les Russes, Nora Mork et ses coéquipières ont pris leur revanche la semaine dernière en dominant leur bourreau, 23-21, éliminée dans la foulée de la course aux demi-finales. « Les Norvégiennes ont complètement digéré leur semi-échéec aux Jeux de Rio. Elles sont prêtes à reconquérir leur suprématie immédiatement », souligne Olivier Krumbholz, le sélectionneur des Bleues. La Norvège a également dominé les deux autres nations en forme, la Roumanie de Cristina Neagu, meilleure buteuse de la compétition, et le Danemark, qui affrontera les Néerlandaises dans l'autre demi-finale.

La France s'est inclinée par deux fois, cet automne en Golden League, devant les championnes d'Europe (20-29 et 17-29). En août dernier, les Bleues les avaient battues aux pénalités (25-25) dans le cadre de la préparation aux Jeux Olympiques.

« On est dans la joie »

Après, l'histoire est devenue belle. Tombeuses de la Suède une heure plus tôt, les Allemandes avaient entretenu le suspense. Les Bleues devaient au moins assurer un match nul pour voir le dernier carré. Mais elles n'avaient que la victoire en tête. Avec huit

buts à elles deux en dix minutes (8-3). Estelle Nze Minko et Camille Ayglon mettaient l'équipe de France sur la bonne voie. Une Serbie accrocheuse ne suffisait pas à perturber le joli conte tricolore (5-11, 12^e : 11-11, 19^e : 21-18, 44^e).

D'autant qu'Amandine Leynaud faisait une belle entrée à la place de Laura Glauser (8 arrêts). La rencontre ne restera pas forcément dans les mémoires, le résultat si. « On n'a pas fait un super match, c'est vrai. Mais là, ce n'est pas important. Il fallait absolument le gagner, assurer cette place en demi-finale. On l'a fait », se réjouit Estelle Nze

Minko (6 buts). « La défense ne fonctionnait pas très bien, l'attaque non plus, mais perdre aujourd'hui aurait été une grave erreur », confirme le sélectionneur tricolore. « Il y a eu des imperfections mais on est dans la joie, ce soir. On a atteint notre premier objectif », résume la Messine Grace Zaadi.

Ces filles-là ne se contenteront pas d'une demi-finale. « Il reste encore la place du con », lâchait Camille Ayglon mardi. Mais leur victoire, elles l'ont déjà. Fissurée il y a encore dix mois, minée par un conflit interne avec l'ancien sélectionneur, l'équipe de France est revenue de nulle

d'un happy end. désormais, une demi-finale européenne qui a déjà tout

A Göteborg Laura Maurice.

FRANCE - SERBIE : 28-21 (15-12)

Göteborg, Scandinavium. Arbitres : Mmes Christiansen et Hessel-dal.

FRANCE. Gardiennes de but : Glauser (de la 1^{re} à la 30^e, 5 arrêts dont 0/1 pen.), Leynaud (de la 30^e à la 60^e, 8 arrêts dont 2/4 pen.). Joueuses de champ : Kolczynski (1/2), Ayglon (6/7), Pineau (0/3 dont 0/1 pen.), Landre (0/2), Zaadi (2/3), Houette (3/5 dont 2/2 pen.), Dembélé (3/3), Flippes (2/3), Horacek, Edwige (1/1), Nze Minko (6/11), Gnabouyou (1/4), Niombla (1/2), Lacrabère (2/3). Balles perdues : 14. Exclusions temporaires : Edwige (15'), Nze Minko (28'), Pineau (43').

SERBIE. Gardiennes de but : Colic (de la 1^{re} à la 11^e, 2 arrêts), Kolundzic (de la 12^e à la 60^e, 13 arrêts dont 1/3 pen.). Joueuses de champ : Radoslavljjevic (0/3), Krpez, Trifunovic, Kovacevic, Janjusevic, Georgijev (1/4 dont 0/1 pen.), Pop-Lazic (5/5), Obradovic, Nikolic (3/3), Stoilkovic (6/15 dont 2/3 pen.), Liscovic (3/3), Petrovic (1/1), Dmitrovic (2/5). Balles perdues : 22. Exclusions temporaires : Georgijev (7'), Trifunovic (43').

le point

EURO 2016 GROUPE 1

• Hier	Serbie-FRANCE.....	21-28
	Espagne-Pays-Bas.....	24-29
	Suède-Allemagne.....	22-28

	P	V	N	P	P	C	D	P
1 Pays-Bas	8	5	4	0	1	142	128	14
2 FRANCE	8	5	4	0	1	111	100	11
3 Allemagne	7	5	3	1	1	128	110	14
4 Suède	3	3	1	3	2	128	131	5
5 Serbie	3	3	1	3	1	122	142	20
6 Espagne	1	5	0	1	4	108	122	14

IDÉE CADEAU pour Noël!

Notre temps
Almanach 2017

UN JOUR UNE PAGE

2017 Almanach

+ de 250 jeux, des coloriages.

LA BOUTIQUE

Le Républicain Lorrain

BON DE COMMANDE

à retourner accompagné de votre règlement à :

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN LA BOUTIQUE
RUE THÉOPHRASTE RENAUDOT
54185 HEILLECOURT CEDEX

ALMANACH 2017 UN JOUR, UNE PAGE

Un contenu organisé au fil des saisons :
Bon plan du jour, humour, recettes, carte postale, mots fléchés, mots croisés, sudoku...

388 pages

SEULEMENT 19€⁹⁰

L'almanach

MON RÈGLEMENT

Je joins mon règlement d'un montant de _____ € par :

Chèque bancaire à l'ordre de RÉPUBLICAIN LORRAIN

Règlement par carte bancaire sur notre boutique en ligne

MES COORDONNÉES

Nom
Prénom.....
Adresse.....
.....
Code postal.....
Ville.....
Date de naissance.....
Téléphone.....
E-mail.....

EN VENTE ÉGALEMENT sur notre boutique en ligne : www.republicain-lorrain.fr - onglet boutique

Votre horoscope du jour

BÉLIER 21 mars - 20 avril. BALANCE 23 sep. - 22 oct. Travail : Soyez méthodique et précis. Vous aurez l'occasion de vous mettre vraiment dans une position avantageuse. Amour : Rompez la monotonie. Provoquez les événements et changez totalement vos habitudes affectives. Santé : Mangez léger.

TAUREAU 21 avril - 21 mai. SCORPION 23 oct. - 22 nov. Travail : Vous ne croyez pas assez en vos moyens et compétences. Il est donc temps de quitter ce pessimisme ravageur. Amour : Les célibataires ont l'esprit volage. Ils pourront se laisser aller à des aventures sans lendemain. Santé : Tonus.

GÉMEAUX 22 mai - 21 juin. SAGITTAIRE 23 nov. - 22 déc. Travail : Même si vous vous heurtez à quelques personnes influentes, allez de l'avant et continuez de croire en votre projet. Amour : Une surprise agréable vous attend. Un cadeau, un message, un appel... Tout est possible ! Santé : Excellente !

CANCER 22 juin - 22 juil. CAPRICORNE 23 déc. - 20 jan. Travail : Vos démarches sont bien appréciées et c'est normal compte tenu du travail rendu. Amour : Attendez-vous à vivre quelques conflits familiaux. Bénévis, ils se résoudreont dans un climat de franchise et de sincérité. Santé : Hydratez-vous.

LION 23 juil. - 22 août. VERSEAU 21 jan. - 19 fév. Travail : Les configurations astrales sont de votre côté et vous aideront à vous imposer de manière éclatante. Amour : Vous êtes dans un parfait état d'esprit. L'être cher apprécie et toute votre famille également. Santé : Prenez du repos.

VIERGE 23 août - 22 sep. POISSONS 20 fév. - 20 mars Travail : Saturne vous permettra de faire passer avec aisance des idées considérées jusqu' alors comme irréalisables. Amour : Vous déconcertez votre entourage. Vos réflexions et vos attitudes sont un peu difficiles à comprendre. Santé : Bonne.

Jeu concours de la semaine

À GAGNER cette semaine Kenwood Cooking chef d'une valeur de 1099 € Cuit, mijote, cuit à la vapeur, rissole, mélange, pétrir... sans besoin de surveiller la préparation ! chaque jour, une nouvelle CHANCE de gagner

Résolvez ce jeu, découvrez la réponse et participez au tirage au sort : Résolvez ce jeu, découvrez la réponse et participez au tirage au sort : Résolvez ce jeu, découvrez la réponse et participez au tirage au sort :

Figures manquantes

Testez votre mémoire. Observez bien le premier alignement de formes, cachez-le et reconstituez-le. Une minute de réflexion doit vous suffire.

Mots croisés

HORIZONTELEMENT : - A - Drame d'Alphonse Daudet (L). - B - Agitation en mer. Sa conquête fit rêver Ader, Mermoz et tant d'autres. - C - Propres à certaines maladies de peau. - D - Il interpelle. Tissu imitant le daim. - E - Forme d'être. Cité des philosophes qui vit naître Parménide ou encore Zénon. - F - Le tout pour le tout. Mesure en Chine. - G - Mises à l'épreuve. Effets comiques. - H - Bien trop élevées ou relevées. Appelle sa biche. - I - Du technétium. Commune en Moselle. - J - Ancien général portugais. Contrarié.

Une grille... et des mots

Grille de mots croisés avec des mots déjà trouvés : UN BLEU, FAIT OBSTACLE, ÊTRE SATISFAIT MÉLANGE CONFUS, DURILLON, SERT À RESPIRER, CE DONT ON PARLE BOUCHE DES TROUS, DÉSORDRE, SOLUTION DIFFÉRENTE MATÉRIELLES, REFUSER.

Hagar Dunor le Viking



Sochem



Mots à décrypter

Mots à décrypter : Les lettres I, O et E ont été cachées. Complétez les mots suivants pour trouver l'intrus. Solutions des jeux

LOTTO MERcredi 14 DÉcEMBRE 2016. Résultats : 9, 10, 14, 44, 46, 7. 5 BONS NUMÉROS : 1 3 000 000 €. 4 BONS NUMÉROS : 412 1 178,30 €. 3 BONS NUMÉROS : 19 577 10,70 €. 2 BONS NUMÉROS : 300 500 5,00 €.

MARDI 13 DÉcEMBRE 2016. EURO MILLIONS. Aucun gagnant, 38 164 327 € reportés au prochain tirage. JOKER : 5 402 070. Vendredi 16 décembre 2016. 1 gagnant en France** à 1 000 000 €.

KENO bis. Tirages du MERCREDI 14 DÉcEMBRE 2016. Mid : 4 7 10 12 20 21 24 25 32 34. 37 38 39 47 49 52 53 62 63 68. Joker : 8 310 350.

Le Dernier Soldat Roger Faingt | Roman De Borée. Entassés les uns contre les autres en masse compacte, coiffés de fer et hérissés de baïonnettes, leurs camarades d'escouade couvaient les échelles. Les premiers de groupe s'y étaient accrochés et leurs bras tissaient les barreaux de leurs mains.

attendre. Il fouilla rapidement sous le revers de sa capote et sortit une topette de gnôle. Il en retira le bouchon et, portant le flacon au niveau de sa bouche, trinqua : - À toi et à mon Alice ! Pierre but au goulot en fermant les yeux. Sa pomme d'Adam glissa sous la peau de son cou en faisant gonfler ses veines, puis il passa la topette de gnôle à Flavien. Ce dernier but sous le regard triste de Mairot qui le touchait de l'épaule.

jeunes rougies par l'alcool, Laporte et Rivière s'iraient leur rab de pinard en les regardant de leurs yeux fiévreux. - Ils font durer le plaisir, ces saualds ! constata Laporte. - Faut laisser l'temps aux Boches de retrouver leurs fusils. à suivre... Le Républicain Lorrain

Jeudi 15 décembre
350^e jour de l'année
Sainte Ninon



Lever : **8H23**
Coucher : **16H38**
-1 minute



Lever : **18H43**
Coucher : **9H21**
décroissante

12-01 pleine lune
21-12 3^e quartier
29-12 lune noire
05-01 1^{er} quartier

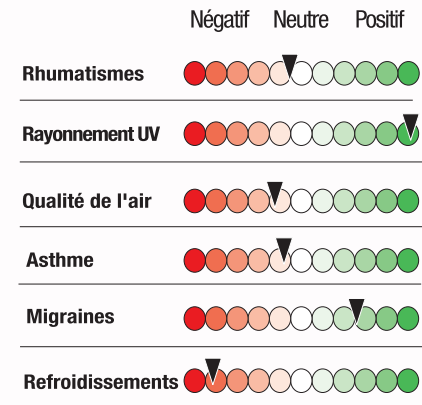
Dicton du jour :
Quand il tonne hors saison,
pluie et neige sans raison

2

petits degrés seulement,
relevés à Langres et Dijon
mardi (grisaille tenace)

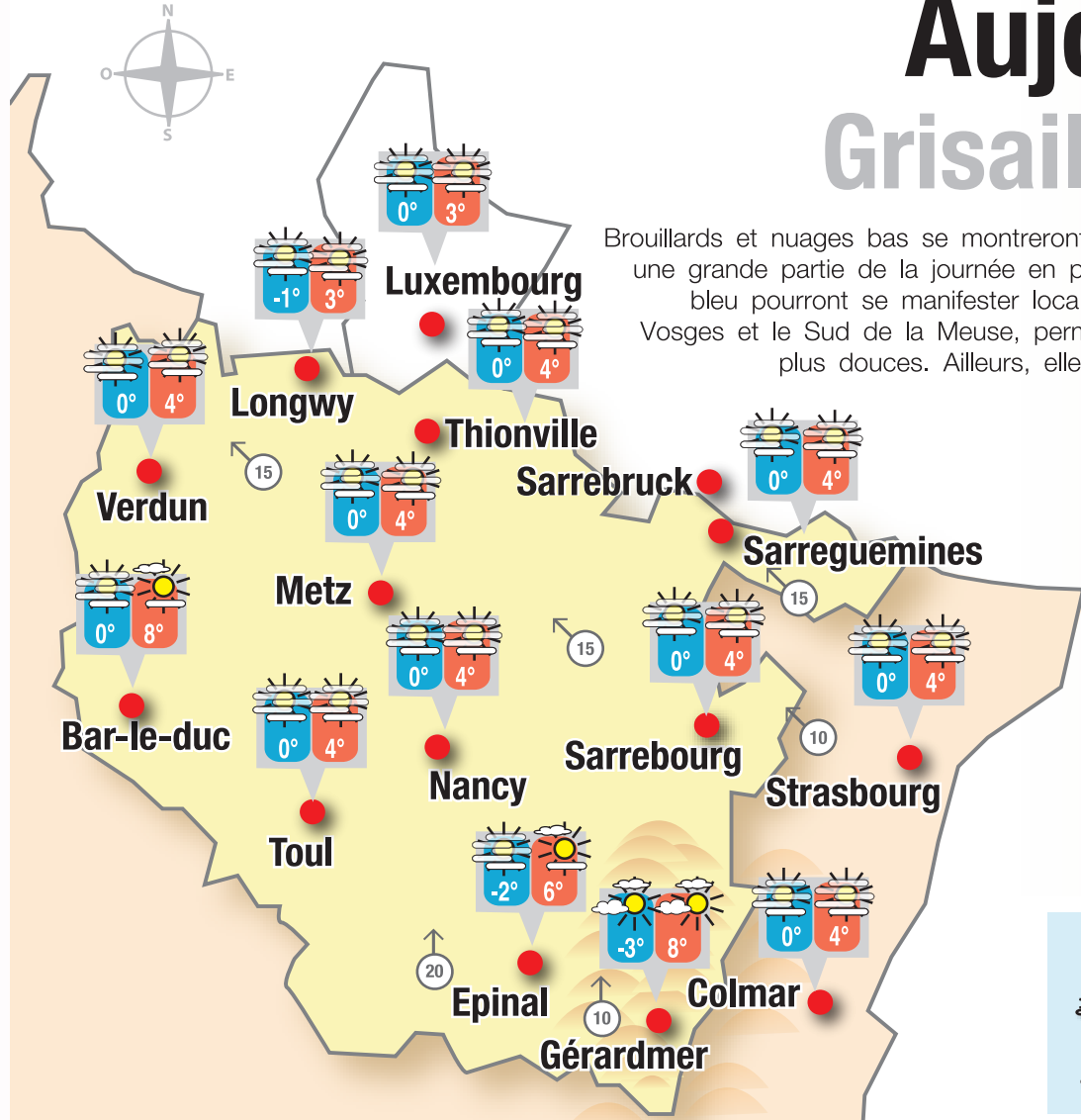
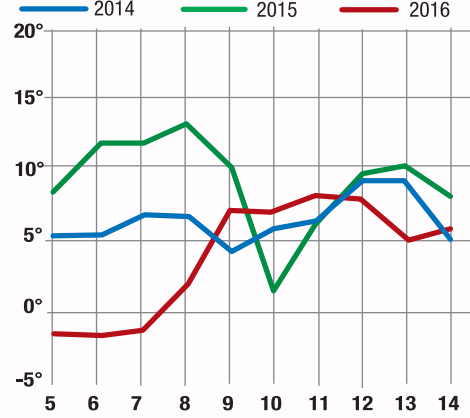
Biométéorologie

Influence des conditions météorologiques sur la santé



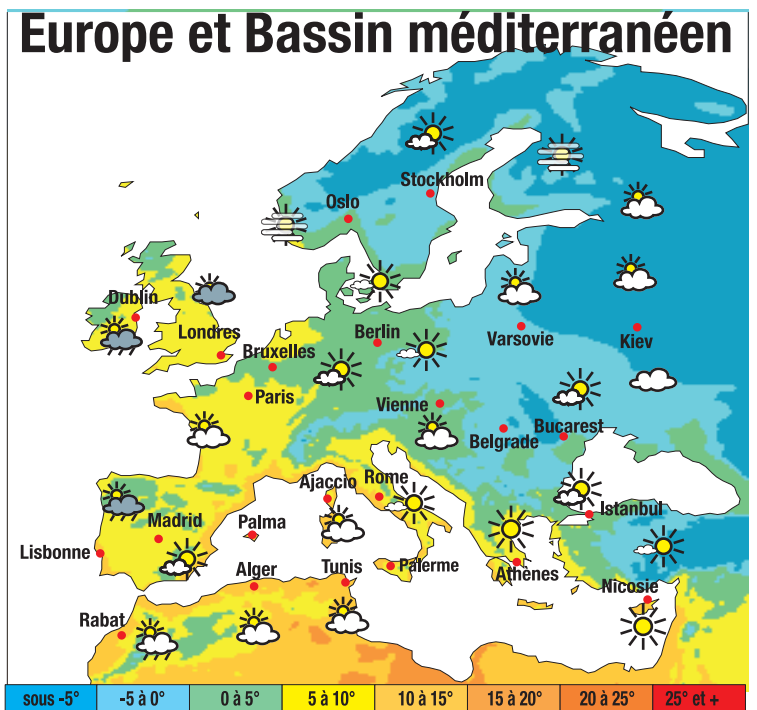
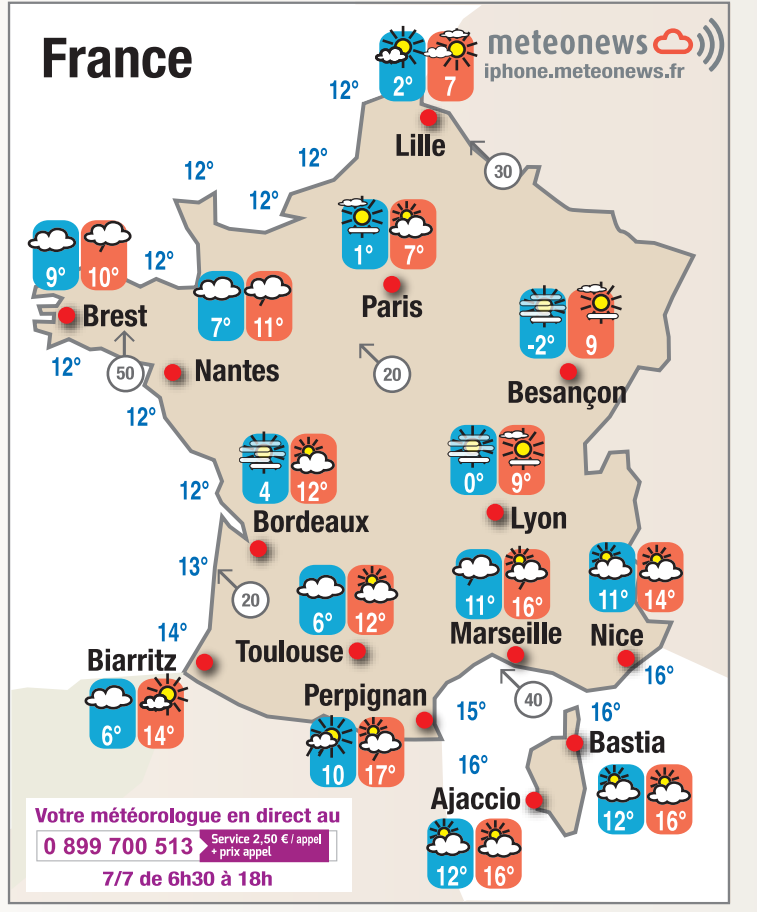
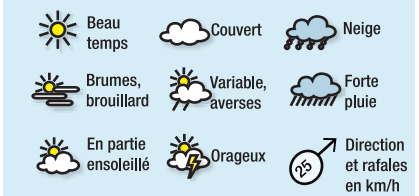
Rétrospective 2014-2016

Comparatif des températures maximales à Metz



Ce soir

Longwy	1°
Thionville	1°
Metz	-1°
Nancy	-1°
Sarreguemines	-1°
Sarrebouurg	-1°
Epinal	1°
Gérardmer	3°



Jours suivants

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi
Sillon Mosellan	Confiance: 8/10 1° / 4°	Confiance: 7/10 -4° / 2°	Confiance: 6/10 0° / 4°	Confiance: 6/10 0° / 3°
Frontières Nord	2° / 4°	-3° / 4°	1° / 4°	0° / 3°
Moselle-Est	0° / 4°	-4° / 1°	-1° / 3°	-2° / 3°
Vosges	-3° / 9°	-4° / 7°	-4° / 5°	-4° / 5°

L'anticyclone s'éternisera sur le pays et nos régions. Brouillards et nuages bas persisteront ainsi ces prochains jours en restant très tenaces en plaine, limitant la hausse du mercure. Le soleil brillera davantage en allant vers le relief vosgien avec des températures plus douces.

AMBULANCE - TAXI - VSL
Pour vos transports sanitaires, choisissez
JUSSIEU secours
Un réseau de professionnels proche de vous

FORBACH 03 87 87 20 01
SAINT-AVOLD 03 87 91 21 22
METZ 03 87 35 09 49
LONGWY 03 82 23 42 64
THONVILLE 03 82 57 15 15

7 jours / 7 - 24 h / 24

THIONVILLE

Féerie

SAMEDI
17
DÉC

17H

GRANDE PARADE DE NOËL
DANS LES RUES DU CENTRE-VILLE

Un spectacle unique et inédit dans le Grand-Est
14 scènes féériques, 200 figurants pour 2h de déambulation.

À voir absolument !

Saint Nicolas visite le Saulnois

> En page 10

SRB

Le journal de Sarrebourg et du Saulnois

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

Jeudi 15 Décembre 2016

www.republicain-lorrain.fr

Meisenthal s'invite à Delme

Il ne manquait plus à la Gue (Ho) st house qu'une chargée de médiation pour remplir toutes ses missions, notamment d'accueil du public. Celui-ci peut actuellement interroger Clémentine Clenet pour toute question relative à la tradition des boules de Noël de Meisenthal. Le centre d'art contemporain qui anime le site a choisi de décorer cette année ses sapins avec des exemplaires des créations successives du Centre international des arts verriers.

> En page 8



Photo Claire FIORETTA

MIGRANTS HÉBERGÉS À LANGUIMBERG

L'intégration passe par l'apprentissage du français



Conjugaison, grammaire, vocabulaire sont au programme des cours de français dispensés par des bénévoles. Photo RL

C'est une étape indispensable dans leur parcours de demandeurs d'asile. Les migrants hébergés au Relais des étangs, à Languimberg, prennent chaque jour des cours de français avec l'aide de bénévoles. Un premier pas vers l'intégration qu'ils accomplissent en fournissant beaucoup d'efforts. Assidus et avides d'apprendre, certains de ces hommes, âgés de 18 à 58 ans, ne s'expriment qu'en anglais, arabe, portugais et pachto.

> En pages Région

SARREBOURG

Pionnier du cross training



Aurélien Broussal Derval, préparateur physique, a fait découvrir le cross training aux Sarrebourgeois. Photo Laurent MAMI

Le cross training est une nouvelle discipline proche du cross fit américain qui procure un entraînement physique global utile aux athlètes de toutes les disciplines. Pour le moment, le mouvement est assez confidentiel, mais le CSA Picardie de Sarrebourg mise dessus. Il vient d'accueillir un stage animé par un pont de cross training et va devenir le premier centre de formation national.

> En page 2

HASELBOURG

Noël chanté dans toutes les langues



Le Chœur Grégorien dans ses œuvres. Photo RL

Il fallait être polyglotte pour assister au concert de Noël organisé par les Amis de l'orgue, dimanche en l'église Saint-Louis de Haselbourg. Pendant plus d'une heure et demie, la chorale de Phalsbourg, le Chœur Grégorien et l'organiste Armand Ramm ont entonné les grands classiques de Noël en français, en allemand, en anglais ou en... vietnamien.

> En page 4

La Marseillaise
Histoire d'un mythe
les patrimoines

LA BOUTIQUE
Le Républicain Lorrain

HISTOIRE D'UN MYTHE
Valeur refuge en ces temps troublés, elle résonne dans le monde comme un cri de Liberté !

SEULEMENT 7€90
Le livre

EN VENTE DANS NOTRE BOUTIQUE EN LIGNE SUR WWW.REPUBLICAIN-LORRAIN.FR

Perle de Noël®
NOUVEAUTE 2016

Subtil équilibre entre l'acidité de l'orange et la douceur du chocolat

À commander dès à présent chez votre Artisan boulanger !

- AU PAIN DU ROCHER à DABO
- BAZZARA à DELME
- BOULANGERIE DE LA GARE
- AUDVILLER - LE VAL DE GUEBLANGE
- CHEZ DAVID à GOSSHELMING
- CHEZ JEAN-SEBASTIEN à PHALSBOURG
- DAUFFER à MORHANGE
- KAISER à REDING
- KAPFER à BERTHELMING
- KAPFER à SARREBOURG
- LA MI DO RE à SARREBOURG
- LITNER à MITTERSHEIM
- LITNER à WALSCHEID
- LITNER à ABRÉSCHVILLER
- MARTINI à VESCHEIM
- MAISON OSWALD à SARREBOURG
- PLATHEY à SARREBOURG
- REIN à SCHAEFERHOF
- SCHLOSSER à ARZVILLER
- SEYER à PHALSBOURG
- WARTH à FRANCAITROFF

3 Boulangeries de France Sarrebourg et Moselle
Boulangeries de France
CSM Bakery Solutions
Marguerite
Pour votre santé, pratiquez une activité physique régulière. www.mangerboulanger.fr

Echappés in the streets le livre pour rêver



L'auteur soutient le parcours d'une jeune danseuse de Hesse qui figure dans le livre. PHOTO RL

Le livre se vend comme des petits pains au City Ballet de San Diego. *Echappés in the streets*, ouvrage sur la danse écrit en français et en anglais par Valérie Malavergne-Fourrier, de Lafrimbole, avec les photos d'Ursula Bensimon, a été publié aux éditions Christian Rolland en mars dernier.

La danse classique et son univers onirique constituent la trame du livre, racontant aussi l'histoire et la vie du City Ballet de San Diego, où l'auteur a dansé en amateur.

Ce beau livre, accessible à tous grâce à ses anecdotes et histoires humaines, est une idée cadeau pour les fêtes. D'autant plus qu'en l'offrant, vous ferez une bonne action. Les fonds de la vente seront reversés pour aider les jeunes espoirs de la danse à percer.

Dans ce but, Valérie Malavergne-Fourrier est en train de constituer l'association Ma vie, mon rêve.

LE BLASON DU JOUR

Landange

"De gueules à une étoile à six rais d'or, accompagnée de trois marguerites d'argent boutonnées d'or". L'étoile indique que la localité faisait partie de la seigneurie de Turquestein. Sainte Marguerite est la patronne de la paroisse.



SOLIDARITÉ amnesty international

Près de 900 signatures en faveur des droits de l'Homme à Sarrebourg

860 exactement, c'est le nombre de signatures obtenues auprès du public du centre socioculturel de Sarrebourg lors de la campagne « 10 jours pour signer » organisée du 2 au 10 décembre par Amnesty International Sarrebourg, accueillie à bras ouverts par Julien Klebert, directeur du centre.

Il s'agissait de signer des pétitions en faveur de 10 personnes en danger dans leur pays. Le cas d'Annie Alfred, 10 ans, atteinte d'albinisme et menacée de mort en raison de superstitions locales au Malawi, république d'Afrique australe, a particulièrement ému les personnes sollicitées par les « Amnistiens ».

Que ce soit Bayram Mammadov et Gıyas Ibrahimov, 21 et 22ans, condamnés à 10 ans de prison en Azerbaïdjan pour avoir dessiné et publié sur facebook un graffiti satirique à caractère politique sur la statue de l'ancien président de la république. Que ce soit Johan Teterissa, ce maître d'école indonésien, emprisonné depuis 10 ans pour avoir brandi un drapeau mouloue indépendantiste, et 7 autres personnes ou groupes de personnes... tous sont menacés, harcelés, victimes d'injustice perpétrées par des gouvernements autoritaires. Il faut atteindre les 1 000 signatures et plus si possible.

Rendez-vous le 20 décembre

Mardi 20 décembre après-midi, toujours au centre socioculturel, les membres du groupe Amnesty se tiendront à la disposition des Sarrebourgeois pour réaliser leur challenge.

Les réunions du groupe se tiennent le 1^{er} mardi de chaque mois. La prochaine aura lieu le mardi 3 janvier à 18 h au centre socioculturel. Renseignements au tél.06 25 92 70 35.

SPORT

à sarrebourg

Le CSA Picardie pionnier du cross-training

Une quinzaine de sportifs a approfondi ses connaissances du cross training ce week-end à Sarrebourg. Le CSA Picardie, premier centre de formation national y avait invité un préparateur physique de renommée internationale.

Préparateur physique pour le judo russe, le judo anglais, le volley-ball français ou le pilote de Formule 1 Norman Nato, Aurélien Broussal Derval intervient aussi pour le CSA Picardie. L'auteur de nombreux ouvrages sur le sport animait ce week-end un séminaire d'initiation au cross training force auquel assistait une quinzaine de sportifs militaires et civils de toute la France.

Sous l'impulsion du président John Joiris et du coach Adrien Chartier qui travaillent depuis plus d'un an en collaboration avec la Fédération des clubs de la Défense, le CSA Picardie a gagné sa place de premier centre de formation national et se trouve donc chargé du développement de la discipline à travers l'Hexagone.

« Ce sport inspiré du cross fit américain se pratique de manière informelle par les préparateurs physiques dans beaucoup de disciplines sportives dans un objectif de performance et de préservation de la santé, explique Adrien Chartier. En faisant travailler la force, l'explosivité, l'endurance, le gainage, la souplesse, il procure un entraînement physique global utile aux athlètes de toutes les disciplines, comme aux particuliers abîmés par la vie qui souhaitent retrouver la forme et se prémunir des blessures. »



Aurélien Broussal, préparateur physique de renommée internationale animait ce dernier week-end un stage de cross-training au sein du gymnase du CSA Picardie. Photo Laurent MAMI

Il revient au premier cadre technique national de cross training de formaliser la pratique, notamment dans l'optique de mettre en place les premières compétitions dédiées. Et celui-ci a bien l'intention de solliciter la force de proposition d'Adrien Broussal Derval en la matière.

« Le cross training qualifie l'intention de croiser les contenus de préparation physique de diverses disciplines sportives, reprend l'animateur du stage. À la française, il intègre également les notions de nutrition. Il

peut être pratiqué à la fois à des fins de fitness notamment et par les athlètes de haut niveau comme moyen de progresser dans leur discipline de prédilection ou de retrouver une sportivité après une blessure. »

Premières formations fédérales

Les premières formations fédérales seront dispensées en janvier dans les locaux du CSA Picardie. L'audit réalisé en amont de la mise en place de ces formations avait permis

aux intervenants de voir juste. La première session affiche déjà complet. Seize sportifs travailleront à la validation du brevet fédéral d'initiateur de premier degré.

Les brevets de moniteurs arriveront par la suite. « Nous envisageons de programmer trois à quatre sessions de monitorat par an », précise Sébastien Cordelette, le coordinateur de ces actions. En attendant les prochaines dates, et avant d'espérer performer dans la discipline, les curieux de 16 à 80 ans peuvent déjà participer à

une séance d'initiation gratuite proposée par le club le samedi matin.

Une première compétition fédérale est également déjà programmée le week-end des 13 et 14 mai à Langatte où les compétiteurs pourront profiter des installations du centre de bien-être. « Les exercices de cross training ne nécessitent pas forcément un équipement très lourd, précise John Joiris. Le seul poids du corps peut suffire à s'exercer. »

Claire FIORLETTA.

TROIS QUESTIONS À...

aurélie muller, coiffeuse à réding

Coupes de cheveux solidaires à la maison de retraite

La maison de retraite La Charmille de Saint-Quirin mène chaque année une opération originale : une journée de coiffure pour financer ses activités. Un salon de Réding offre sa journée de solidarité pour ce projet. Rencontre.

Pourquoi la salle à manger de la maison de retraite La Charmille de Saint-Quirin s'est-elle transformée en salon de coiffure aujourd'hui ?

Aurélien MÜLLER : « Nous sommes cinq coiffeuses du salon Thierry Haag de Réding à participer à cette opération. C'est la 11^e année qu'elle a lieu. Nous offrons notre journée de solidarité pour la bonne cause. »

À qui profiteront les bénéfices de cette journée ?

« Aux résidents de la maison de retraite La Charmille. Nous accueillons de 9 h à 17 h les résidents, les membres de leur famille, le personnel de la structure, et les gens de l'extérieur dans ce salon de coiffure éphémère. Un tarif minimum est proposé pour les différentes opérations. On propose les mêmes choses que dans un salon normal. À la fin, les clients peuvent donner plus que ce tarif mini-

mum. L'argent récolté est ensuite reversé à l'association Entraide et Amitié de La Charmille, pour organiser des animations pour les résidents. »

En quoi cette opération est importante ?

« C'est la solidarité complète. Nous passons notre journée de la solidarité ici, la journée de travail supplémentaire non payée destinée à financer des actions en faveur de l'autonomie de personnes âgées ou handicapées. Nous ramenons tout le matériel à bord de nos véhicules personnels, et nous nous occupons des clients pour aider au fonctionnement de la maison de retraite. Chaque jeudi, je viens déjà ici, dans le petit salon de la résidence, pour coiffer les personnes âgées. Venir se faire bichonner est important pour elles, pour l'image de soi. C'est aussi un plaisir pour elles. Certaines viennent d'ailleurs toutes les semaines. »



Durant cette journée de la solidarité, les coiffeuses du salon Thierry Haag étaient aux petits soins pour leurs clients. Avec un objectif : récolter des fonds pour financer les animations de la maison de retraite La Charmille. PHOTO RL

CINÉMAS



Demain tout commence, un film de Hugo Gélin. Photo DR

À Sarrebourg

Ballerina. — À 17 h 30.
Rogue one : A star wars Story. — À 19 h 45.
Papa ou Maman 2. — À 20 h 15.
Demain tout commence. — À 20 h.
Vaiana, la légende du bout du monde. — À 17 h 30.
Sully. — À 17 h 45.
Alliés. — À 20 h 15.
Les Animaux fantastiques. — À 20 h.
L'histoire de l'Amour. — À 17 h 30
Swagger. — À 17 h 45.

Renseignements : CinéSar, 18 rue Division-Leclerc, 57400 Sarrebourg, tél. 03 87 07 07 61 (www.cinesar-sarrebourg.fr).

NUMÉROS

Votre journal

Pour toutes questions relatives à votre abonnement ainsi qu'au portage...

E-mail : LRLCLIENTS@republicain-lorrain.fr
tél. 0809 100 399 (Service gratuit + prix appel).

Agence de Sarrebourg

Rédaction : 54 Grand'rue, 57400 Sarrebourg, tél. 03 87 03 05 50 (fax 03 87 03 05 55). E-mail : lrsarrebourg@republicain-lorrain.fr

Photo : lrlphottosarreb@republicain-lorrain.fr

RL-Voyages : guichets ouverts de 8 h 45 à 12 h et de 14 h à 18 h, tél. 03 87 03 05 40 (fax 03 87 03 05 59).

Publicité : tél. 03 87 03 05 50 (fax 03 87 03 05 43). E-mail : philippe.pernon@republicain-lorrain.fr

Pour Sortir : inscriptions sur www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisateur

Agence de Château-Salins

Rédaction et publicité : 3 rue Clemenceau, 57170 Château-Salins, tél. 03 87 05 21 61, (fax 03 87 05 28 74). E-mail : lrlchateausalins@republicain-lorrain.fr
Bureau ouvert au public de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 15 à 17 h.

LA FIBRE ARRIVE BIENTÔT



sur la Communauté de Communes de l'Étang du Stock

CHEZ VOUS !

Vous souhaitez en savoir plus sur la disponibilité des offres Très Haut Débit sur la Communauté de Communes de l'Étang du Stock,

RENDEZ-VOUS JEUDI 15 DÉCEMBRE 2016 DE 15H00 À 20H00

Salle polyvalente - 10 Rue du Général de Gaulle à LANGATTE



Jeudi
UNIQUEMENT

15
DECEMBRE

E.Leclerc 

TICKET E. Leclerc

25%*



sur le rayon
POISSONNERIE-SAURISSERIE
et sur les rayons
BOUCHERIE et VOLAILLE
libre-service

Pour votre santé, évitez de manger entre les repas. www.mangerbouger.fr

E.Leclerc



SARREBOURG

**Noël se fête
tous les jours dans votre centre**

* Sur vos achats effectués jeudi 15 décembre 2016 à l'Hypermarché E.Leclerc Sarrebourg. Offre non cumulable avec les promotions en cours et sur stock disponible. Tickets E. Leclerc : voir modalités en magasin. Pour les porteurs de la carte E.Leclerc

NÉCROLOGIE

Mme Jacqueline Weber

HOMMARTING. — Nous apprenons le décès de Mme Jacqueline Weber née Schirer, survenu le 13 décembre à la maison de retraite de Walscheid, à l'âge de 90 ans.



Elle s'était mariée avec Fernand Weber à Hommarting. De cette union sont nés trois enfants, Marie-Jeanne, Françoise, et Gérard. Elle a eu la joie d'avoir deux petits-enfants, Natacha et Julien, et une arrière-petite-fille, Océane, qui faisaient sa joie et sa fierté. Elle se passionnait pour le jardinage et les animaux et aimait particulièrement être entourée des siens.

Les obsèques auront lieu le vendredi 16 décembre à 14 h 30 en l'église de Hommarting, suivies de l'inhumation au cimetière communal.

Nos condoléances à la famille.

M. Etienne Hertz

BROUDERDORFF. — Nous apprenons le décès de M. Etienne Hertz, survenu le 13 décembre à l'hôpital de Saverne, à l'âge de 66 ans.

La cérémonie religieuse se déroulera samedi 17 décembre à 10 h en l'église de Brouderdorff, suivie de l'incinération au crématorium de Sarrebourg.

Nos condoléances à la famille.

BUHL-LORRAINE

Les anniversaires fêtés sous le sapin



Les membres du Club de l'amitié ont souhaité l'anniversaire aux natifs du dernier trimestre. En octobre, Simone Albrecht, 84 ans, et Liliane Stricher, 70 ans, avaient soufflé leur bougie. La doyenne du club, Marie Froeliger, 96 ans, l'a fait en novembre. Et en décembre, c'est au tour de Roger Diviné, 83 ans, Irène Hucky, 74 ans, René Hucky, 72 ans et Julien Stricher, 70 ans.

RÉDING

Les élus visitent la source de la commune



Les élus ont visité la source Breitbrunnen qui alimente la commune en eau potable. Photo DR.

L'amicale du conseil municipal de Réding s'est rendue dans le massif vosgien, sur le ban communal de Dabo, pour y découvrir la source principale Breitbrunnen qui alimente le Syndicat des eaux de Winterville. Captée en 1912 par les Allemands, elle dessert 6 200 abonnés de 31 communes Mosellanes et Bas Rhinoises.

Le président Jean Grosse, le maire de Réding et vice-prési-

dent Denis Loutre, ainsi que le secrétaire général Serge Barbaras ont expliqué aux élus et à leurs conjoints le fonctionnement du réseau qui permet d'acheminer l'eau des sources à l'ensemble des abonnés.

La visite s'est poursuivie au forage de Sparsbrod et à Saint-Louis où se situe le réservoir principal d'une capacité de 2000 m³ et la station de neutralisation.

DEMAIN

Dons du sang

Hesse. Collecte de sang. Une collation chaude sera servie à l'issue du don. De 17 h 30 à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Exposition

Réding. La ronde des jouets. Exposition de jeux et jouets d'hier et d'aujourd'hui mis à disposition par les bénévoles et lecteurs de la bibliothèque. De 16 h à 19 h à la Bibliothèque. Gratuit. Tél. 03 87 25 75 60.

Réunion

Métairies-Saint-Quirin. Battue de chasse. Les randonneurs et autres usagers de la forêt du Bas-Bois sont appelés à faire preuve de la plus grande vigilance de 9 h à 18 h.

Sports de loisirs

Blâmont. Passage de grade du 3e kyu, passage blanc du 2e kyu et du 1er dan. L'obtention du 3e kyu permet l'accès au port du « hakama », pantalon noir que les samourais portaient et qui constitue avec le kimono la tenue traditionnelle des aikidokas. De 20 h 15 à 22 h à la salle des Pompes. Gratuit. Tél. 06 30 44 40 01.

Stages, ateliers

Langatte. Sculpture sur bois et peinture. Atelier proposé par l'association Art et sculpture de Dabo et animé par Daniel Condé (sculpture sur bois), peinture (huile, aquarelle...) avec Mme Roupert.

Renseignements : mairie au 03 87 03 13 03 ou Daniel Condé au 06 65 62 85 69. De 14 h à 18 h sur le site.

HOMMARTING

Les pompiers mieux équipés contre les inondations

Les sapeurs-pompiers de la commune n'ont pas dérogé à la règle et ont tenu à fêter leur sainte patronne. L'occasion de remettre distinctions et récompenses et d'annoncer plus de moyens contre les inondations.

Existe-t-il un seul sapeur-pompier qui ne connaisse sainte Barbe? L'ensemble des soldats du feu, actifs et retraités, se sont réunis pour une soirée festive dans la salle polyvalente. Rencontre agréable où la convivialité et l'amitié sont en haut de l'affiche. C'est cette parfaite cohésion qui permet au groupe de pompiers de subsister et d'intervenir efficacement lors des différentes sollicitations.

Le lieutenant Jean-Bernard Kuhl, chef de corps, a accueilli chaleureusement le maire Jean-Louis Nisse, l'ensemble des sapeurs, les vétérans et leurs épouses. Il a félicité ses hommes pour l'excellent investissement lors des diverses et nombreuses missions qui leur sont demandées d'assumer au cours de l'année. Les bips de leurs téléphones sont intrusants. De jour comme de nuit, été comme hiver, les pompiers sont là, très rapidement, aux endroits où on a besoin d'eux.

« Chez vous, les années de formation et d'interventions vous apportent l'expérience nécessaire, même si les nouveautés, les surprises, les imprévus se multiplient. Au nom de la population, je vous remercie d'être ce que vous êtes, et de faire ce que vous faites. Une équipe soudée, entraînée, formée et apte à assurer toutes les opérations de secours, sans lesquelles le monde qui nous entoure ne serait certainement pas le même », a déclaré le maire.

Et l'élu de poursuivre, « Je pense aussi au niveau des cours



Un corps de sapeurs formé et motivé dans le but de secourir. Photo RL.

d'eau lors des inondations de l'été dernier. Depuis, il a été créé un groupe de travail intercommunal. Lors des premières réunions, un investissement pour lutter contre les inondations des maisons d'habitation a été programmé. Il comprend des sacs "floodsax" qui se gorgent d'eau en quelques instants et forment un mur étanche jusqu'à 60 cm de hauteur. Vous aurez des panneaux de signalisation, route inondée, des cuissardes, des barques, des pompes vide caves, etc. Tout est en route ; mais à la vitesse administrative de notre beau pays. »

Promotions et diplômes

Deux nouvelles recrues intègrent l'équipe des sapeurs : Nathan et Lucas Damas. Ils sont issus de la section JSP (jeunes sapeurs-pompiers). Ils ont réussi le brevet des cadets et le diplôme de securiste premier secours en équipe de niveau 1.

Le sapeur Orlane Fischer est titulaire du diplôme d'équipier de sapeur-pompier volontaire en activité de secours routier et du diplôme d'équipier de sapeur-pompier volontaire secours à personnes. Elle a été nommée sapeur première classe.

Le sapeur 1^{re} classe Thomas Klein a obtenu le stage d'encadrement des jeunes sapeurs-pompiers et le diplôme de chef d'équipe de sapeur-pompier volontaire. Il a été nommé au grade de caporal.

Le chef de centre a lu une lettre de félicitations du colonel François Vallier concernant la participation à une grande manœuvre à Forbach effectuée par le sapeur 1^{re} classe Thomas Klein, et la mobilisation de l'adjoint-chef Yannick Fischer sur le feu de forêt dans le département des Bouches-du-Rhône en août 2016.

XOUAXANGE

La doyenne Liliane Schaeffer souffle 93 bougies

Tout le monde à Xouaxange connaît Liliane Schaeffer, la doyenne du village, qui vient de fêter ses 93 printemps. Et pour la plupart, elle est Lili, qui a vécu mille vies et a gardé un sourire d'enfant et un humour à toute épreuve !

Lili est née au village, et plus précisément au moulin, qui produisait encore, à cette époque-là, de la farine. Elle est la seconde d'une fratrie de 5, dont un frère mort à la guerre.

Jusqu'à la construction du pont à l'entrée du village, elle a été garde-barrière. Par la suite, elle a pendant quelques années, tenu le café situé dans l'actuelle rue du Château. Il était fréquenté par les jeunes et les moins jeunes du village et des villages voisins.

On y parlait foot, entre autres, et Lili aimait ça ! Par la suite, elle a élevé ses deux fils qui lui rendent visite tous les

jours. Lili ne sort plus guère, mais quand un rayon de soleil chauffe le village, il n'est pas rare de la voir aller à petits pas jusqu'au bout de sa rue, en échangeant quelques mots avec les uns ou les autres.

Le jour de son anniversaire, M. Pelletreau, maire de la commune, ainsi que Nadine Somogyi et Sylvain Jedar, adjoints, lui ont rendu visite pour fêter ce beau jour avec elle. Au maire, qui lui présentait une bouteille de crémant pour trinquer avec elle, elle a dit, avec son sourire le plus malicieuse : « Ah non, merci, j'en ai du meilleur ! », en exhibant fièrement une bouteille de champagne. Ah ! l'humour de Lili !

Nous lui souhaitons à notre tour un joyeux anniversaire et encore de nombreuses années en aussi bonne santé.

HAUT-CLOCHER

Saint Nicolas à la maternelle



Les enfants de l'école maternelle du regroupement scolaire de Haut-Clocher, Kerprich-aux-Bois, Diane-Capelle et Langatte ont accueilli saint Nicolas, sous la direction d'Élisabeth Littner institutrice à Haut-Clocher.

AUJOURD'HUI

Assemblée générale

Réchicourt-le-Château. Du syndicat ovin de la Moselle, à 9 h 45 à la salle socio-éducative. Tél. 03 87 66 12 63.

Dons du sang

Saint-Quirin. L'association des donneurs de sang de Saint-Quirin-Vaspeville lance un appel aux bénévoles et surtout aux jeunes, potentiels donneurs. Une collation sera servie. Un membre de l'association sera honoré pour son centième don. De 17 h 30 à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Expositions

Dolving. Visite de la crèche proposée par les Amis du pèlerinage. Tous les jours de 10 h à 17 h, jusqu'au dimanche 15 janvier. Pèlerinage Saint-Ulrich. Participation libre. Tél. 03 87 07 85 92.

Dolving. La crèche paroissiale est à découvrir jusqu'à la fin du mois de janvier. Tous les jours de 10 h à 17 h à l'église Saint-Martin. Participation libre. Tél. 03 87 07 85 75.

Mittersheim. Le village de Noël et sa crèche géante. Exposition en pleine nature proposée par l'association Arts et métiers. Tous les jours, jusqu'au dimanche 15 janvier au Lavoir. Gratuit. Tél. 06 81 51 79 09.

Saint-Quirin. Calendrier de l'Avent géant. Réalisé grâce au travail des artisans du bois du Club vosgien de Saint-Quirin. Tous les jours, jusqu'au samedi 24 décembre, place de l'Église. Gratuit. Tél. 03 87 08 08 56.

Fêtes

Saint-Quirin. Le temps de l'Avent. Avec une crèche réalisée grâce au talent et à la passion de Gérard Saumier. Le jardin du grand Nord imaginé et créé par les jeunes de la Maison d'enfants de Lettenbach, le labyrinthe de Noël, expo de sculptures sur bois et sur plâtre. Tous les jours de 8 h à 18 h, jusqu'au dimanche 15 janvier, place de l'Église. Gratuit. Tél. 03 87 08 08 56.

Inscriptions, objets, recrutement, concours

Hesse. L'association des arboriculteurs procède à la vente de sapins de Noël. Point de vente au centre du village, chez le président Gustave Blondlot, 11 rue du centre à Hesse. Tous les jours de 9 h à 18 h jusqu'au vendredi 23 décembre. Tél. 03 87 23 82 23.

Lorquin. Un jeu de clés a été trouvé dans la rue Dr-Marchal, à Lorquin, le propriétaire peut le récupérer en mairie aux heures d'ouverture. De 8 h 30 à 17 h et de 13 h 30 à 17 h en mairie. Tél. 03 87 24 80 08.

Lorquin. Les personnes qui ne sont pas encore inscrites ou nouvellement installés dans la commune peuvent s'inscrire sur la liste électorale de la commune jusqu'au 31 décembre. De 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h en mairie. Tél. 03 87 24 80 08.

Lorquin. Les jeunes ayant 16 ans ou qui vont avoir 16 ans doivent se faire recenser à la mairie de leur domicile afin d'effectuer leur journée Défense et citoyenneté. De 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h jusqu'au vendredi 30 décembre en mairie. Gratuit. Tél. 03 87 24 80 08.

Randonnées, balades

Hartzviller. Marche organisée par le club de marche Les Brodequins. Départ à 8 h 30 du parking communal. Participation libre. Tél. 03 87 25 58 51.

Héming. Randonnée à Saint-Quirin organisée par l'association Amitié et loisirs. Parcours : camping, direction les Quatre-Chemins, le Saveux, grotte des Bachelles, le Furstenfeld, retour camping. Départ en covoiturage à 13 h 30 du Foyer Losson. Gratuit. Tél. 03 87 25 06 90.

Xouaxange. Fenêtres de l'aven. Animation organisée par les couarails tous les jours de 18 h à 22 h, jusqu'au lundi 26 décembre dans les Rues. Gratuit. Tél. 03 87 07 57 03.

Stages, ateliers

Hartzviller. Sculpture, tournage, chantournage sur bois. Atelier proposé par Les compagnons de la gouge. Tous les jours de 14 h à 18 h, jusqu'au mardi 27 décembre à l'Atelier Schmitt Martial. Gratuit. Tél. 03 87 25 58 51.

Travaux, circulation, propreté

Blâmont. L'agent communal chargé des compteurs d'eau fait sa tournée pour relever les consommations de 8 h à 18 h. Tél. 03 83 76 28 28.

Hilbesheim. Circulation alternée jusqu'au 17 décembre inclus rue de Lixheim.

ABRESCHVILLER

Quel est le poids de la solidarité ?



Michel Faigle et sa sœur Marielle organisent une tombola au profit de la réfection de la chapelle Sainte-Marguerite. Photo DR

La boucherie-charcuterie Faigle organise une tombola de Noël au profit de l'association Chapelle Sainte-Marguerite. Cet artisan invite la clientèle à trouver le poids d'un magnifique panier garni qui est exposé dans son magasin.

Si plusieurs personnes trouvent le bon poids, une main innocente tirera au sort le gagnant.

L'argent ainsi récolté sera intégralement reversé à l'association qui, depuis maintenant presque un an, tente de récolter des fonds nécessaires à la sauvegarde de la chapelle Sainte-Marguerite, sise au cimetière d'Abreschviller.

La clôture de cette tombola se fera le 24 décembre.

BELLES-FORÊTS

Saint Nicolas s'arrête au village



C'était une belle cohue dans la salle des fêtes. Mais cris et chamailleries se sont vite estompés lorsque l'évêque de Myre et son fidèle compagnon, le père Fouettard, sont apparus à la porte d'entrée. Grâce à la gentillesse de saint Nicolas, la peur a vite fait place aux sourires. Tous les enfants ont entouré les deux voyageurs insatiables avant leur départ pour d'autres contrées.

FRIBOURG

Tout est prêt pour Noël



Les enfants, la bibliothèque et quelques bénévoles ont mis en place les décorations de Noël devant l'école de Fribourg. Le Bonhomme de neige imposant a pris sa place au centre, entouré du père Noël et de son âne qui tirait la Schlitte remplie de cadeaux. Le village s'est paré de lumières, tout est prêt pour la venue de notre bon papa Noël.

MITTERSHEIM

Les baladins se chauffent la voix



Quelle ne fut pas la surprise des habitants du village, lorsqu'à la nuit tombée, un groupe de musiciens et chanteurs est venu sonner à leur porte pour interpréter des chants de Noël. En fait, cette pratique oh combien innovante, empruntée au nouveau continent, était tout simplement un avant-goût du concert que ces baladins donneront le samedi 17 décembre à 20 h à la salle socioculturelle où ils attendent une participation massive des habitants.

GOSELMING

L'Uniat face à la complexité administrative

L'Union des invalides et accidentés du travail a tenu son assemblée générale, sous la présidence de Jean-Marie Petreman. Les 634 membres de la section de Sarrebourg étaient en bonne partie présents.

Le président l'Union des invalides et accidentés du travail (Uniat), Jean-Marie Petreman, a ouvert les assises de l'association devant une assemblée nombreuse qui comptait dans ses rangs le député-maire Alain Marty, le maire local Serge Hick, le président départemental Gaston Ramm et le secrétaire général Patrick Caro.

Jean-Marie Petreman a rappelé les finalités de l'Uniat et signalé les permanences organisées pour répondre aux attentes des membres. Elles ont lieu chaque deuxième mardi du mois, de 8 à 11 h 30, au café Excelsior de la place de la Gare à Sarrebourg.

Passant à la vie associative il a annoncé 47 adhésions nouvelles et 13 départs, le nombre actuel de membres étant de 634. 250 d'entre eux ont bénéficié de l'aide de Patrick Caro pour constituer leurs dossiers.

électorale, avec la réduction de 20 % pour les retraités non imposables, bonté assortie d'un crédit d'impôts pour l'emploi à domicile. Mais les retraites n'augmentent pas, les soins médicaux coûtent plus cher, les remboursements des mutuelles seront plafonnés et le tiers payant masque les augmentations effectives des charges de santé.

Le spécialiste a exposé aussi le nouveau régime des pensions allemandes. Il a conclu par l'invitation à saisir l'Uniat en cas de difficultés.

Le mot de la fin est revenu à Alain Marty qui conseille de profiter des permanences pour remplir des dossiers de plus en plus compliqués. Il confirme que le pouvoir d'achat stagne, que les retraites ne progressent plus. Le



Le président est entouré du secrétaire départemental et du député Alain Marty. Photo RL

député n'approuve pas non plus la loi Touraine qui implique selon lui charges administratives des plus difficile aux lunettes, appareils auditifs, soins dentaires, médecins, bureaucratie, accès

Un succès mitigé des voyages

Passant au rapport d'activités, le président a signalé la réussite de la sortie du 8 mai à l'île de la Meinau. Par contre, le voyage de 10 jours à Rosas en Espagne n'a réuni que 11 participants, ce qui a obligé l'Uniat à associer un autre groupe, l'Amicale des Anciens d'Ambry, pour compléter le bus. Le comité a donc décidé de ne plus proposer de voyages si longs et de les remplacer par des sorties plus courtes. Le projet « Puy du Fou » est annulé. Deux excursions sont à l'étude, l'une au printemps, l'autre à l'automne.

La trésorière Béatrice Hertzog a pris le relais pour présenter des comptes florissants, avec plus de 24 500 € de recettes, dont 15 600 € de cotisations.

Le secrétaire général est intervenu après la minute de silence en mémoire des amis disparus. Patrick Caro s'est voulu concret. Il a commencé par la bonne nouvelle du geste fiscal, en période

Douze médaillés

Le député Alain Marty et le président Jean-Marie Petreman ont remis la médaille et le diplôme d'honneur de l'Uniat à 12 membres méritants.

Pour commencer, ils ont décoré de la Médaille grand Or le vétéran Léon Brichler, de Dolving. Il est membre de l'Uniat depuis 52 ans.

Les 11 autres diplômés et médailles ont été remis à Bernard Barbaras de Trois Maisons, Jean Beauvais de Hommaring, Gabriel Bossler de Brouderdorff, Raymond Engel de Waltembourg, Gérard Ferry d'Abreschviller, Jean Marie Holtzinger de Vesheim, René Mathis de Saint-Jean-de-Bassel, Joseph Moutier de Brouviller, Jean Marie Moutier de Henridorff, Charles Schlachter de Walscheid et Yves Wurth de Hommaring. À l'issue de la remise de ces



Le groupe des médaillés en compagnie des membres du comité et du député Alain Marty. Photo RL

décorations et diplômes, le président Petreman a exprimé sa reconnaissance aux membres du comité, au porte-drapeau Dill et au secrétaire départemental pour leur dévouement à l'Uniat et les services qu'ils rendent à ses adhérents.

Concert pour l'évêque de Myre

Comme chaque année, les élèves des classes du regroupement pédagogique de Gosselming, Dolving et Saint-Jean-de-Bassel ont offert un joli concert vocal à Saint-Nicolas, en chantant pour lui les classiques de Noël, en français et en allemand.

L'évêque de Myre a eu beaucoup de succès, car il est venu en compagnie non seulement du terrible père Fouettard, mais aussi d'un gentil bourricot. Cet âne se sentait visiblement à l'aise au milieu des écoliers, probablement à cause d'un atavisme remontant aux temps lointains des hussards de la République. Ces pédagogues chevronnés issus de feu les écoles normales de France avaient en effet l'habitude de considérer l'équin asinus comme un auxiliaire incontournable à la qualité de leur art magistral.



Le petit âne semble bien perplexe devant les écoliers portant leurs paquets de friandises distribuées par saint Nicolas. Photo RL

SCHALBACH

Une visite très attendue à l'école

Toujours aussi majestueusement revêtu de sa chasuble aux parures dorées et accompagné de son fidèle père Fouettard, moins chameux en matière d'habillement, saint Nicolas a fait une halte à l'école de Schalbach. Accueilli par Gilbert Burger, le maire, et de Nicole Fiegel, la professeure des écoles, le « couple éternel » a ainsi pu questionner tout ce petit monde. D'une seule voix et les yeux dans les yeux, les écoliers ont assuré de leur sagesse tout au long de l'année ! Personne n'en doutait, surtout pas saint Nicolas !



DANS UNE SEMAINE

JEUDI 22 DÉCEMBRE

Randonnées, balades

Hartzviller. Marche organisée par le club de marche Les Brodequins. Départ à 8 h 30 du parking communal. Participation libre. Tél. 03 87 25 58 51.

Héming. Randonnée à l'étang de Réchicourt organisée par l'association Amitié et loisirs. Parcours : col des Français, direction grande écluse, tour de l'étang. Départ en covoiturage à 13 h 30 du Foyer Losson. Gratuit. Tél. 03 87 25 06 90.

DANS UN MOIS

JEUDI 12 JANVIER

Randonnées, balades

Hartzviller. Marche organisée par le club de marche Les Brodequins. Départ à 8 h 30 du parking communal. Participation libre. Tél. 03 87 25 58 51.

• Pour figurer gratuitement dans ces rubriques, inscrivez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir (www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisateur).

BLOC-NOTES

AZOULDANGE

Fermeture du secrétariat de mairie
En cas d'urgence, s'adresser au maire ou aux adjoints.
À partir du mercredi 21 décembre > tous les jours. Jusqu'au samedi 31 décembre.
Tél. 03 87 86 68 65.

HARTZVILLER

Battue de chasse
> Du samedi 17 décembre au dimanche 18 décembre de 7 h à 18 h en Forêt de Hesse.

HESSE

Battues de chasse
Sur le ban communal le dimanche 15 janvier.

Fermeture de la mairie
À noter : une permanence sera maintenue pour les inscriptions sur les listes électorales, le samedi 31 décembre de 10 h à 12 h.
À partir du mercredi 21 décembre > tous les jours. Jusqu'au lundi 2 janvier.
Tél. 03 87 23 82 33.

HILBESHEIM

Battue de chasse
Promenades ou autres sont formellement déconseillées.
> Mardi 27 décembre de 8 h à 17 h en Forêt domaniale.
Tél. 03 87 07 71 81.

LANDANGE

Inscription sur les listes électorales
Une permanence exceptionnelle sera assurée.
> Samedi 31 décembre de 10 h à midi en mairie.
Tél. 03 87 25 93 03.

MÉTAIRIES-SAINT-QUIRIN

Battue de chasse
Les randonneurs et autres usagers de la forêt du Bas-Bois sont appelés à faire preuve de la plus grande vigilance.
> Samedi 17 décembre de 9 h à 18 h, > lundi 19 décembre de 9 h à 18 h.

RÉDING

Veillée de Noël
Préparation avec les enfants et les jeunes volontaires (mise en scène de la Nativité).
> Samedi 17 décembre de 14 h 30 à 16 h 30 rue des Frères Roch et Léon Bour.

Passage de la balayeuse
Prière de ne pas stationner sur les trottoirs afin de faciliter le nettoyage.
À partir du lundi 19 décembre > tous les jours de 8 h à 18 h. Jusqu'au mardi 20 décembre.

Répétition du concert Noël de Partage
Répétition pour les jeunes musiciens et la chorale des enfants.
> Mardi 20 décembre de 19 h à 20 h 30 Rue des Frères Roch et Léon Bour.

SAINT-GEORGES

Répétition de la chorale
> Lundi 19 décembre à 19 h à l'Église.

URGENCES

Pharmacies de garde
Château-Salins, Delme, Vic-sur-Seille, Dieuze et Morhange : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au 32 37 ou sur internet : www.3237.fr.
Insming : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au commissariat de police de Sarreguemines, tél. 03 87 98 42 54.

Médecins de garde
Insming, Bénestroff et Francaltroff, Château-Salins et Vic-sur-Seille, Aulnois-sur-Seille et Nomeny, Dieuze, Morhange, Delme : numéro d'appel unique, tél. 0820 33 20 20.

Chirurgien-dentiste
Appeler le Centre 15 : tél. 15 qui indiquera le chirurgien-dentiste de garde le plus proche de son domicile.

Hôpitaux
Château-Salins : tél. 03 87 05 54 54 (standard) ; radiologie : 03 87 05 54 59 ; cabine : 03 87 05 22 35.
Dieuze : tél. 03 87 05 02 00 (standard général) ; 03 87 05 80 40 (médecine) ; 03 87 05 80 41 (unité de soins de suite et rééducation) ; 03 87 05 80 42 (unité de soins de longue durée) ; 06 15 14 34 67 (service de soins infirmiers à domicile) ; 03 87 05 80 43 (maison de retraite) ; 03 87 05 02 99 (unité d'évaluation gériatologique) ; 03 87 05 02 19 (IME standard) ; 03 87 05 09 84 (IME permanence, nuit et week-end) ; 03 87 05 02 24 (service d'éducation spécialisée et de soins à domicile).

Sage-femme
Dieuze : Catherine Chicha-Hamant, tél. 06 19 81 88 54.
Morhange : Karine Schmitt, tél. 03 87 05 36 63.

Maintien à domicile
Régisa : maintien des personnes âgées à domicile, pour tout l'arrondissement de Château-Salins, tél. 03 87 86 11 12.

Urgences médicales SMUR : tél. 15.

Gendarmeries
Albestroff : 5, rue du Stade, tél. 03 87 01 60 61.
Château-Salins : 4, rue de Metz, tél. 03 87 05 10 29.
Delme : rue Maurice-Vautrin, tél. 03 87 01 30 20.
Dieuze : chemin Halbuterie, tél. 03 87 86 05 78.
Morhange : 11, rue Albert-Schweitzer, tél. 03 87 86 18 44.
Vic-sur-Seille : 5, rue Pierre-Saffroy, tél. 03 87 01 10 08.

Sapeurs-pompiers
Permanence : tél. 18.

CULTURE

La tradition de Meisenthal fait Fizz à la Gue(ho)st house

Sous l'impulsion d'un designer ou d'un artiste, les verriers de Meisenthal bousculent chaque année la tradition des boules de Noël qui se sont fait ainsi une place dans un espace de diffusion de l'art contemporain.

Silex, Mix, Vroum, Tilt, Kilo, dits à la suite, ils sonnent comme une chanson de Serge Gainsbourg. Sauf que l'énumération ne se termine pas en wizz comme dans *Comic Strip* mais par Fizz. Et ce qui ressemble à des onomatopées correspond en fait aux noms des boules de la collection contemporaine signées par les artistes invités du Centre international des arts verriers (CIAV) de Meisenthal. Raphaële David, pour la dernière en date, l'a imaginé en forme de presse-agrumes.

Au moins un exemplaire de chaque modèle restera suspendu jusqu'en janvier aux cimes en forme de sapin fabriquées maison et installées en vitrine de la Gue (ho) st house par son régisseur Alain Colardelle. « On a pu travailler dans une réelle économie de moyens », souligne le professionnel. Le CIAV a laissé à l'équipe du Centre d'art contemporain de Delme quelques cartons de "rebus" issus des productions passées et carte blanche dans la présentation des boules colorées.

« Finalement, ce qui aura coûté le plus cher dans cette exposition aura été d'aller chercher les boules à Meisenthal. » Le régisseur avait une idée de mise en scène et le savoir-faire pour la réaliser. Dans sa hotte, le CAC disposait des chutes de bois et néons nécessaires à la mise en lumière de l'installation.



Pour appuyer ses propos, Clémentine Clenet dispose des vidéos réalisées par le CIAV pour accompagner la création annuelle signée cette année par Raphaële David et baptisée Fizz. Photo Claire FIORLETTA

Émerveillement enfantin
 La mission de présenter les lignes traditionnelles et contemporaines suivies au fil des éditions par les concepteurs de ces précieux objets revient à Clémentine Clenet, la nouvelle

chargée de médiation du site, recrutée récemment en CAE pour animer la Gue (ho) st House. Fraîchement arrivée de Vendée, elle communique sans grand mal aux visiteurs l'émerveillement d'une sincérité presque enfantine avec lequel elle a découvert la tradition du CIAV. La structure, également adhérente du réseau Lora, est un partenaire privilégié du centre d'art contemporain de

Delme. Les projets de la Synagogue ont déjà donné lieu à diverses collaborations entre les artisans de l'atelier de soufflerie de verre du pays de Bitche et les artistes invités à investir l'espace d'exposition de Delme. « Ces échanges de bons procédés nous permettent de croiser nos publics respectifs. » Et de susciter chez eux l'envie d'aller voir plus loin ce qui se

fait. « La Gue (ho) st House se veut un lieu de rencontres, de travail à investir au quotidien, c'est pourquoi dès que nous avons la surface disponible, nous la proposons comme vitrine des démarches artistiques entreprises en divers endroits du territoire lorrain. Elles ne doivent pas être exclusivement issues du réseau Lora », précise la médiatrice du CAC. Ici, les curieux ne sont même

pas obligés de pénétrer les lieux, l'installation se voit en toute transparence depuis l'extérieur. Les lumières s'éteignent automatiquement à 23 h.

Claire FIORLETTA.
Exposition des boules de Meisenthal, visible jusqu'au 8 janvier à la Gue (ho) st House.

RICHE

Les projets d'avenir de la commune



L'aide du Département ne peut s'obtenir désormais qu'en signant une convention Amiter, chose faite à Riche. Photo RL

Le maire de Riche, Robert Forêt, a signé une convention protocolaire dans le cadre du contrat Amiter 2015-2020 entre le Département, représenté par les conseillers départementaux Jeannine Berviller et Fernand Lormant, et la commune de Riche. Le premier projet inclus dans cette convention est en cours de

réalisation. Il concerne l'aménagement de l'accès du bâtiment mairie-école, fortement dégradé suite aux derniers travaux de mise en conformité du bâtiment. Cette convention reflète la volonté de chacun des signataires de s'engager dans une action collaborative pertinente et favorable à la Moselle.

MANHOUÉ

Une journée au son de l'accordéon



Perpétuant une tradition bien sympathique, le goûter de fin d'année a récemment eu lieu dans la salle communale Saint-Georges, réunissant dans une chaleureuse ambiance les anciens du village ainsi que les conseillers municipaux et leurs épouses. La trentaine de personnes présentes a particulièrement apprécié ce moment de convivialité, organisé par le maire, Christian Noël, et son épouse. Un temps d'échanges et de partage tout en gourmandise, offert par la municipalité et animé par un duo d'accordéonistes. Chacun s'est vu offrir une corbeille garnie, y compris les personnes qui n'avaient pu se déplacer.

BLOCS-NOTES

BACOURT
Battue de chasse
 Organisée sur le ban communal.
 > Dimanche 18 décembre de 6 h à 19 h. Sur le ban de la commune.

CHENOIS
Nouveaux horaires d'ouverture de la mairie
 > Tous les mercredis de 8 h à midi. Mairie, 27, rue du 12-Novembre-1944.
 Tél. 03 87 01 95 43, mairie.chenois@wanadoo.fr.

COUTURES
Battue de chasse
 Organisée par l'adjudicataire de la chasse sur le territoire de la

commune de Coutures.
 > Lundi 19 décembre de 8 h 30 à 17 h 30. Sur le ban de la commune.

MORHANGE
Inscription
 Au repas du réveillon de Noël an, organisé par la Ville de Morhange et animé par Bruno Gilson le samedi 31 décembre, à 20 h au centre socioculturel. Tarif 67 €.
 > Jusqu'au 17 décembre. Inscriptions et renseignements en mairie ou au 03 87 86 13 30.

VAL-DE-BRIDE
Piscine de Val-de-Bride
 Ouverture exceptionnelle.
 > Du lundi 19 décembre au mardi 20 décembre de 15 h à 18 h. Piscine.

MAIZIÈRES-LÈS-VIC

Les honneurs pour la Sainte-Barbe

À l'occasion de la Sainte-Barbe, Yvon Friant, chef de centre des sapeurs-pompiers, a convié ses collègues de Dieuze et de Belles-Forêts, le maire du village, les anciens et actuels sapeurs-pompiers ainsi que leurs épouses au traditionnel repas.

Yvon Friant, récemment promu sergent-chef, a souligné que le secteur d'intervention s'est agrandi suite à l'impulsion du chef de corps, le colonel Vallier. En effet, le centre de secours couvre désormais Azoudange, Assenoncourt, Fribourg, Rhodes et Moussey en premier appel. Du coup, le nombre d'interventions est passé de 100 ou 120 à 136.

Le centre a reçu un nouveau véhicule de secours et d'assistance aux victimes (VSAV) pour remplacer l'ancien.



Remise de diplômes, promotions et départ à la retraite ont marqué cette soirée de la Sainte-Barbe. Photo RL

Les nommés et diplômés
 • Caporax : Loïc Masson et Anthony Willysecker.
 • Stage incendie : Sébastien Riblet et Mickaël Faust.
 • Stage secours à personnes : Sébastien Riblet.
 • Stage équipier feu de forêt : Jérôme Brière, Jacques Frache, après 32 ans aux services des autres, a décidé de prendre sa retraite. Ce dernier a également été mis à l'honneur.

LA VILLE DE MORHANGE PRÉSENTE

Réveillon du
NOUVEL AN 2017
 animé par Bruno Gilson !
LE 31 DÉCEMBRE Centre Socioculturel À PARTIR DE 20 H
 Menu 67€

MENU : apéritif - mise en bouche - lingot de foie gras « maison », chutney de figues, pain d'épices - risotto crémeux à la betterave, gambas et Saint-Jacques en brochette, émulsion de champagne - suprême de pintade fermière, jus de veau aux marrons - duo de fromages affinés, jeunes pousses à l'huile de noix - croustillant noisettes, mousse caramel au beurre salé

RÉSERVATION AU 03 87 86 13 30 - EN MAIRIE
 PAR MAIL À n.martinez@morhange.fr
 À L'ADDRESS : MAIRIE DE MORHANGE
 PLACE BÉROT 57340 MORHANGE

* proposé par le restaurant Mets Envies - boisson non comprise

MORHANGE

Beau succès pour une expo hors du commun



203 enfants et leurs professeurs ainsi que le périscolaire de Morhange ont profité de cette exposition instructive. Photo RL

Il a fallu plus de trois jours pour tout démonter. Mais ce labeur est bien peu de chose face au succès rencontré, et à la satisfaction d'avoir su communiquer aux jeunes générations une passion et un devoir de mémoire.

Appréciée, découverte et redécouverte, l'exposition sur la libération de Morhange a séduit le public. Toutes les écoles de Morhange, du primaire au collège en passant par l'IMPro, sont venues admirer le magnifique diorama taillé réelle créé par les deux compères de l'association Les Portes de la Mémoire (The Gates of Memory), Laurent Zampieri qui en a eu l'idée et Guy Richert, son président.

Les visiteurs ont été fortement impressionnés par la reconstitution des habitations et lieux de combats d'un grand réalisme. « Nous n'avons eu que de bons témoignages, des anciens étaient très émus devant la grange tant cela leur a rappelé des souvenirs », a constaté avec émotion Guy Richert.

Des personnes ont apporté des objets d'époque, désireuses de voir ainsi grossir la collection de l'association qui a prouvé son grand talent et la capacité indiscutable de transmettre le devoir de mémoire, cher au cœur des fondateurs.

Les deux compères ont accueilli plus de 800 visiteurs.

Les footballeurs enchaînent à Behren

L'équipe senior A, après sa belle qualification en Coupe de Lorraine contre Magny, voulait confirmer en championnat à Berhen et les joueurs l'ont réalisé avec brio en ramenant les trois points de la victoire sur le score de 2 à 0. Les buteurs sont François Collette et Yann Perek. Ce dimanche, l'équipe se déplace pour son dernier match de l'année chez l'Entente franco-turque de Sarrebourg. Coup d'envoi à 14 h 30.

L'équipe senior B, qui n'a pas joué depuis trois semaines suite aux rencontres remises, accueille ce dimanche en Coupe de Moselle, la redoutable équipe de Mouterhouse, invaincue dans le groupe de 1^{re} division. Mais les Morhangeois peuvent créer l'exploit. Début du match à 14 h.

Les U18 recevaient Flétrange en Coupe de Moselle. Les coéquipiers du capitaine Alexis Feltrin avaient l'objectif de bien terminer et ils se sont qualifiés pour le second tour sur le score de 8 à 1.

Les U15 ont joué dimanche leur dernier match de la première phase, avec un objectif impor-

tant : la montée en niveau A. Mais cela, il fallait l'emporter à Rech-lès-Saralbe. Les camarades d'Alexandre Spannagel sont rentrés avec une nette victoire par 9 à 0 et ont pu fêter leur montée.

Les U13 promotion se sont déplacés pour leur dernier match à Vic-sur-Seille, où ils ont encaissé une défaite par 5 à 1. L'effectif U13 va participer samedi au challenge futsal à Rémyilly. L'équipe 1 sera opposée à Marly 2, Ars-Laquenexy, Ars-sur-Moselle 2 et Rémyilly 2. L'équipe 2 rencontrera Ban Saint-Martin, Ars-sur-Moselle 1, Marly 1 et Rémyilly 1.

Le club vient de participer au tournoi futsal organisé par le District mosellan à Mittersheim, avec une équipe U11 féminine et U13 féminine. Pour la reprise, les deux équipes seront engagées en championnat féminin avec une équipe U16.

Les joueuses débutantes ou confirmées qui souhaitent rejoindre le club ou venir faire un essai peuvent contacter la responsable Alexandra Fioraso au tél. 06 86 21 58 64.

L'auto-école change de conductrice



Isabelle (à droite) et sa secrétaire Anne sont désormais chaque jour ou presque à Morhange. Photo RL

L'auto-école Bourrain fait partie de l'histoire ancienne. Isabelle Bultingaire a repris le volant et se charge désormais d'enseigner la conduite aux futurs conducteurs.

La salle de cour n'a pas changé, ou presque, les exercices continuent de défiler sur l'écran face à des jeunes gens attentifs. Au bureau, Anne, la secrétaire, se charge de l'accueil et de la mise en place lorsqu'Isabelle sillonne les routes. Après quelques jours de reprise des anciens contrats et du suivi des dossiers en cours, les deux femmes ont reçu leur premier client à Morhange. Benoit qui attaque la conduite accompagnée en confiance.

Isabelle a de l'expérience et connaît bien les alentours. Depuis 1994, elle travaille dans ce domaine sur Château-Salins où son centre auto-école reste

ouvert bien entendu. Chaque jour de 16 h à 19 h et le samedi de 10 h à 12 h, il est possible de suivre les cours de théorie à la préparation du code. La Renaud Capture ivoire stationne devant le magasin, rue de l'Hôpital, prête au service.

Depuis 22 ans, Isabelle en a vu de toutes les couleurs et continue d'avoir la passion du métier. En quelques instants, elle juge et sait comment adapter ses conseils à chacun. Le plus difficile est souvent pour les adultes ayant perdu leurs permis : pas facile parfois d'oublier les mauvaises habitudes !

Pour les jeunes conducteurs, il faut savoir donner de la motivation pour se lever le matin, prendre ses leçons de conduite et potasser son code, mais avec l'expérience, un peu de poigne, de l'humour et la sourire, elle sait y faire pour booster les élèves.

ALBESTROFF

Hommages et distinctions lors de la Sainte-Barbe

Les pompiers du centre d'intervention et de secours d'Albestroff ont fêté la Sainte-Barbe. A cette occasion, une délégation de pompiers sarrois a fait le déplacement.

Rehaussée par la chorale paroissiale et la fanfare des Métromomes de Bénéstroff, la messe de la Sainte-Barbe a été célébrée par le père Robert Gurtner.

Les pompiers du centre de secours d'Albestroff, la section des jeunes sapeurs-pompiers (JSP), ainsi qu'une délégation de pompiers sarrois, sont venus rendre hommage à leur sainte patronne, au côté de nombreuses autorités civiles et militaires.

À l'issue de la cérémonie religieuse, l'assemblée s'est rendue au centre de secours pour une revue des troupes, la remise de distinctions et les discours d'usage.

Syndicats

Dans un premier temps, Germain Musnot, maire, a fait lecture du message de l'ancien ministre de l'Intérieur, Bernard Cazeneuve, qui rend hommage à tous les pompiers morts en service commandé, au nombre de quatre en 2016, avant de s'exprimer au nom de la municipalité d'Albestroff. « L'occasion m'est donnée aujourd'hui de vous remercier et de vous dire la



Trois jeunes sapeurs-pompiers du centre de secours d'Albestroff figurent parmi les six promus de la cérémonie de la Sainte-Barbe. Photos RL

très grande considération que la population porte au travail remarquable que vous effectuez au quotidien. Vous inspirez le plus grand respect et une franche admiration. »

Dans son allocution, le capitaine Ferrigioni a sollicité les maires du secteur, leur demandant de promouvoir le volontariat, sachant que le recrutement

en zone rurale est très difficile, avant de remercier l'ensemble des membres du syndicat d'incendie, et leur président, le commandant honoraire Noël Blaise, pour leur volonté de maintenir le syndicat, au-delà des pressions exercées.

Concernant les problèmes qui peuvent être rencontrés au quotidien, le colonel Smith a souli-



Le lieutenant Dominique Beauvais, adjoint au chef de centre de secours d'Albestroff, a été décoré par le maire, Germain Musnot, pour ses trente années de service.

gné que l'état-major en est conscient.

« C'est pour cette raison que dès le mois de janvier, de nouvelles compagnies seront mises en place au sein des territoires, pour répondre en partie aux missions apportées par les évolutions de la société (risques d'attentats, etc.). »

Pour les syndicats, le message

délivré par le conseiller départemental Fernand Lormant est clair : « Dans le Saulnois, nous sommes les seuls à avoir gardé les syndicats d'incendie et de secours. Même si l'on essaie de nous en dissuader, nous gardons nos centres de secours chez nous. Si nos syndicats devaient être dissous, nous en créerions d'autres. »

DIEUZE

Mille drapeaux à Paris pour un hommage aux combattants AFN



Le Saulnois s'est mobilisé en grand nombre pour assister à cette cérémonie commémorative. Photo RL

La journée nationale d'hommage aux morts pour la France pendant la guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de Tunisie a eu lieu récemment.

En soirée, mille drapeaux d'associations patriotiques venues de toute la France se sont inclinés sur la tombe du Soldat Inconnu.

Un symbole fort en mémoire des 100 000 victimes de ces hostilités : 75 000 Français de souche nord-africaine et 25 000 soldats français.

C'est à l'appel du Cercle de défense des combattants d'AFN et du général de division (2 S) Georges Lebel, ancien chef de corps du 13^e RDP, président de l'association éponyme, vice-président de la Fédération nationale des amicales parachutistes, que les élus du Saulnois, sous la houlette de Fernand Lormant, maire de Dieuze, avec à ses côtés Jeannine Berviller, sa

colitière du conseil départemental de la Moselle, accompagnés des porte-drapeaux des associations patriotiques locales et de leurs familles, se sont rendus à cette cérémonie particulièrement émouvante.

C'est le général Lebel qui a accueilli la représentation du Saulnois sur les Champs-Élysées, au coin de la rue Balzac, à deux pas de l'Arc de Triomphe, pour se rendre ensuite au tombeau du Soldat Inconnu, en défilant en tête du cortège, derrière la Garde Républicaine, une compagnie et sa fanfare.

C'est le secrétaire d'État auprès du ministre de la Défense, chargé des Anciens combattants et de la Mémoire, Jean-Marc Todeschini, qui après la revue des troupes a ravivé la flamme, pour ensuite saluer tous les anciens combattants, les élus, ainsi que tous les porte-drapeaux.

GROSTENQUIN

Ces crèches qui invitent au voyage

Rien de tel que cette magnifique exposition de crèches pour se plonger dans l'esprit de Noël avec Action pour tous. Pas moins de deux cents scènes de la Nativité sont à voir !

La salle des fêtes de Grostenquin laisse échapper les effluves du vin chaud proposé par Action pour Tous qui a investi les lieux avec près de 200 crèches.

Il a fallu quatre jours intenses de travail à Patrice Schaeffer et à ses quatre amis bénévoles pour mettre en place le joli parcours-découverte qui permet d'admirer tous les chefs-d'œuvre exposés. Des kilomètres de papier rocher, des palettes pour soutenir le tout, des tables, de la paille, du sable... sans oublier les beaux dessins des écoliers voisins qui y sont attendus cette semaine.

Des minuscules crèches tenant dans une coquille de noix à la grande crèche provençale et ses nombreux personnages animés, il y en a pour tous les goûts, en origami, en pierre, en ébène, en cristal, en bois... Certaines sont récentes et modernes, d'autres de créateurs sculpteurs, parfois très anciennes, exotiques ou Lorraines. Toutes n'appartiennent pas à l'association Action pour tous, certaines sortent des armoires de particuliers. Un partage de Noël apprécié, les crèches étaient espérées au village.

Action pour tous existe depuis vingt ans et anime la commune au fil du temps. La création des crèches était l'occasion d'occuper autrefois, de façon amusante, les jeunes du village et d'en obtenir



Grâce à ses bénévoles, Action pour tous a réussi à monter une belle exposition. Photo RL

quelques bénéfices pour programmer des sorties patinoires, cinéma etc. Les décors, les arbres de perles, les maisonnettes, les paysages ont été créés par des bénévoles.

Lors de l'inauguration, le prési-

dent a rappelé cette épopée et le plaisir chaque année de se retrouver dans la salle de l'ancienne mairie devenue peu à peu trop petite. L'exposition a alors pris ses quartiers dans plusieurs vil-

lages, en Bretagne, à Thann, Morhange, Vallerange... « Nous avons plaisir aujourd'hui à retrouver notre village, notre point de départ où nous continuons d'œuvrer pour les habitants et espérons pérenniser dans l'avenir cette manifestation. »

Entrée gratuite, les week-ends et jours fériés de 14 h à 18 h, les mardis, mercredis et jeudis de 16 h à 18 h, et sur rendez-vous.

BRULANGE

Anniversaires

Irène Portenseigne, doyenne du village, née à Holacourt le 6 décembre 1921, a fêté ses 95 ans.

Colette Humbert, née à Arrancourt le 2 décembre 1930, a fêté ses 86 ans.

Tous nos vœux de bonne santé et de longévité aux jubilaires.

CONTACTS

Secteur d'Albestroff

• **ALBESTROFF** : Jean Peltre, tél. 03 87 01 63 56 ou 06 10 60 88 04 ou par mail, jeanmichel.peltre@sfr.fr.

• **BÉNÉSTROFF** : François Fischer, tél. 03 87 86 81 47 ou 06 70 38 00 87 ou par mail fischer.francois@neuf.fr
Pour la vie scolaire et les Métromomes : Louis Lexa, tél. 03 87 01 51 62 ou par mail louis.lexa@orange.fr

• **BERMERING** : Anne Cattani-Oger, tél. 06 71 88 41 93 ou par mail cireogre@wanadoo.fr.

• **FRANCALTROFF** : Bruno Bintz, tél. 06 30 14 58 69 ou par mail BB.61@wanadoo.fr.

• **GIVRYCOURT** : Jean Peltre, tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.

• **GUINZELING** : Maurice Gering, tél. 03 87 86 54 61 ou par mail maurice.gering@orange.fr.

• **HONSKIRCH** : Daniel Closset, tél. 06 81 29 21 50 ou par mail daniris@orange.fr.

• **INSMING** : Jean Peltre, tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail, jeanmichel.peltre@sfr.fr.

• **LÉNING** : Jean Peltre, tél. 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.

• **LHOR** : Charles Fischer, tél. 03 54 53 40 06 ou par mail charles_fischer@hotmail.fr.

• **LOSTROFF** : Jean-Claude Chateaux, tél. 03 87 86 57 20 ou par mail tochax57@hotmail.fr.

• **LOUDREFFING** : Coralie Boudgoust, tél. 06 85 69 76 46 et 03 87 86 56 84.

• **MARIMONT-LÈS-BÉNÉSTROFF** : Fabienne Kremer, tél. 03 87 01 50 66 ou par mail denis.kremer2@wanadoo.fr.

• **MOLRING** et **MONTDIDIER** : Jean Peltre, tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.

• **MÜNSTER** : Jean Peltre, tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.

• **NÉBING** : Fabienne Kremer, tél. 03 87 01 50 66 ou par mail denis.kremer2@wanadoo.fr. Pour le football : Jean Peltre, tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.

• **NEUFVILLAGE** : Jean Peltre, tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.

• **RÉNING** : Bruno Bintz, tél. 06 30 14 58 69 ou par mail BB.61@wanadoo.fr.

• **RODALBE** : Alain Cappo, tél. 06 75 41 94 81 ou par mail alain.cappo@wanadoo.fr.

• **TORCHEVILLE** : Christian Zimmermann, tél. 06 71 88 48 89 ou par mail christiantzim@orange.fr.

• **VAHL-LÈS-BÉNÉSTROFF** : Bernadette Vigneron, tél. 03 87 01 55 01 ou par mail : bm.vigneron@hotmail.fr.

• **VIBERSVILLER** : Jean Peltre, tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.

• **VIRMING** : André Pilmes, tél. 03 87 01 74 15 ou par mail andre.pilmes@orange.fr.

• **VITTEBSBOURG** : Daniel Closset, tél. 06 81 29 21 50 ou par mail daniris@orange.fr.

• **Les communes non représentées peuvent prendre contact avec notre agence de Château-Salins** : tél. 03 87 05 21 61 ou par mail LRLCHATEAU-SALINS@republicain-lorrain.fr.

À Suisse



Afin de ne pas déranger le Téléthon du premier dimanche de décembre, saint Nicolas avait choisi de retarder sa venue d'une semaine. Une dizaine d'enfants attendait le saint homme avec impatience. Et pour les récompenser d'avoir été sages, il leur a offert une belle pochette de friandises.

À Destry



Environ quarante personnes se sont retrouvées à la mairie pour honorer la venue de l'évêque de Myre. En attendant son arrivée, la conteuse Estelle a installé son théâtre d'ombres pour raconter à l'assemblée attentive l'une de ses créations, l'histoire de l'espégle lutin "Bouf'tou". Puis saint Nicolas a fait son apparition pour féliciter et récompenser 18 enfants sages. Cet après-midi s'est terminé par une visite de la crèche mise en place à l'église.

À Lucy

Saint Nicolas et le père Fouettard ont tout d'abord rendu visite aux anciens pour leur offrir un présent, avant de regagner la salle des fêtes où les attendaient les enfants. À leur tour, ils ont reçu un cadeau de la part du patron des écoliers et regardé un film.



À Pettoncourt



Avec beaucoup de joie, les enfants de Pettoncourt ont accueilli saint Nicolas, saluant du bout des lèvres son compagnon de route le père Fouettard. Enfants et parents ont ensuite été conviés à la salle des fêtes. Saint Nicolas n'a pas oublié de les récompenser en offrant à chaque enfant un sachet de friandises.

À Zarbeling



Dans sa tournée, saint Nicolas n'a pas oublié les enfants de Zarbeling. Et pour préparer sa venue, ils lui avaient préparé de jolies étoiles marquées de lettres formant le mot "Joyeuses Fêtes". Message qui a été fixé sur la balustrade du pont. Pour les remercier de leur bel accueil, le saint a offert à chacun un sachet rempli de bonbons. Petits et grands ont ensuite entonné une jolie chanson avant que saint Nicolas ne reprenne sa route vers d'autres lieux.

Swing et percussions à Morhange

Le temps d'un dimanche, le comité des fêtes a fait entrer l'esprit de Noël au centre socioculturel, puis a emmené petits et grands pour une parade en musique appréciée.

Le centre socioculturel a accueilli une cinquantaine d'exposants venus proposer leurs fabrications gustatives et décoratives. Pour les gourmands, du miel, des bonbons sur de jolies couronnes, des pains variés, des biscuits de Noël de différentes sortes, des confitures... de quoi bien garnir les tables pour les fêtes et, pour se remettre des agapes, des tisanes et des soins. Une multitude de cadeaux était proposée à la vente, des tableaux d'Yllen, des bijoux, des écharpes, bonnets, chacun rivalisant d'astuces pour proposer des choses originales.

Pour mettre de l'ambiance dans les lieux et autour de l'arrivée de saint Nicolas, la fanfare de Sarrebourg Hoff, les Lionssong, est venue. Les visiteurs ont apprécié ses chorégraphies ainsi que les morceaux choisis.

Les enfants et saint Nicolas ont embarqué dans les chars pour un petit tour dans la commune. Le cortège, fanfare ouvrant la marche, est passé devant la caserne des pompiers avant de remonter devant le square Marx. Tout au long du parcours, les membres du comité des fêtes assuraient la sécurité. Du haut de sa tour scintillante, le grand saint saluait les passants ravis.

De retour au chaud au centre socioculturel, les enfants ont eu la possibilité de se faire maquiller et de découvrir les stands. Pour décorer la maison, il y avait le choix entre bougies et compositions florales, des sapins de toutes



La fanfare de Sarrebourg-Hoff a ouvert le cortège. Leurs chorégraphies et leur dynamisme ont été fortement appréciés.

matières, des guirlandes, boules et personnages, créés avec patience tout au long de l'année dans les ateliers de talentueux bricoleurs.

Pour bien se souvenir de cette belle journée, dès l'entrée, le club Déclit photo proposait d'immortaliser l'instant, un fauteuil et la jolie décoration du centre socioculturel créant un décor de circonstance. Les enfants pouvaient aussi repartir avec leur boule de Noël confectionnée sur place ou choisir un cadeau sur les stands bourse aux jouets.

Une belle journée pour entrer dans l'esprit de Noël.

Les étals du marché de Noël étaient plus que bien garnis de cadeaux, décorations et délices.



À Albestroff

Fidèle à la promesse faite l'an dernier, saint Nicolas est venu rendre visite aux enfants de l'école maternelle d'Albestroff où il a été accueilli par Mathieu Aubert, directeur, entouré de son équipe pédagogique.

Le saint homme a félicité tous les enfants sages et adressé quelques recommandations à ceux qui le sont un peu moins. Les élèves ont été surpris par les connaissances que saint Nicolas avait de chacun.

C'est sûr, du haut du ciel, il voit et il entend tout ! Chaque enfant s'est vu remettre un sachet de friandises, en remerciements, tous ont interprété deux chants de circonstance avant de remettre collectivement un cadeau au saint. À titre individuel, certains enfants lui ont offert un dessin de leur création. Le patron de la Lorraine a promis de repasser l'an prochain.



Saint Nicolas a félicité les enfants sages.

À Insviller



Saint Nicolas, accompagné du non moins célèbre père Fouettard, a profité de son passage dans la commune pour y faire une halte, le temps d'assister au traditionnel spectacle de Noël composé de chansons spécialement apprises pour la circonstance par les enfants de la localité. C'est sous la direction de Gaëlle Deglos, institutrice à Insviller, et sous l'œil attendri des parents, qu'ils ont présenté leur prestation. Ils furent ensuite largement récompensés en friandises par le saint homme en personne. Puis tous ont regagné leur domicile, la tête pleine de rêves, de souvenirs et d'émotions, avec une pensée toute particulière pour Antoine Balthazard, décédé il y a tout juste un an.

À Lagarde



Saint Nicolas est venu rendre visite aux enfants de Lagarde et leur remettre un joli cornet de friandises.

HOMMARTING - BROUDERDORFF - SARREBOURG



« Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon et généreux. Tu es toujours parmi nous. »

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous vous faisons part du décès de

Madame Jacqueline WEBER

née SCHIRER

survenu à la maison de retraite de Walscheid, le 13 décembre 2016, à l'âge de 90 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu le vendredi 16 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église de Hommarting, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

S'abstenir de condoléances.

De la part de:

Marie-Jeanne et Roger KROMMENACKER, Françoise et Bernard CARABIN, Gérard et Marianne WEBER, ses enfants et leurs conjoints ;

Natacha et Damien et leur fille Océane, Julien et Elodie, ses petits-enfants, ainsi que de toute la famille.

La famille tient à remercier l'ensemble du personnel médical de la maison de retraite de Walscheid pour son dévouement et sa gentillesse.

Une pensée pour son époux

Fernand

décédé en 1985.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

METZ - ARS-SUR-MOSELLE



À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous vous faisons part du décès de

Monsieur Olivier SACCUCCI

survenu à Metz, le 13 décembre 2016, à l'âge de 48 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 16 décembre 2016, à 10 h 30, en l'église d'Ars-sur-Moselle, suivie de l'inhumation.

De la part de:

Julie SACCUCCI, son épouse ; Anaïs, Grégoire et Raphaël, ses enfants ; Gilbert et Cathy SACCUCCI et leurs enfants ; Eric et Ghislaine SACCUCCI et leur enfant ; ainsi que de toute la famille et ses amis.

La famille tient particulièrement à remercier le Docteur Sophie SIEGRIST et toute l'équipe du HAD pour leur soutien et leur dévouement.

Une pensée pour son papa

Monsieur Mario SACCUCCI

décédé en 2014,

et sa maman

Madame Rosa SACCUCCI

décédée en 2006.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

PHALSBOURG - LONGEVILLES-MONT-D'OR ISSY-LES-MOULINEAUX - PLAINE DE WALSCHEID



« Pour que tu ne meures pas » Yves Duteil

Christian RAEIS, son époux ;

Olivier RAEIS et Marylène, Julien RAEIS et Emma, ses fils et leurs conjointes ; Noémie, Félicie et Améline, ses petites-filles ;

Françoise BERLET et Roger, sa sœur et son beau-frère

ont la tristesse de vous faire part du décès de

Marinette RAEIS

née SCHIBY

survenu le 8 décembre 2016, dans sa 68^e année.

Une messe d'adieu a été célébrée le mardi 13 décembre 2016.

Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.

COCHEREN - FREYMING-MERLEBACH - SAINT-AVOLD

« Quelle leçon de vie et de courage tu nous as donnée. Une part de toi vit avec nous, une part de nous s'en va avec toi. »

Entourée de la tendre affection des siens, c'est avec tristesse que nous faisons part du décès de

Madame Hermine BOLESLAVSKY

née KIEFFER

survenu à Saint-Avold, le 14 décembre 2016, à l'âge de 76 ans.

Ses obsèques seront célébrées le samedi 17 décembre 2016, à 10 heures, en l'église de la cité Belle-Roche de Cocheren, suivies de l'inhumation au cimetière de Merlebach.

Madame Hermine BOLESLAVSKY reposera à la morgue de la cité Belle-Roche, à partir de 14 heures.

Merci de vous abstenir de condoléances.

De la part de:

Monsieur Robert BOLESLAVSKY, son époux ; Monsieur Alain GEBHARD et Madame, née Martine BOLESLAVSKY, sa fille ;

Laetitia et David, Kyllian et Pauline, Loréane et Maël, Donovan, Mathieu et Océane, Anthony, ses petits-enfants et leur conjoint ;

Emy, son arrière-petite-fille ; Monsieur et Madame François KIEFFER, son frère et sa belle-sœur ;

Monsieur et Madame Armand VIOLARD, sa sœur et son beau-frère ;

Monsieur et Madame Patrick KIEFFER, son frère et sa belle-sœur ;

ses neveux et nièces, ses filleuls, ainsi que toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

RÉHON

« Jésus lui dit : Je suis la résurrection et la vie. Celui qui croit en moi vivra, quand même il serait mort ; Et quiconque vit et croit en moi ne mourra jamais. Crois-tu cela ? » La Bible, Évangile de Jean, Chapitre 11 : 25 - 26

Madame Santina SAVARINO, son épouse ;

Angel et Valérie SAVARINO, Jacqueline, née SAVARINO et Jean AMBROSIO, Marie-Eve, née SAVARINO et François FERNANDEZ, Gabrielle, née SAVARINO et Jean-François KUBICKY, Jean-Marc et Christelle SAVARINO, ses enfants ;

ses douze petits-enfants chéris,

toute la parenté et les amis

ont la douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Carmélo SAVARINO

survenu à Mont-Saint-Martin, le 13 décembre 2016, à l'aube de ses 90 ans.

La célébration religieuse se déroulera le samedi 17 décembre 2016, à 10 heures, en l'église Saint-Barthélémy de Mexy, suivie de l'inhumation au cimetière de Réhon.

Monsieur Carmélo SAVARINO repose à la chambre funéraire

« Le Paradis Blanc » 2, rue de la Carrière à Lexy.

La famille tient à remercier chaleureusement le Docteur FABRIZI Jacques, son médecin traitant, le Docteur ROCKENBACH Patricia, le Docteur PINTER Andréa, ses pneumologues de l'hôpital de Mont-Saint-Martin, ainsi que le personnel soignant de pneumologie, du SSIAD et de l'ADMIR pour leur gentillesse et leur dévouement.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

FORBACH - DIEUZE - LEMBERG - BISCHWILLER

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

Madame Lucie VU VAN

née NIERENGARTEN

survenu à son domicile le 13 décembre 2016, à l'âge de 77 ans.

La messe d'enterrement sera célébrée le samedi 17 décembre 2016, à 10 heures, en l'église de Püttelange-aux-Lacs et sera suivie de l'inhumation au cimetière communal.

La défunte reposera ce jour, à partir de 14 heures, à la chambre funéraire Goetschel, 9 rue Mozart à Püttelange-aux-Lacs.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Monsieur et Madame Frédéric VU VAN, son fils et sa belle-fille ;

Mattéo, Maéva, ses petits-enfants, ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

YUTZ



« Simple et discrète fut sa vie, ses mains ont tant travaillé. Que Dieu lui donne la paix et la joie dans le Royaume Éternel. »

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Emile PERRIN

survenu à Hayange, le mercredi 14 décembre 2016, à l'aube des ses 73 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 17 décembre 2016, à 11 heures, en l'église Saint-Nicolas de Yutz suivie de l'inhumation à l'ancien cimetière de Yutz.

Monsieur Emile PERRIN repose à la chambre funéraire de Yutz.

PAS DE PLAQUES.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Madame Astrid PERRIN née BARRÉ, son épouse ; José et Fabienne, ses amis intimes ; ainsi que toute la famille.

La famille remercie les soins palliatifs de l'hôpital de Hayange pour sa sympathie et son dévouement.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

BECKERHOLZ - CHÉMERY-LES-DEUX SAINT-RÉMY-DU-NORD

« Que son courage dans les épreuves qu'il a traversées nous serve d'exemple, sa foi et sa sérénité de consolation. »

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

Monsieur Gilbert DALSTEIN

survenu à Charleville-sous-Bois, le 13 décembre 2016, à l'âge de 77 ans.

La messe d'enterrement sera célébrée le vendredi 16 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église de Filstroff, sa paroisse, où l'on se réunira.

Monsieur DALSTEIN reposera à la chambre mortuaire de Filstroff, ce jour, à partir de 12 heures.

L'inhumation se fera au cimetière de Beckerholz.

Prière de s'abstenir de condoléances. Condoléances et témoignages sur : www.avis-de-deces.net

De la part de:

Madame Irène DALSTEIN, née GENSER, son épouse ;

Josiane COMMARD et son époux Jean-Yves, Martine DAL CORTIVO et son époux Raphaël, ses enfants et leurs conjoints ;

Emilie et Fabien, Mathieu et Chloé, Valentin, Camille, ses petits-enfants ;

Juliette, Thérèse, Cécile, ses sœurs ;

ses beaux-frères et belle-sœur ;

ses neveux et nièces, cousins et cousines ;

ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

LOUVIGNY

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Thierry GRIMARD

survenu à Metz, le 13 décembre 2016, à l'âge de 50 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 16 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église de Louvigny.

L'inhumation du corps aura lieu au cimetière communal.

NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COURONNES. Une urne pour la recherche contre le cancer sera mise à disposition.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Christelle, son épouse ;

Marie et Antoine, ses enfants ;

Monsieur et Madame Bernard GRIMARD, ses parents ;

Philippe, Laurent, Hervé et Marylène, ses frères et sa belle-sœur, ainsi que toute la famille.

La famille tient à remercier l'ensemble du personnel du service U.S.S.A de Sainte-Blandine pour son dévouement et ses bons soins.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

La société SBTP,

sa Directrice Générale et l'ensemble des salariés

ont la profonde tristesse de vous faire part du décès de

Monsieur Olivier SACCUCCI

Président de la Société

survenu le 13 décembre 2016, à Metz, à l'âge de 48 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu le vendredi 16 décembre 2016, à 10 h 30, en l'église d'Ars-sur-Moselle.

YUTZ - HOMBURG-BUDANGE - LEYR - LANDÉVANT NOSTANG

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

Madame Mélanie HEBTING

née EVEN

survenu à Thionville, le 13 décembre 2016, dans sa 95^e année.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 17 décembre 2016, à 10 heures, en l'église Saint-Nicolas de Yutz.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré à Yutz.

Madame Mélanie HEBTING repose à la chambre funéraire de Yutz.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Monsieur et Madame Claude HEBTING, Monsieur et Madame Daniel HEBTING, Monsieur et Madame Gérard EMPTAZ, Madame, née Joëlle HEBTING,

Madame Andrée HEBTING, ses enfants et leur conjoint ;

ses petits-enfants ;

ses arrière-petits-enfants ;

Madame Anne SIEGLER, sa sœur,

ainsi que de toute la famille.

Une pensée pour son époux

Jules

décédé en 1999,

ses fils

Guy

décédé en 2001,

Jean-Jacques

décédé en 2005,

son petit-fils

Emmanuel

décédé en 2016.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

BEHREN-LÈS-FORBACH - STIRING-WENDEL - ITALIE

Il a plu à Dieu de rappeler à lui

Madame Adriana PRATIFFI

née OLIVIERI

survenu à Saint-Avold, le mardi 13 décembre 2016, à l'âge de 83 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 16 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Blaise à Behren-lès-Forbach, sa paroisse.

L'inhumation se fera au cimetière de Behren.

La défunte repose à la chambre funéraire de Behren-lès-Forbach.

De la part de:

Monsieur Mauro ARESU et Madame Barbara ARESU, née PRATIFFI

Monsieur Pascal GOETSCHY et Madame Sylvia GOETSCHY, née PRATIFFI, ses enfants ;

ses petits-enfants et arrière-petits-enfants,

ainsi que toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

TUNTING (COMMUNE DE MANDEREN)

« Pour tout ce que tu as fait dans ta vie, tout remerciement est trop petit. Nuit et jour, toute ta vie, tu as pris soin de ta famille. Travail et devoir étaient ta devise. Tu es partie pour ton dernier voyage. Maintenant, repose en paix. Nous ne t'oublierons jamais. »

Le Seigneur a accueilli dans sa lumière et dans sa paix

Madame Marie PRINTZ

née MORITZ

décédée à Thionville, le mardi 13 décembre 2016, à l'âge de 89 ans, munie des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le samedi 17 décembre 2016, à 10 heures, en l'église Saint-Etienne de Manderen, sa paroisse, suivie de l'inhumation au cimetière de Halstroff.

La défunte repose à la chapelle de Tunting.

De la part de:

Marie-Claire et Patrick WINTERSTEIN, sa fille et son gendre ; ses autres enfants et leurs conjoints ;

Stéphanie et Michel, Franck et Loetitia, Steven et Laure, Jonathan et Delphine, Julien et Marie-Pierre, Dominik, Nathalie, ses petits-enfants ;

Gil, Manon, Ema et Ugo, ses arrière-petits-enfants, ainsi que toute la famille.

La famille tient à remercier tout particulièrement le personnel médical ainsi que les aides à domicile, pour leurs bons soins et leur dévouement.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de son époux

Monsieur Pierre PRINTZ

décédé le 3 mars 2004.

Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.

VENDEMIAN (34) - LE POUGET (34) - CANET (34) PIERREVILLERS (57) - THIONVILLE (57)

Monsieur et Madame Bernard SERIN, Madame Nadia GLESNER-SERIN et Monsieur Sylvain CAPELLI, Monsieur et Madame Francis NOGUES, Monsieur et Madame Marcel NOGUES, Monsieur Raymond TARIN, Madame Marlène NOGUES, Monsieur et Madame Jacques ACHÉ,

ses petits-enfants, Emmanuel, Nicolas, Bertrand et Cécile ;

ses arrière-petits-enfants ;

ses neveux et nièces,

parents et alliés

ont la douleur de vous faire part du décès de

Monsieur René SERIN

survenu dans sa 89^e année.

Les obsèques religieuses auront lieu le vendredi 16 décembre 2016, à 10 h 30, en l'église de Vendémian (Hérault).

Monsieur René SERIN repose à la chambre funéraire Vandenhoeck de Clermont-l'Hérault.

La famille remercie par avance toutes les personnes qui s'associeront à sa peine ainsi que tout le personnel de la maison de retraite Benech et de l'hôpital de Clermont-l'Hérault pour leur gentillesse et leurs bons soins.

HAGONDANGE - METZ - PARIS - ALSACE - PAS-DE-CALAIS



Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Joseph KRIEGER

survenu le 13 décembre 2016, à Montigny, à l'âge de 84 ans.

Monsieur Joseph KRIEGER repose en la maison funéraire de Hagondange.

La cérémonie religieuse aura lieu le samedi 17 décembre 2016, à 10 heures, en l'église de Hagondange, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Madame Christine KLAPATYJ, née KRIEGER, sa fille ;
Alexis, Tom, Emma, ses petits-enfants ;
sa belle-sœur ;
ses neveux et nièces ;
ses cousins,
ainsi que de toute la famille.

Nous rappelons également le souvenir de son épouse

Marie-Josée KRIEGER née NOYELLE

décédée en 2005.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

MANOM

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

Madame Erna HARI

née EBERHARDT

survenu à Thionville, le mercredi 14 décembre 2016, à l'âge de 92 ans.

Le culte religieux sera célébré le vendredi 16 décembre 2016, à 14 h 30, au temple protestant de Thionville.

Madame HARI reposera au centre funéraire Saint-François de Thionville ce jour, à partir de 14 heures.

L'inhumation se fera au cimetière Saint-François de Thionville.

De la part de:

Jean-Claude HARI et Marie-Andrée, Arlette et Denis JACOB, Carmen et René HOMBOURGER, René HARI et Chantal, ses enfants ;
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants,
ainsi que de toute la famille.

Nous rappelons à votre souvenir notre papa

René

décédé en 2015.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

METZ - MONTIGNY-LÈS-METZ - SCY-CHAZELLES
MARSEILLE - SAVERNE

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Marcel HENNING

survenu le 13 décembre 2016, à l'âge de 93 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 16 décembre 2016, à 14 heures, au temple protestant à Montigny-lès-Metz, suivie de l'inhumation dans l'intimité familiale.

De la part de:

son épouse :
Madame Louise HENNING, née STRAUB, ses enfants ;
Danielle KOCHERT, née HENNING et son époux Jacques, Pierre et Michèle HENNING, Patrick et Sylvie HENNING, ses petits-enfants ;
Alexandre et Patricia, Virginie et Alexandre, Carine et Matthieu, Kim, ses arrière-petits-enfants ;
Louise, Paul, Apolline,
ainsi que de toute la famille.

La famille tient à remercier le personnel du service gériatrique de l'hôpital Mercy ainsi que l'EHPAD Saint-Jean pour leurs bons soins et leur dévouement.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

SAINT-JULIEN-LÈS-METZ

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part avec tristesse du décès de

Monsieur Gérard PUILLE

survenu le mardi 13 décembre 2016, dans sa 87^e année.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 17 décembre 2016, à 9 h 30, en l'église de Saint-Julien-lès-Metz.

Selon sa volonté, son corps sera crématisé.

Monsieur PUILLE repose à la chambre funéraire Roc'Eclerc, 85 boulevard de l'Europe à Metz-Bellecroix.

De la part de:

Madame Charlotte PUILLE, née DUMBERGER, son épouse ;
Madame Rachel PUILLE,
Madame Anne-Sophie PUILLE, ses petites-filles ;
Victor BOULOGNE, son petit-fils,
ainsi que de toute la famille.

La famille rappelle à votre souvenir la mémoire de son fils

Christian

décédé en 2013.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

ROMBAS - ITALIE - BELGIQUE - AUBOUÉ (54) - LUXEMBOURG



À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

Monsieur Gerlando CIPOLLA

survenu à Rombas, le 11 décembre 2016, à l'âge de 71 ans.

Le défunt repose à la chambre funéraire de Rombas.

La cérémonie religieuse sera célébrée vendredi 16 décembre 2016, en l'église Saint-Remi de Rombas à 9 heures.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Madame Silvana CIPOLLA DI BERNARDI, son épouse ;
Vincenza, Joseph, Robert, ses enfants et leurs conjoints ;
Stéphanie, Anthony, Chiara, Louna et Sacha, ses petits-enfants,
ainsi que toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

HETTANGE-GRANDE - NORMANDIE - SOETRICH - BRIEY

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

Madame Marguerite CENDRON

née ZIMMER

survenu à Thionville, le 14 décembre 2016, à l'âge de 85 ans.

La célébration religieuse aura lieu le vendredi 16 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église de Hettange-Grande, sa paroisse, suivie de la crémation.

Madame Marguerite CENDRON reposera à la chambre funéraire de Hettange-Grande, ce jour à partir de 14 heures.

Merci de vous abstenir de condoléances.

De la part de:

Monsieur Guido CENDRON, son époux ;
Liliane, Carla, Jean-Claude, Cathy, ses enfants et leurs conjoints ;
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants,
ses neveux et nièces.

Nous aurons une pensée pour ses filles

Rica et Christiane

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

MONTIGNY-LÈS-METZ - METZ

Nous avons la grande tristesse de vous faire part du décès de

Madame Claire BESCH

« Médaille de l'Ordre National du Mérite »

survenu à Ars-Laquenexy, le 13 décembre 2016, à l'âge de 78 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 16 décembre 2016, à 10 h, en l'église Saint-Joseph, à Montigny-lès-Metz.

NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COURONNES.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Philippe et Sylvie, Marie-Pierre et Jean-Louis, ses enfants ;
Margaux, Martin et Enzo, ses petits-enfants ;
ainsi que toute la famille.

Nous rappelons à votre souvenir son époux

Jean

décédé en 2015.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

BIBICHE - OUDRENNE

C'est avec une immense tristesse que nous vous faisons part du décès de

Monsieur Paul SCHMITT

survenu à Thionville, le mercredi 14 décembre 2016, à l'âge de 89 ans, muni des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le vendredi 16 décembre 2016, à 10 heures, en l'église de Bibiche, sa paroisse, suivie de l'inhumation au cimetière.

Le défunt reposera à la chambre mortuaire de Bouzonville, ce jour, dès 14 heures.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Madame Mathilde SCHMITT, née PAULUS, son épouse ;
Monsieur Michel SCHMITT et son épouse Martine, Monsieur René SCHMITT et son épouse Claudine, ses fils et leurs belles-filles ;
Marc, Jordan, Arnaud, Céline et Vincent, ses petits-enfants ;
sa sœur, son beau-frère, ses neveux et nièces,
ainsi que toute la famille.

Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.

Le Maire et la Municipalité de Metz, la Directrice Générale des Services et le Personnel Municipal ont le regret de vous faire part du décès, survenu à l'âge de 68 ans, de

Madame Marie-Thérèse ERB

Adjoint Technique 2^e classe
Retraîtée Ville de Metz

La cérémonie religieuse aura lieu ce jour, jeudi 15 décembre 2016, à 15 h, en l'église de l'Immaculée-Conception à Metz-Queuleu.

THÉDING - SARREGUEMINES



Entouré de l'affection des siens, c'est avec une immense tristesse que nous vous faisons part du décès de

Monsieur Roger GEISLER

survenu à Saint-Avold, le 14 décembre à l'âge de 86 ans, muni des sacrements de l'Église.

Le service religieux aura lieu le vendredi 16 décembre 2016, à 16 h 15, en l'église de Thédning, sa paroisse, où l'on se réunira.

Le défunt repose à la morgue de Thédning.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI COURONNES, NI PLAQUES.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

ses neveux et nièces,
ainsi que de toute la famille.

La famille tient à remercier le personnel de la maison de retraite Lemire de Saint-Avold pour ses bons soins et son dévouement.

Nous rappelons à votre mémoire le souvenir de son épouse

Madame Claire GEISLER

décédée le 22 décembre 2014.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

FONTOY - NEUFCHÉF - ÉTAIN

Nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

Monsieur Marcel GERARD

survenu à Hayange, le 14 décembre 2016, à l'âge de 78 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 19 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Pierre de Fontoy.

Monsieur Marcel GERARD repose au centre funéraire de Saint-François Thionville.

L'inhumation se fera au nouveau cimetière de Fontoy.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Madame Marie-Josette GERARD, née BIEHL, son épouse ;
Madame Fabienne GERARD ;
Monsieur Claude ADAMS et Madame, née Martine GERARD ;
ses enfants ;
Alison et Stéphane, Laurène et Dorian, Wesley et Justine, Yann, ses petits-enfants ;
Léon, Christian, ses frères ;
ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

SEINGBOUSE

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

Monsieur Antoine PRIMERANO

survenu à Saint-Avold, le 13 décembre 2016, à l'âge de 72 ans, muni des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le vendredi 16 décembre 2016, à 14 h 30, en l'église de Seingbouse, sa paroisse.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Le défunt repose à la morgue de Seingbouse.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:

Madame Marlyse PRIMERANO, son épouse ;
José et Véronique, Carole et Richard, ses enfants ;
Emma, Thomas, ses petits-enfants,
ainsi que toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

MARANGE-SILVANGE

Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

Madame Hedwige SARTORI

survenu le 13 décembre 2016, à l'âge de 87 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 17 décembre 2016, à 10 h 30, en l'église Saint-Clément de Marange-Silvange, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

De la part de:

ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants,
ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

METZ

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part avec tristesse du décès de

Madame Angustias GONZALEZ

née PUERTAS PEREZ

survenu le mercredi 14 décembre 2016, à l'âge de 85 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 19 décembre 2016, à 10 heures, en l'église Saint-Clément de Metz, suivie de l'inhumation au cimetière de l'Est à Metz.

De la part de:

ses enfants ;
ses petits-enfants,
ses neveux et nièces.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

GUESSLING-HÉMERING

Le Président,
le Comité,
les Membres du Club Omnisports

ont la tristesse de vous faire part du décès de leur ami

Monsieur Jean ADRIAN

Ancien trésorier et membre du comité

Ils garderont de lui un souvenir fidèle et reconnaissant.

ROMBAS

La Direction et le Personnel des Ciments Calcia ont le regret de vous faire part du décès de

Monsieur Willy CARIUS

Retraité de la cimenterie

SERVICE ANNIVERSAIRE

HÉMILLY - MAIZIÈRES-LÈS-METZ - TÉTING-SUR-NIED
BORDEAUX - BRULANGE - AUGNY - TOURS
OTTROTT - TOULOUSE

« Tu nous manques tant. »

En ce premier anniversaire du décès de

Monsieur Jean-Marcel KLINGLER

une messe sera célébrée le samedi 17 décembre 2016, à 18 h 30, en l'église de Hémmilly.

De la part de:

son épouse ;
ses parents ;
ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants ;
sa sœur, ses frères, belles-sœurs, neveux, nièces,
et toute sa famille et ses amis.

AVIS REMERCIEMENT

VERDUN - LEXY - JARNY

Michèle et Pascal LEBLANC-FROSIO, sa maman et son beau-père ;
Christian HENRION, son papa ;
Maxime et Camille,
et toute la parenté

très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié qui nous ont été témoignées suite au décès de

Mathieu

nous remercions toutes les personnes qui se sont associées à notre peine par leur présence, leur soutien, leurs envois de fleurs, plaques et messages de condoléances.

Que chacun trouve ici l'expression de notre profonde reconnaissance.

STIRING-WENDEL - FORBACH - THÉDING

Étant dans l'impossibilité de vous répondre individuellement, nous voulions que vos pensées, vos messages, vos fleurs, vos gestes d'amitié et votre présence soient et restent pour nous un réconfort après de décès de

Monsieur René WALSTER

Recevez ici nos sincères remerciements.

De la part de:

Madame Marie-Louise WALSTER, son épouse ;
ses enfants et petits-enfants,
ainsi que de toute la famille.

Une messe de trentaine sera célébrée le samedi 17 décembre 2016, à 19 heures, en l'église Saint-François de Stiring-Wendel.



Vos avis de décès pour parution le lendemain

DÉLAI DE REMISE DES TEXTES

Pour les parutions du mardi au dimanche, toutes les informations devront parvenir au journal au plus tard à 17h la veille de parution.

Tél. 03 87 34 16 50
Fax 03 87 34 18 55

Le Républicain Lorrain

Annonces légales, administratives et judiciaires

AVIS DE MARCHÉS

AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

Identification du Maître d'Ouvrage
Commune de Lixing les Saint Avold
Mairie - 12 rue de Metz
57660 Lixing les St Avold
Tél. 03 87 90 92 22

Mode de passation du marché :
Procédure adaptée (avec négociation)
En vertu de l'article 28 du CMP

Objet : Réhabilitation et extension des vestiaires de Football

Lieu d'exécution : Impasse des Parcs à 57660 Lixing les St Avold

Désignation des lots :

- lot n°1 - VRD/Gros Oeuvre
- lot n°2 - Charpente/Couverture/Zinguerie/Etanchéité
- lot n°3 - Menuiserie extérieure Aluminium/Serrurerie
- lot n°4 - Menuiserie extérieure PVC
- lot n°5 - Plâtrerie
- lot n°6 - Menuiserie intérieure
- lot n°7 - Chapes/carrelage
- lot n°8 - Electricité
- lot n°9 - Plomberie Sanitaire
- lot n°10 - Chauffage/ventilation
- lot n°11 - Peinture/ravalement de façades

Délai global d'exécution des travaux : 6 (six) mois (y compris période de préparation de chantier).

Modalités d'obtention des dossiers de consultation :
Le dossier de consultation des entreprises est disponible chez Reprographic 27 rue des Fèvres 57070 Metz.
Tél. 03 87 66 11 55.
Il peut être téléchargé sur la plateforme internet
<https://reprographic.doubletrade.net> ou commandé sous format papier : Conformément à l'article 41 du CMP, les frais de reprographie sont à la charge des entreprises.

Justifications administratives à produire : (conformément au R.C.)
- La lettre de candidature DC1
- La déclaration du candidat DC2
- Un extrait Kbis
- La copie du ou des jugements prononcés, si le candidat est en redressement judiciaire
- Les certificats fiscaux et sociaux mentionnés à l'article 46 du CMP, délivrés par les organismes compétents justifiant que le candidat a satisfait à ses obligations.
- Le certificat de qualification professionnelle
- Les attestations d'assurances responsabilité civile et décennale en cours de validité
- Une liste de références pour travaux de même type
Toute photocopie doit être certifiée conforme à l'original.

La date limite de remise des offres est fixée au jeudi 19 janvier 2017 à 12 h.

Elles seront transmises conformément au règlement de consultation à :
Monsieur le maire
de Lixing-les-Saint-Avold
Mairie - 12 rue de Metz
57660 Lixing les St Avold

Modalités de remise et critères de jugement des candidatures et des offres :
Selon R.C. joint au dossier de consultation.

Délai de validité des offres : 120 à compter de la date limite de réception des offres.
Les candidatures et offres sont entièrement rédigées en langue française.

Renseignements :
Espace Architecture - Saint-Avold
Tél. 03 87 93 92 30.

Date d'envoi à la publication : 13/12/2016

Le maire : Robert Bintz
AC783641500

SAINTE-BARBE

AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

Procédure formalisée - Appel d'Offres Ouvert - AAPC 255

SAS MAÎTRE D'OUVRAGE :
SAS SAINTE BARBE,
2, Huchet - BP 70 031
57 801 Freyming-Merlebach Cedex

2. OBJET DU MARCHÉ : Marché à bons de commande sur bordereau de prix unitaires, pour l'exécution des travaux dits de menus réparations et d'entretien courant (MREC) des ensembles immobiliers gérés par le maître de l'ouvrage.

3. CRITÈRES D'ATTRIBUTION :
Sélection des candidatures :
La composition des dossiers et le respect des dispositions du règlement de consultation (RDC) seront rigoureusement vérifiés. Sélection sur les compétences, moyens - Références

Offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction :
1 - le pourcentage rabais / surenchère: 70%
2 - proximité de l'entreprise : 10%
3 - valeur technique et d'ensemble : 20%

4. DUREE D'EXECUTION :
La durée prévisionnelle du marché est de un an. Le marché pourra être reconduit trois fois.

5. MODALITES D'ATTRIBUTION :
Lots séparés par corps d'état et secteurs géographiques (détailé dans le RDC et CCP).

6. JUSTIFICATION DES PIÈCES A FOURNIR :
Tous les justificatifs et pièces à fournir sont indiqués dans le Règlement Particulier de Consultation (RDC).

7. CONDITIONS DE PARTICIPATION - OBTENTION DU DOSSIER DE CONSULTATION :
Toutes les modalités et conditions de participation détaillées sont indiquées dans le règlement de la consultation.
Retrait du dossier de consultation gratuitement : www.marches-secures.fr.
Après identification
Identifiant DCE : SA-Ste-Barbe-SNL_57_20161108W2_01 en format papier à vos frais auprès de : REPROGRAPHIC
Tél : 03-87-66-41-26 commande par fax au 03-87-62-12-11 ou via le site internet : www.reprographic.fr

8. Date limite de réception des soumissions : 18/01/2017

Date d'envoi à la publication : 13/12/2016

Publication au JOUE le 13/12/2016 sous la référence : 2016-160136
AC782817000

Commune de CONDE-NORTHEN

AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

1/ Dénomination de la collectivité locale qui passe le marché : maître d'ouvrage :
Commune de Conde Northen
9 rue des Deux Nonds
57220 CONDE NORTHEN

2/ Objet du marché :
- Agrandissement des cuisines, création d'une salle de rangement, de sanitaires extérieurs et d'une nouvelle entrée au Foyer socio-éducatif.
- Création d'un abri attenant au Foyer socio-éducatif

3/ Procédure de passation du marché :
Procédure adaptée selon l'article 28 du Code des Marchés Publics.

4/ Date limite de réception des offres :
Le 16/01/2017 à 12 heures

5/ Justificatifs à produire quant aux capacités du candidat :
Déclaration sur l'honneur prévue aux articles 45 et 46 du code des marchés publics.

6/ Conditions de règlement :
Les règlements se feront conformément à l'article 96 du Code des Marchés Publics.

7/ Retrait des dossiers de consultation :
Les demandes de dossiers sont à adresser à LA CROIX, 130 rue de la Houve, 57150 Ceurlawaald (tél. 03.87.90.21.60 - mail : eurl.lacroix@orange.fr) et à demander :

- soit en format papier avec un chèque de 25 euros TTC par lot pour frais de reproduction (dont TVA 20% = 4,17 euros) à l'ordre de LA CROIX - soit par mail

8/ Renseignements :
Renseignements délivrés par le Maître d'oeuvre
SAS LA CROIX - M. Meneghel Silvio
Tél. 03 87 90 21 60
Fax : 03 87 90 36 80
Mail : eurl.lacroix@orange.fr

Date d'envoi à la publication : 12/12/2016

ANNEXE

Liste des lots

Agrandissement des cuisines, création d'une salle de rangement, de sanitaires extérieurs et d'une nouvelle entrée au Foyer socio-éducatif :

- lot n° 1 : Terrassement - VRD
- lot n° 2 : Démolition Gros oeuvre
- lot n° 3 : Etanchéité
- lot n° 4 : Menuiserie extérieure
- lot n° 5 : Serrurerie
- lot n° 6 : Plâtrerie
- lot n° 7 : Electricité
- lot n° 8 : Chauffage électrique
- lot n° 9 : Plomberie sanitaire
- lot n° 10 : Chape, carrelage-faïence,
- lot n° 11 : Menuiserie intérieure
- lot n° 12 : Peinture, revêtements muraux
- lot n° 13 : Ravalements extérieurs

Création d'un abri attenant au Foyer socio-éducatif :

- lot n° 1 : Démolition_gros-oeuvre
- lot n° 2 : Charpente, couverture acier, zinguerie
- lot n° 3 : Electricité

AC782853200

AVIS DE CONSULTATION

Identification de la collectivité qui passe le marché
Centre Hospitalier Intercommunal Unisant+
2 rue Thibault - BP 80229
57604 FORBACH Cedex

Personne responsable du marché :
Le Directeur du CHIC Unisant+
Mme Isabelle CALLIER

Condition de la consultation
Marché à procédure adaptée selon l'article 27 du Décret n° 2016-360 du 25 mars 2016

Objet du marché / Allotissement
Marché 2016 0030 : Installation de chantier - Echauffage pour la reconstruction du service de Stérilisation au Centre Hospitalier Marie-Madeleine de Forbach

Date limite de réception des offres
Jeudi 12 janvier 2017 à 12h00

Démarrage prévisionnel des travaux
Février 2017

Durée prévisionnelle des travaux
8 mois

Retrait du dossier de consultation
Les dossiers sont à retirer sur la plateforme "achatpublic"

Dans le cas où le retrait sur la plateforme poserait problème, envoyer un mail à l'adresse : cmp@unisant.fr

Visite de site facultative
Prendre rendez-vous auprès de M. Michaël SIEST, Ingénieur Technique ou de M. Fabrice HOY, Technicien Supérieur Hospitalier

Critères d'attribution du marché
50% Prix des prestations
35% Valeur technique de l'offre
10% Engagement sur la date de démarrage et le délai d'exécution
5% Prise en compte du développement durable

Négociation
Négociation engagée avec les candidats ayant obtenu la meilleure note au vu des critères énoncés ci-dessus.

Les éléments de la négociation seront :
le prix, la valeur technique et les délais

Délai de validité des offres
120 jours à compter de la date limite de réception des offres

Renseignements complémentaires
Renseignements administratifs :
M. Gaël Grün, Cellule des marchés
Tél : 03 87 88 80 04
Courriel : cmp@unisant.fr

Renseignements techniques :
M. Michaël SIEST,
Ingénieur Technique
Tél : 07 62 99 86 96 - 06 77 12 60 14
Courriel : michael.siest@unisant.fr

M. Christophe MINAIRE -
Société MINAIRE PIERRE
Tél : 03 87 98 42 89
Courriel : minaire@architectes-57.fr

Date d'envoi à la publication
Mercredi 14 décembre 2016
AC783053100

BATIGERE SAREL

AVIS D'APPEL A CANDIDATURES

BATIGERE SAREL
M. Michel CIESLA
Directeur Général
1 rue du Pont Rouge
CS 50410
57015 METZ - 1

Référence acheteur : 1428 C

L'avis implique un marché public.
Objet : Construction de 18 logements collectifs localisés à THIONVILLE chausmée d'Océanie

Procédure : Procédure adaptée

Lot N° 1 - TERRASSEMENT - VRD
Lot N° 2 - GROS OEUVRE
Lot N° 3 - CHARPENTE COUVERTURE FAÇADE ZINC

Lot N° 4 - MENUISERIES EXTERIEURES ALUMINIUM
Lot N° 5 - METALLERIE SERRURERIE BALCONS
Lot N° 6 - PLATRERIE FAUX PLAFONDS
Lot N° 7 - MENUISERIES INTERIEURES

Lot N° 8 - ELECTRICITE
Lot N° 9 - CHAUFFAGE VENTILATION
Lot N° 10 - PLOMBERIE SANITAIRE
Lot N° 11 - REVETEMENTS SOLS SOUPLES

Lot N° 12 - CARRELAGE FAIENCE
Lot N° 13 - MENUISERIE INTERIEURE
Lot N° 14 - ASCENSEUR
Lot N° 15 - NETTOYAGE
Lot N° 16 - ESPACES VERTS

Remise des candidatures :
17/01/17 à 17h00 au plus tard.
Envoi à la publication le : 13/12/2016

Retrouvez cet avis intégral, l'accès au dossier et le guichet de dépôt sur <http://marches.batigere.fr>

AC782647300

AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

MARCHES PUBLICS DE TRAVAUX

1. Identification de l'organisme qui passe le marché :
Direction Départementale des Finances Publiques de la Moselle,
1 rue François de CUREL - BP 41054
57 036 METZ Cedex 1

2. Type et objet du marché
Procédure adaptée conformément aux articles 62-II du décret 2016-360 du 25 mars 2016 et 38-1 de l'ordonnance n°2015-899 du 23 juillet 2015.

Travaux de cloisonnement dans le bâtiment sis 31, place Saint Thiébault - 57 000 METZ.

3. Lieu d'exécution :
Direction Départementale des Finances Publiques de la Moselle, 31 place Saint Thiébault - METZ

4. Caractéristiques principales
L'opération prévoit la pose de cloisons, le retrait d'une cloison, la création d'ouverture et la pose de porte

5. Période d'exécution :
Début d'exécution prévisionnel : Février 2017.

6. Modalités de participation :
Les candidats intéressés doivent adresser une demande par courriel à ddfp57.ppr.logistique@dgfip.finances.gouv.fr (Indiquer en objet : "Travaux de cloisonnement - Saint Thiébault METZ") afin d'obtenir, par voie dématérialisée, le règlement de consultation et les pièces annexes qui serviront à établir leur offre.

7. Critères d'attribution :
L'offre économiquement la plus avantageuse sera appréciée en fonction des critères pondérés suivants :
- La valeur technique de l'offre: 60%
- Le prix des prestations : 40 %

8. Date d'envoi à la publication du présent avis : 13 décembre 2016

9. Date limite de remise des offres :
28 décembre 2016 à 16 h

10. Lieu d'envoi ou de dépôt des offres :
Direction Départementale des Finances Publiques de la Moselle,
1 rue François de CUREL - BP 41 054
57 036 METZ Cedex 1
ou par voie dématérialisée.

AC782635600

AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

Marché privé de travaux - Procédure adaptée

CONSTRUCTION D'UN FOYER D'ACCUEIL MEDICALISE DE 15 PLACES POUR PERSONNES ATTEINTES D'AUTISME 57600 FORBACH MARIENAU

1. Identification de l'organisme qui passe le marché :
Afaii Rosselle et Nied
2 rue en Verrerie
57500 SAINT-AVOLD
03 87 93 91 42

2. Procédure de passation du marché :
Procédure adaptée

3. Modalités
Voir Règlement de consultation

4. Objet du marché :
a) Type de travaux
Construction d'un foyer d'accueil médicalisé de 15 places

b) Désignation tranche et lots
Lot 1 Gros-oeuvre
Lot 2 VRD
Lot 3 Etanchéité
Lot 4 Charpente - Couverture tuile
Lot 5 Menuiserie PVC
Lot 6 Menuiserie aluminium - Serrurerie
Lot 7 Plâtrerie - Faux-plafonds
Lot 8 Menuiserie intérieure
Lot 9 Carrelage - Faïence
Lot 10 Peinture
Lot 11 Sols souples
Lot 12 Electricité
Lot 13 Sanitaire - Chauffage - VMC - Désenfumage
Lot 14 Isolation par l'extérieur
Lot 15 Ascenseur

c) Modalités d'attribution des lots :
Attribution par lots séparés.
Les entreprises peuvent répondre à plusieurs lots.
Refus des variantes.

5. Date prévisionnelle de démarrage :
Mars 2017

6. Délai prévisionnel d'exécution :
14 mois + 1 mois de préparation

7. Retrait du dossier de consultation :
Les dossiers sont téléchargeables à l'adresse :
<https://reprographic.doubletrade.net>
ou par courriel à reprographic@orange.fr
27 rue des Fèvres 57070 METZ
Tél : 03 87 66 11 55

8. Date limite de réception des offres :
Vendredi 10 février 2017 à 12 H

9. Délai de validité des offres :
90 jours

10. Renseignements administratifs et/ou techniques
Cabinet d'architecture Nicole HABERT ST AVOLD
T : 03 87 92 63 08
cabinethabert@wanadoo.fr

Valérie Roussel-Galle,
Architecte ENSAIS
36 rue des Américains
57500 SAINT-AVOLD
Tél : 06 03 96 50 58
roussel-galle@a-in-architecture.fr

GENIE-TEC
1 rue du Wenheg
57300 VALMONT
Tél : 03 87 92 71 22
general@genietec.net

11. Date d'envoi à la publication :
13/12/16
AC782798500

VILLE DE WOIPPY

AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

1. Identification de l'organisme qui passe le marché :
Commune de WOIPPY
1 place de l'Hôtel de Ville
BP 80820
57148 WOIPPY CEDEX
Tél : 03.87.34.63.08
Fax : 03.87.34.29.17

2. Procédure de passation du marché :
Marché de fournitures à bon de commande avec minimum de 8 000 € HT annuel et maximum de 17 000 € HT annuel, passé en procédure adaptée (article 30 du décret 2016-360 du 25/03/2016).

3. Objet du marché :
Fourniture de bouchées sucrées et salées (marqué 585)

Durée du marché : période ferme de la date de notification au 31/12/2017.
Marché reconductible 3 fois pour une période d'un an.

4. Modalités de remise de l'offre :
Sur le site www.achatpublic.com, sous la référence " marché n°586 ",
Sur demande par mail à l'adresse j.bergeret@mairie-woippy.fr.
Sur demande écrite adressée au Service Commande Publique (même adresse qu'au point 1).

5. Critère d'attribution Offre économiquement la plus avantageuse en fonction du critère unique du prix des prestations pondéré à 100%.

6. Date limite de réception des offres :
Mardi 3 janvier 2017 à 12 heures

7. Obtentions de renseignements d'ordre administratif et/ou technique :
Responsable administratif :
Nathalie GODARD,
Service Commande Publique,
Tél : 03.87.34.63.08.

Responsable technique :
Patrice ARNOULD,
Tél : 03.87.34.63.70.

8. Délai de validité des offres : 120 jours

9. Date d'envoi de l'avis à la publication :
Mardi 13 décembre 2016

10. Instance chargée des procédures de recours :
Tribunal administratif de Strasbourg,
31 avenue de la Paix,
67070 Strasbourg Cedex,
Tél : 03.88.21.23.23,
Fax : 03.88.36.44.66.

AC782798700

VILLE DE WOIPPY

AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

1. Identification de l'organisme qui passe le marché :
Commune de WOIPPY
1 place de l'Hôtel de Ville
BP 80820
57148 WOIPPY CEDEX
Tél : 03.87.34.63.08
Fax : 03.87.34.29.17

2. Procédure de passation du marché :
Marché de fournitures à bon de commande avec minimum de 8 000 € HT annuel et maximum de 17 000 € HT annuel, passé en procédure adaptée (article 30 du décret 2016-360 du 25/03/2016).

3. Objet du marché :
Fourniture de bouchées sucrées et salées (marqué 585)

Durée du marché : période ferme de la date de notification au 31/12/2017.
Marché reconductible 3 fois pour une période d'un an.

4. Modalités de remise de l'offre :
Sur le site www.achatpublic.com, sous la référence " marché n°586 ",
Sur demande par mail à l'adresse j.bergeret@mairie-woippy.fr.
Sur demande écrite adressée au Service Commande Publique (même adresse qu'au point 1).

5. Critère d'attribution Offre économiquement la plus avantageuse en fonction du critère unique du prix des prestations pondéré à 100%.

6. Date limite de réception des offres :
Mardi 3 janvier 2017 à 12 heures

7. Obtentions de renseignements d'ordre administratif et/ou technique :
Responsable administratif :
Nathalie GODARD,
Service Commande Publique,
Tél : 03.87.34.63.08.

Responsable technique :
Patrice ARNOULD,
Tél : 03.87.34.63.70.

8. Délai de validité des offres : 120 jours

9. Date d'envoi de l'avis à la publication :
Mardi 13 décembre 2016

10. Instance chargée des procédures de recours :
Tribunal administratif de Strasbourg,
31 avenue de la Paix,
67070 Strasbourg Cedex,
Tél : 03.88.21.23.23,
Fax : 03.88.36.44.66.

AC782798700

VILLE DE WOIPPY

AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

1. Identification de l'organisme qui passe le marché :
Commune de WOIPPY
1 place de l'Hôtel de Ville - BP 80820
57148 WOIPPY CEDEX
Tél : 03.87.34.63.08
Fax : 03.87.34.29.17

2. Procédure de passation du marché :
Marché passé en procédure adaptée en application de l'ordonnance n° 2015-899 du 23/07/2015 et du Décret n° 2016-360 du 25/03/2016.

3. Objet du marché :
Création d'un carrefour giratoire et de l'enfouissement partiel d'une ligne électrique HTB - Mission de Maîtrise d'oeuvre.

4. Modalités de retrait du dossier de consultation :
Sur le site www.achatpublic.com, sous la référence " marché 585 ",
Sur demande par mail à l'adresse marches-publics@mairie-woippy.fr.
Sur demande écrite adressée au Service Commande Publique (même adresse qu'au point 1).

5. Critères d'attribution
Offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères pondérés suivants :
1. Prix des prestations (critère unique)

6. Date limite de réception des offres :
Mercredi 4 janvier 2017 à 12 heures

7. Obtentions de renseignements d'ordre administratif et/ou technique :
Responsable administratif :
Nathalie GODARD - Service Commande Publique,
Tél : 03.87



**LA VIE DE PRO EST ASSEZ
COMPLIQUÉE COMME ÇA.
PAS LA PEINE D'EN RAJOUTER.**

EDF Entreprises simplifie votre quotidien
avec des offres de fourniture d'énergie*
et des services adaptés

0805 122 222

edf.fr/entreprises

Appel gratuit depuis un fixe ou un mobile

L'énergie est notre avenir, économisons-la !

*Offres de marché.